

# A'maal for The Day of 'Arafaat



## CONTENTS

'AMAL FOR THE DAY OF 'ARAFA.....	1
DUA UMMI DAWUD.....	8
DUA AL 'ARAFAT – IMAM HUSAYN (pbuh).....	41
DUA ASH'ARAAT.....	92
THIRD ZIYARA JAMI'A.....	107
DUA ARAFA – IMAM ZAYNUL ABIDEEN (PBUH).....	114

## 'AMAL FOR THE DAY OF 'ARAFA

(It is mustahab to fast on this day (9<sup>th</sup> Dhulhijja) for those are able and will not feel so weak that they are unable to do the a'maal)

1. Ghusl
2. Ziyara of Imam Husayn (pbuh) + salaatur Ziyara
3. 2 rakats salaa after Salatul 'Asr acknowledging one's sins and asking for forgiveness. (Suratul Ikhlas in the first rakat after Al-Fatiha and Suratul Kaafirun in the second rakat after Al-Fatiha)
4. 4 rakats salaa in sets of two with 50 Suratul Ikhlas in each rakaat after Al-Fatiha.
5. To recite the following
  - Tasbihate 'Arbaa 100x

Glory be to Allah,  
and all praise is for Allah,  
and there is no god except  
Allah, and Allah is greater  
than everything and  
everyone

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،  
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

- Suratul Ikhlas 100x
- Ayatul Kursi 100x
- Salawat 100x
- The following dua 100x



There is no god except Allah,  
the Only One. He has no  
partner

Sovereignty belongs to Him.  
All praise belongs to Him

He gives life, puts to death,  
makes dead and brings to life

He is Ever-Alive, never non-  
existent, in His hand is good

He has power over all things

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

يُحْيِي وَيُمِيتُ وَيُمِيتُ وَيُحْيِي

وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ



## 6. Recite each of the following 10x

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

I ask for Allah's forgiveness.  
There is no god save Him, the  
Everliving, that Everlasting,  
and I turn repentant unto He.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ

إِلَيْهِ

O Allah

يَا اللَّهُ

O Beneficent

يَا رَحْمَنُ

O Merciful

يَا رَحِيمُ

O the Creator of the heavens  
and the earth

يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

O lord of Majesty and  
Benevolence

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Ever living.

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ

O Everlasting.

O Compassionate.

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O Liberal

O Allah! There is no god save  
You

يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

So be it

أَمِينَ



**Then recite the following dua'**

In the name of Allah, the Beneficent, the merciful.

O Allah! Send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad.

Allah, I beseech You

O He who is nearer than my jugular vein

O He who intervenes between the body and the soul

O He who is in the heavenly heights, and true horizons

O He who is Beneficent on the established 'Arsh

O He like Whom there none,  
and He the Hearing and Seeing

I ask You to send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

يَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ

الْوَرِيدِ

يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

يَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأُفُقِ

الْمُبِينِ

يَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ

اسْتَوَى

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ



## 7. Recite the following salawat taught by Prophet (pbuh)

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the  
children of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Glory be to He whose 'Arsh is in  
the Heavens

سُبْحَانَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ

Glory be to He whose Will  
operates in the Earth

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْأَرْضِ حُكْمُهُ

Glory be to He who examines  
(the dead) in the graves

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْقُبُورِ قَضَاؤُهُ

Glory be to He who surfaced a  
path over the ocean

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ سَبِيلُهُ

Glory be to He who has total  
control over the fire

سُبْحَانَ الَّذِي فِي النَّارِ سُلْطَانُهُ

Glory be to He who surrounds  
Janna with (His) mercy

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ

Glory be to He who will do  
justice on the Day of  
Judgement

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْقِيَمَةِ عَدْلُهُ

Glory be to He who raised the  
sky

سُبْحَانَ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاءَ

Glory be to He who spread the  
Earth

سُبْحَانَ الَّذِي بَسَطَ الْأَرْضَ

Glory be to He from whom  
there is no running away unless  
(one takes refuge) with Him.

سُبْحَانَ الَّذِي لَا مَلْجَأَ وَلَا مُنْجَا

مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ



## 8. Recite this salawat taught by Imam Ja'fer As-Sadiq (pbuh)

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah! The most Generous who  
gives more than all the givers

اللَّهُمَّ يَا أَجْوَدَ مَنْ أَعْطَى

O the best of those who are  
asked

وَيَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ

O the most Merciful of all the  
merciful

وَيَا أَرْحَمَ مَنْ اسْتُرْحِمَ

O Allah send blessings on  
Muhammad and his children in  
the earlier times

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي  
الْأَوَّلِينَ

And send blessings on  
Muhammad and his children in  
the later times

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْآخِرِينَ

And send blessings on  
Muhammad and his children, (in  
the midst of those) living in a  
satisfying state of the highest  
degree

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْمَلَأِ  
الْأَعْلَى

Send blessings on Muhammad  
and his children in the midst of  
the Messengers

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْمُرْسَلِينَ

O Allah give to Muhammad and  
his children (all) rights of being  
"the means of approach" (unto  
You), and abundant merits,  
distinctions, high ranks and most  
important priviledges

اللَّهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا وَآلَهُ الْوَسِيلَةَ وَ  
الْفَضِيلَةَ وَالشَّرَفَ وَالرِّفْعَةَ وَ  
الدَّرَجَةَ الْكَبِيرَةَ





O Allah I accepted the “truth of Muhammad” (Allah’s blessings be on him and his children)

Though I have not met him, therefore let it not be that I am deprived of his vision on the Day of Judgement

And let my life (in the hereafter) be spent in his company, make me follow his creed, let me quench my thirst from his cistern (Kawthar), thoroughly, in plenty, gliding the wholesome water pleasantly down the throat, never ever to be thirsty again  
Indeed You have power over all things

O Allah I accepted the “truth of Muhammad” (Allah’s blessings be on him and his children)

Though I have not met him, therefore let me remain aware of his true aspects in the Paradise

O Allah convey to Muhammad (Allah’s blessings be on him and his children) my much and many compliments and salutations

اللَّهُمَّ إِنِّي آمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَلَمْ أَرَهُ فَلَا تَحْرِمْنِي فِي الْقِيَمَةِ  
رُؤْيَيْتَهُ وَارْتُقْنِي صُحْبَتَهُ

وَتَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِ وَاسْقِنِي مِنْ

حَوْضِهِ مَشْرَبًا رَوِيًّا سَائِغًا

هَيْنًا لَا أَظْمَأُ بَعْدَهُ أَبَدًا

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللَّهُمَّ إِنِّي آمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَلَمْ أَرَهُ فَعَرِّفْنِي فِي الْجَنَّةِ وَجْهَهُ

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

مِنِّي تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَامًا



## DUA UMMI DAWUD

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.  
O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the children  
of Muhammad.

Allah is true that He is the  
Greatest  
such as there is no God but He,  
the Ever-living, the Eternal,  
The Lord of majesty and  
generosity,  
the Beneficent, the Merciful, the  
Benevolent, the Compassionate;  
There is nothing and no-one like  
Him,  
He is the All-Hearing, the All-  
Knowing, the All-Seeing, the  
Aware.

Allah bears witness that there is  
no god but He; and (so do) the  
angels and those who have  
knowledge, maintaining His  
creation with justice;

There is no God but He, the  
Mighty, the Wise.  
Surely the true religion with Allah  
is Islam).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ  
الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ  
ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ  
الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ الْبَصِيرُ الْحَبِيرُ

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا  
بِالْقِسْطِ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ



His very noble Messengers had declared and made known, and I am of those who bear witness to these facts.

O Allah!

To You belongs all praise, glory,

Honour, pride,

supreme power, bounties,

greatness, mercy,

reverence, sovereignty,

beauty, benevolence,

glorification, holiness,

“LAA ILAAHA ILLALLAAH”

“Allaahu Akbar”,

that which is seen, that which is not seen,

that which is far above the high heavens,

that which is deep down under the abyss,

وَبَلَّغْتَ رُسُلَهُ الْكِرَامُ وَأَنَا عَلَى ذَلِكَ

مِنَ الشَّاهِدِينَ

اللَّهُمَّ

لَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الْمَجْدُ

وَلَكَ الْعِزُّ وَلَكَ الْفَخْرُ

وَلَكَ الْقَهْرُ وَلَكَ النِّعْمَةُ

وَلَكَ الْعِظَمَةُ وَلَكَ الرَّحْمَةُ

وَلَكَ الْمَهَابَةُ وَلَكَ السُّلْطَانُ

وَلَكَ الْبَهَاءُ وَلَكَ الْإِمْتِنَانُ

وَلَكَ التَّسْبِيحُ وَلَكَ التَّقْدِيرُ

وَلَكَ التَّهْلِيلُ وَلَكَ التَّكْبِيرُ

وَلَكَ مَا يُرَى وَلَكَ مَا لَا يُرَى

وَلَكَ مَا فَوْقَ السَّمَوَاتِ الْعُلَى

وَلَكَ مَا تَحْتَ الثَّرَى



the worlds below the heavens,  
the end and the beginning,

وَلَكَ الْآرْضُونَ السُّفْلَى

وَلَكَ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى

that which You find loveable,  
beautiful and agreeable out of  
the felicitation, praise, thanks-  
giving and response to Your call.

وَلَكَ مَا تَرْضَى بِهِ مِنَ الثَّنَاءِ

وَالْحَمْدِ وَالشُّكْرِ وَالتَّعْمَاءِ

O Allah send blessings on  
Muhammad, Your ‘abd,  
Messenger, confidant and  
beloved and on the children of  
Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

وَرَسُولِكَ وَأَمِينِكَ وَحَبِيبِكَ

وَأٰلِ مُحَمَّدٍ

O Allah send blessings on Jibrail,  
reliable carrier of Your  
revelations, prompt and  
energetic in conveying Your  
commands,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جِبْرِئِيلَ أَمِينِكَ

عَلَى وَحْيِكَ وَالْقَوِيَّ عَلَى أَمْرِكَ

come and go through heavens  
carrying out Your orders,  
operator of Your miracles, porter  
of Your words  
helper of Your Prophets,  
destroyer of Your enemies.

وَالْمُطَاعِ فِي سَمَوَاتِكَ وَمَحَالِّ

كَرَامَاتِكَ الْمُتَحَمِّلِ لِكَلِمَاتِكَ

التَّاصِرِ لِأَنْبِيَآئِكَ الْمُدْمِرِ لِأَعْدَائِكَ

O Allah send blessings on Mikail,  
effective courier of Your mercy,  
created with Your compassion

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مِيكَائِيلَ مَلِكِ

رَحْمَتِكَ وَالْمَخْلُوقِ لِأَرْفَتِكَ



and kindness to ask pardon for  
and be helpful to those who obey  
You.

وَالْمُسْتَغْفِرِ الْمُعِينِ لِأَهْلِ طَاعَتِكَ

O Allah send blessings on Israfeel,  
bearer of Your Arsh, announcer  
of the awaited call

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى إِسْرَافِيلَ حَامِلِ  
عَرْشِكَ وَصَاحِبِ الصُّورِ الْمُنتَظَرِ

when You will give the order;  
cautious, on his guard, in awe of  
Your reverential fear.

لِأَمْرِكَ الْوَجِلِ الْمُشْفِقِ مِنْ خِيفَتِكَ

O Allah send blessings on Izraeel  
who takes away the souls from all  
the living beings

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عِزْرَ آئِيلَ قَابِضِ  
أَرْوَاحِ جَمِيعِ خَلْقِكَ

O Allah send blessings on the  
chaste bearers of the Arsh;

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ  
الطَّاهِرِينَ

on the Angels, the reporting  
emissaries who run to and fro  
tirelessly with the supplications  
of the faithful,

وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الذِّكْرِ أَهْلِ

journeying to do anything in  
honour of the innocence of the  
upright,

تَأْمِينَ عَلَى دُعَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

on the “Kiraamil Kaatibeen” (The  
two recorders of the deeds);

وَعَلَى السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَةِ الطَّيِّبِينَ

on the Angels of the Gardens,  
storehouses of the bright lights,

وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ

وَعَلَى مَلَائِكَةِ الْجَنَّاتِ وَخَزَائِنَةِ النَّيِّرِ



the angels of death and the helpers.

O the Owner of majesty and honour.

O Allah send blessings on our father, Adam,

Your flesh and blood original creation,

whom You distinguished by making Your Angels prostrate themselves in adoration before him

and admitted him into Your paradise.

O Allah send blessings on our mother, Hawwaa,

kept safe from impurity and foulness

endowed with love for mankind;

a dweller in the sacred quarters.

O Allah send blessings on Habeel, Sheeth,

Idrees, Nuh, Hud, Saleh,

Ibrahim, Ismail, Ishaq,

وَمَلَائِكَةِ الْمَوْتِ وَالْأَعْوَانِ

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَبِينَا أَدَمَ

بَدَيْعِ فِطْرَتِكَ

الَّذِي كَرَّمْتَهُ بِسُجُودِ

مَلَائِكَتِكَ

وَأَبْجَتَهُ جَنَّتِكَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أُمِّنَا حَوَّاءَ

الْمُطَهَّرَةَ مِنَ الرَّجْسِ

الْمُصَفَّاتِ مِنَ الدَّنَسِ الْمَفْضَلَةَ

مِنَ الْإِنْسِ

الْمُتَرَدِّدِينَ مَحَالِّ الْقُدْسِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى هَابِيلَ وَشِيثَ

وَإِدْرِيسَ وَنُوحَ وَهُودَ وَصَالِحِ

وَإِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ



Yaqub, Yusuf, Isbat, Lut,

وَيَعْقُوبَ وَيُوسُفَ وَالْأَسْبَاطَ وَاللُّوطَ

Shoayb, Ayoub, Musa, Harun,

وَشُعَيْبَ وَالْيُؤُوبَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ

Yusha, Meesaa, Khizr,

وَيُوشَعَ وَمِيثَا وَالْخِزْرَ

Zil Qarnayn, Yunus, Ilyas,

وَذِي الْقُرْنَيْنِ وَيُونُسَ وَالْيَاسَ

Yas'a, Zil Kifl, Talut,

وَالْيَسَعَ وَذِي الْكِفْلِ وَطَالُوتَ

Dawud, Sulayman, Zakariya,  
Yahya,

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ

Turakh, Matta, Irmiya, Hayquq,

وَتُورَاخَ وَمَتَّىٰ وَإِرْمِيَا وَحَيْقُوقَ

Daniyal, Uzayr, Isa, Shamoon,

وَدَانِيَالَ وَعَزْرِيْرَ وَعِيسَىٰ وَشَمْعُونَ

Jirgis (and the obedient true  
disciples of Isa), Hanzalah and  
Luqman.

وَجُرْجِيْسَ وَالْحَوَارِيِّينَ وَالْأَتْبَاعَ

وَخَالِدًا وَخَنْظَلَةَ وَقُتْمَانَ

O Allah send blessings on  
Muhammad and on the children  
of Muhammad;  
envelop Muhammad and the  
children of Muhammad with Your  
mercy;  
let Muhammad and the children  
of Muhammad be praised and  
hallowed;

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ

وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ



as You blessed, mercified and made happy Ibrahim and the children of Ibrahim

Verily You are Praiseworthy, Glorious.

O Allah send blessings on the Aimma [the descendents of Your Prophet Muhammad (pbuh)] the successors, the fortunate martyrs, who guided the mankind to Your path.

O Allah send blessings on the moderate, on the rammed-in, on the travelling, on the enslaved, on the freed, on the ascetic and on the earnestly seeking perfection in the knowledge; and singularise Muhammad and his children with Your best blessings, be liberal and give much in addition; let my invocation of blessings reach his body and soul, distinct and wholesome, and bestow benefits on him, in abundance, the best, super passing in grace and nobility,

كَمَا صَلَّيْتَ وَرَحَّمْتَ وَبَارَكْتَ

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَوْصِيَاءِ

وَالسُّعَدَاءِ وَالشُّهَدَاءِ

وَأَيِّمَةِ الْهُدَىٰ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَبْدَالِ وَالْأَوْلَادِ

وَالسُّيَاحِ وَالْعُبَّادِ وَالْمُحْلِصِينَ

وَالزُّهَادِ وَأَهْلِ الْجِدِّ وَالرَّاجِحِينَ

وَاحْضِصْ مُحَمَّدًا وَأَهْلَ بَيْتِهِ

بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ وَأَجْزَلِ كَرَامَاتِكَ

وَبَلِّغْ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ مِنِّي

تَحِيَّةً وَسَلَامًا وَزِدْهُ فَضْلًا

وَشَرَفًا وَكَرَمًا





till he occupies entirely the  
highest position  
among the distinguished  
Prophets,  
Messengers and preferred  
favourites.

O Allah send blessings on those, I  
have referred to  
and on those, I have not quoted,  
from among Your Angels  
Prophets, Messengers and Your  
devoted servants,

and let my invocation “to send  
blessings” reach them,

make them “the like of me” in  
this matter,

and be my co-prayers.

O Allah I turn to You in Your  
name to ask for Your intercession  
in the name of Your Generosity  
for Your kindness,  
in the name of Your liberality for  
Your benefits,  
in the name of Your compassion  
for Your mercy  
and in the name of Your devoted  
servants who turn to You.

حَتَّى تُبَلِّغَهُ أَعْلَى دَرَجَاتِ

أَهْلِ الشَّرَفِ مِنَ النَّبِيِّينَ

وَالْمُرْسَلِينَ وَالْأَقْضِلِ الْمُقَرَّبِينَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنْ سَمَّيْتُ

وَمَنْ لَمْ أُسَمِّ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

وَأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ

وَأَوْصِلْ صَلَوَاتِي إِلَيْهِمْ وَإِلَى

أَرْوَاحِهِمْ

وَاجْعَلْهُمْ إِخْوَانِي فِيكَ

وَأَعْوَانِي عَلَى دُعَائِكَ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَيْكَ

وَبِكْرَمِكَ إِلَى كَرَمِكَ

وَبِجُودِكَ إِلَى جُودِكَ

وَبِرَحْمَتِكَ إِلَى رَحْمَتِكَ

وَبِأَهْلِ طَاعَتِكَ إِلَيْكَ وَأَسْأَلُكَ



I beseech You O Allah for the whole of that which any one of them asked for in the matter of (their) close at hand dominating difficulties, never turned down, whereby (their) desires in the matter of (their) affairs received fulfilment, never left deluded in their hope.

O Allah, the Beneficent, the Merciful,  
the Forebearer, the Generous, the Magnificent,  
the Majestic, the Bestower, the Beautiful,  
the Warrantor, the Advocate, the Beloved,  
the Lenient Supporter, the Knowing, the Luminary,  
the Invulnerable, the Unseeable, the Lawgiver,  
the Great, the Omnipotent, the Seer, the Rewarder of thankfulness,  
the Source of all goodness, the Purifier, the pure, the Wielder of absolute power,  
the Manifest, the Hidden, the Covering Shelter,

اللَّهُمَّ بِكُلِّ مَا سَأَلَكَ بِهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ  
مِنْ مَسْئَلَةٍ شَرِيفَةٍ غَيْرِ مَرْدُودَةٍ وَمَا  
دَعَاكَ بِهِ

مِنْ دَعْوَةٍ مُجَابَةٍ غَيْرِ مُخَيَّبَةٍ

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ يَا عَظِيمُ

يَا جَلِيلُ يَا مُذِيئُ يَا جَمِيلُ

يَا كَفِيلُ يَا وَكِيلُ يَا مُقِيلُ

يَا مُجِيرُ يَا خَبِيرُ يَا مُنِيرُ

يَا مُنِيعُ يَا مُدِيلُ يَا مُحِيلُ

يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ يَا بَصِيرُ يَا شَكُورُ

يَا بَرُّ يَا طَاهِرُ يَا قَاهِرُ

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا سَاتِرُ



the Encompassing Guardian, the  
 Powerful, the Preserver,  
 the Helper of the needy, the  
 Neighbour, the Loving Friend,  
 the Praised, the Glorified, the  
 Originator, the Restorer,  
 the Witness, the Good who treats  
 well, the Beauty who acts in a  
 handsome manner, the Ecstasy  
 who gives joy and happiness,  
 the Superabundance who gives  
 extra plus, the Constrictor, the  
 Expander, the Guide,  
 the Sender of Messengers, the  
 Leader who leads on the Right  
 Path, the Redeemer who grants  
 compensation,

the Very Liberal who gives out  
 freely, the Protector,  
 the Defender, the Exalter,

the Everlasting Survivor, the  
 Fulfiller of promise,  
 the Creator, the Provider  
 the Bestower, the Answerer to  
 the repentants, the Opener,  
 the Bountiful who prompts gifts,  
 the Comforter

O He who holds all the keys,  
 promotes interest,

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا حَفِيظُ

يَا مُتَجَبِّبُ يَا قَرِيْبُ يَا وَدُوْدُ

يَا حَمِيْدُ يَا مُجِيْدُ يَا مُبْدِيْ يَا مُعِيْدُ

يَا شَهِِيْدُ يَا مُحْسِنُ

يَا مُجْمَلُ يَا مُنْعَمُ

يَا مُفْضِلُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ يَا هَادِيْ

يَا مُرْسِلُ يَا مُرْسِدُ يَا مُسَدِّدُ

يَا مُعْطِيْ يَا مَانِعُ

يَا دَافِعُ يَا رَافِعُ

يَا بَاقِيْ يَا وَاقِيْ يَا خَلَقِيْ يَا رَزَقِيْ

يَا وَهَّابُ يَا تَوَّابُ يَا فَتَّاحُ

يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَّاحُ

يَا مَنْ بِيَدِهِ كُلُّ مِفْتَاحٍ يَا نَفَّاعُ



grants amnesty, does favours,  
 gives satisfaction, restores to  
 health, pardons, requits, carries  
 out completely,  
 The Guardian, the Incomparable,  
 the Compeller,  
 The Proud, the Flawless, the  
 Giver of Faith;  
 The One, the Eternal, Light,  
 Director,  
 Unique, Separate, Holy, Helper,  
 Companion, the Resurrector, the  
 Inheritor,  
 Knower, Ruler, First cause,  
 Sublime,  
 Artist, Whole, Loving Friend,  
 Everlasting, Eternal, the Knowing,  
 The Wise, Kind, Maker of perfect  
 harmony, the Source of All  
 goodness,  
 Joy, Just, Decisive, Judge,  
 Compassionate, Benefactor, All  
 Hearing, Originator,  
 Escort, Supporter, Resurrector,  
 Forgiver,

يَا رَوْفُ يَا عَطُوفُ يَا كَافِي  
 يَا شَافِي يَا مُعَافِي يَا مُكَافِي يَا وَفِي  
 يَا مُهَيِّمِينَ يَا عَزِيْزُ يَا جَبَّارُ  
 يَا مُتَكَبِّرُ يَا سَلَامُ يَا مُؤْمِنُ  
 يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ يَا نُورُ يَا مُدَبِّرُ  
 يَا فَرْدُ يَا وَتَرُ يَا قُدُّوسُ يَا نَاصِرُ  
 يَا مُؤَنِّسُ يَا بَاعِثُ يَا وَاوِرْتُ  
 يَا عَالِمُ يَا حَاكِمُ يَا بَادِيُ يَا مُتَعَالِي  
 يَا مُصَوِّرُ يَا مُسَلِّمُ يَا مُتَحَبِّبُ  
 يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ يَا عَلِيْمُ  
 يَا حَكِيْمُ يَا جَوَادُ يَا بَارِيُّ يَا بَاطِنُ  
 يَا سَاطِرُ يَا عَدْلُ يَا فَاصِلُ يَا دَيَّانُ  
 يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا سَمِيْعُ يَا بَدِيْعُ  
 يَا خَفِيْرُ يَا مُعِيْنُ يَا نَاشِرُ يَا غَاْفِرُ



Infinite, Accommodating, Granter  
of Success,

Deadly, Life-Giver, Beneficial,  
Sustainer,

Powerful, Primary Cause,  
Liquidator,

Enricher, Possessor, Creator  
Power, Observer,

Incomparable, Present, Powerful,

Guardian, Severe, Aide,

Legislator, Siezer,

O He who is Supreme at the  
utmost height of crowning point!

O He who is near, nearest; far,  
furthest; and is aware of the  
innermost and the hidden!

O He who plans prudently and  
executes well, knows the  
measure, extent and influence,  
also the possibilities!

O He who is able to do easily that  
which is difficult!

O He who is able to do that which  
He wills!

O He who makes the wind blow!

يَا قَدِيمُ يَا مُسَهِّلُ يَا مُدَبِّرُ

يَا مُهِمَّتُ يَا مُحْيِي يَا نَافِعُ يَا رَازِقُ

يَا مُقْتَدِرُ يَا مُسَبِّبُ يَا مُعْجِزُ

يَا مُغْنِي يَا مُقْنِي يَا خَالِقُ يَا رَاصِدُ

يَا وَاحِدُ يَا حَاضِرُ يَا جَابِرُ

يَا حَافِظُ يَا شَدِيدُ يَا غِيَاثُ

يَا عَائِدُ يَا قَابِضُ

يَا مَنْ عَلَى فَاسْتَعْلَى فَكَانَ بِلَمَنْظَرِ الْأَعْلَى

يَا مَنْ قُرْبُ فِدَانًا وَبَعْدَ فُنَائِي وَعِلْمًا

السِّرِّ وَأَخْفَى

يَا مَنْ إِلَيْهِ التَّدْبِيرُ وَلَهُ الْمُقَادِيرُ

وَيَا مَنْ الْعَسِيرُ عَلَيْهِ سَهْلٌ يَسِيرٌ

يَا مَنْ هُوَ عَلَى مَا يَشَاءُ قَدِيرٌ

يَا مُرْسِلَ الرِّيَّاحِ



O He who causes the dawn to  
break forth!

يَا فَالِقَ الْأَصْبَاحِ

O He who awakens the souls!

يَا بَاعِثَ الْأَرْوَاحِ

O the Lord of generosity and  
clemency!

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَّاحِ

O He who restores to its former  
state that which had decayed!

يَا رَآدِمَ الْقَدْفَاتِ

O He who brings the dead to life  
again!

يَا نَاشِرَ الْأَمْوَاتِ

O He who assembles the  
scattered together!

يَا جَامِعَ الشَّتَاتِ

O He who give sustenance,  
without measure, to  
whomsoever He wills!

يَا رَازِقَ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

O He who does that which He  
wills in whatever manner He  
desires!

وَيَا فَاعِلَ مَا يَشَاءُ كَيْفَ يَشَاءُ

O the Lord of Majesty and  
kindness!

وَيَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Ever living! O Everlasting! O  
Ever living who was there when  
nothing was in existence!

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا حَيُّ حِينَ لَا شَيْءٍ

O Ever living! O He who brings  
back the dead to life!

يَا حَيُّ يَا حَيُّ الْمَوْئِي

O Ever living there is no god  
except You, the creator of the  
heavens and earth!

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ بَدِيعُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ



O God and Master send blessings  
on Muhammad and on the  
children of Muhammad

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي صَلِّ عَلَى  
مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as You blessed, sanctified and  
comforted Ibrahim and the  
children of Ibrahim!

كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَرَحَّمْتَ  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

Verily You are praiseworthy,  
Almighty!

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ

Have mercy on my humiliation,  
helplessness, insufficiency,  
timidity, aloneness and  
submissiveness before You

وَارْحَمْ دُلِّي وَفَاقَتِي وَفَقْرِي وَانْفِرَادِي  
وَوَحْدَتِي وَخُضُوعِي بَيْنَ يَدَيْكَ

I rely upon You, I approach You  
furtively,

وَاعْتِمَادِي عَلَيْكَ وَتَضَرُّعِي إِلَيْكَ

I call upon You the prayer of a  
submissive, humble,  
low, frightened, worried,  
miserable,

أَدْعُوكَ دُعَاءَ الْخَائِعِ الدَّلِيلِ  
الْخَائِعِ الْخَائِفِ الْمُسْتَفِيقِ الْبَائِسِ

weak, modest, earthly, needy,

الْمُهَيِّنِ الْحَقِيرِ الْجَائِعِ الْفَقِيرِ

refugee seeking asylum,  
confessing sins,

الْعَائِدِ الْمُسْتَجِيرِ الْمُقَرَّبِ بِذَنْبِهِ

asking for forgiveness and  
tranquillity from his Lord;

الْمُسْتَغْفِرِ مِنْهُ الْمُسْتَكِينِ لِرَبِّهِ



The cry of a supplicant who expected help but was betrayed and abandoned by his friends and therefore his agony is terrible, now sour, sad, sick, small, poor and disgusted turns to You pleading for sanctuary.

دُعَاءُ مَنْ أَسْلَمْتَهُ ثَقَفْتَهُ وَرَفَضْتَهُ أَحْبَبْتَهُ  
وَعَظَمْتَ فَجِيعَتُهُ دُعَاءُ حَرِيقِ حَزِينٍ  
ضَعِيفٍ مَهِينٍ بَائِسٍ مُسْتَكِينٍ بِكَ  
مُسْتَجِيرٍ

O Allah I beseech You because You are the Absolute Sovereign and verily that which You desire takes effect and verily that which You will You are able to do.

اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ مَلِكٌ  
وَأَنَّكَ مَا تَشَاءُ مِنْ أَمْرٍ يَكُونُ  
وَأَنَّكَ عَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

I beseech You in the name of this sacred month, the sacred House (Holy Ka'ba), the sacred City (Makka), the Rukn (the corner of the Holy Ka'ba) where the black stone (Hajr Aswad) is lying), the Maqaam [the spot where Prophet Ibrahim used to stand for prayers], the majestic places where the multitude of Hajjis (pilgrims) performs the holy rites in Ka'ba and in the name of Your Prophet Muhammad, peace be on him.

وَأَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الشَّهْرِ الْحَرَامِ  
وَالْبَيْتِ الْحَرَامِ وَالْبَلَدِ الْحَرَامِ  
وَالرُّكْنِ وَالْمَقَامِ وَالْمَشَاعِرِ الْعِظَامِ  
وَبِحَقِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

O He who prepared and presented Sheeth to Adam, Ismail and Ishaq to Ibrahim!

يَا مَنْ وَهَبَ لِآدَمَ شَيْثًا  
وَلِإِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ





O He who brought back Yusuf to  
Yaquub!

O He who dispersed the sorrows,  
distressing Ayyub, after the test  
and trial!

O He who returned Musa to his  
mother, and made Khizr grow in  
his wisdom!

O He who prepared and  
presented Sulayman to Dawud,  
Yahya to Zakariyya and Isa to  
Maryam!

O He who guarded the daughter  
of Shuayb!

O He who took charge of the  
safety of the child of the mother  
of Musa!

I Beseech You to send blessings  
on Muhammad and on the  
children of Muhammad, and to  
absolve me from all my  
transgressions, set me free from  
the application of Your  
punishment,

oblige me with Your approval,  
protection, favours, pardon and  
sanctuary.

وَيَا مَنْ رَدَّ يُوسُفَ عَلَى يَعْقُوبَ

وَيَا مَنْ كَشَفَ بَعْدَ الْبَلَاءِ ضُرَّ الْيُوسُفَ

يَا أُمَّ آدَمَ مَوْلَى عَلَى أُمِّهِ وَزَاوِدَ الْخِزْرِ فِي

عِلْمِهِ

وَيَا مَنْ وَهَبَ لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ وَلِزَكَرِيَّا

يَحْيَىٰ وَلِمَرْيَمَ عِيسَىٰ

يَا حَافِظَ بِنْتِ شُعَيْبٍ

وَيَا كَافِلَ وَلَدِ أُمِّ مَوْلَىٰ

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا وَتُجَبِّرَنِي مِنْ

عَذَابِكَ

وَتُوجِبَ لِي رِضْوَانَكَ وَأَمَانَكَ

وَإِحْسَانَكَ وَغُفْرَانَكَ وَجَنَانَكَ



I beseech You to untie me from  
all the links that connect me with  
those who wrong me,

throw open for me every possible  
avenue of progress, make light  
the burdens that trouble me,  
make easy the difficulties that  
press hard upon me,

render dumb every tongue that  
speaks evil of me, chase away  
from me every quarrelsome  
renegade,

destroy every envious enemy  
who wants to put me to shame,  
prevent every tyrant who plans  
to oppress me, and spare me  
from (all) repulsive influence that  
corrupt my desires,

or get in the way to undo my  
obedience to You,  
lead astray my thoughts away  
from Your worship.

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَفُكَّ عَنِّي كُلَّ حَلْقَةٍ بَيْنِي  
وَبَيْنَ مَنْ يُؤْذِينِي

وَتَفْتَحَ لِي كُلَّ بَابٍ وَتُلَيِّنَ لِي كُلَّ صَعْبٍ  
وَتُسَهِّلَ لِي كُلَّ عَسِيرٍ

وَتُخْرِسَ عَنِّي كُلَّ نَاطِقٍ بِشَرٍّ  
وَتَكُفَّ عَنِّي كُلَّ بَاغٍ

وَتَكْتِبَ عَنِّي عَدُوِّي وَحَاسِدِي

وَتَمْنَعَ مِنِّي كُلَّ ظَالِمٍ وَتَكْفِينِي كُلَّ

عَائِقٍ يَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ حَاجَتِي

وَيُجَاوِلُ أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنِي وَبَيْنَ طَاعَتِكَ

وَيُثَبِّطَنِي عَنْ عِبَادَتِكَ



O He who censured the insubordinate jinn, condemned the insolent devils, bound by the neck the proud tyrants, and put a stop to the subjugation of the weak (turned timid and ignorant) by the heartless articulate usurpers.

I beseech You in the name of Your absolute command over that which You will, the ease with which You render possible whatever You will, take a decision in the matter of my desires while You will.

[Go into sajda and put either side of your face on the earth, one after the other and recite:]

O Allah I prostrate myself before You in adoration and put faith in You, so take pity on my humiliation, helplessness, struggle against difficulties, near collapse, misery and broke fortune, O my Lord!

يَا مَنْ أَجْمَعَ الْجِنَّ الْمُتَمَرِّدِينَ وَقَهَرَ  
عُتَاةَ الشَّيَاطِينِ وَأَذَلَّ رِقَابَ  
الْمُتَجَبِّرِينَ وَرَدَّ كَيْدَ الْمُتَسَلِّطِينَ  
عَنِ الْمُسْتَضْعَفِينَ

أَسْأَلُكَ بِقُدْرَتِكَ عَلَى مَا تَشَاءُ  
وَتَسْهِيلِكَ لِمَا تَشَاءُ كَيْفَ تَشَاءُ أَنْ  
تَجْعَلَ قَضَاءَ حَاجَتِي فِي مَا تَشَاءُ

اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمُنْتُ  
فَارْحَمْ دُلِّي وَفَاقَتِي وَاجْتِهَادِي  
وَتَضَرَّعِي وَمَسْكَنَتِي وَفَقْرِي إِلَيْكَ  
يَا رَبِّ



And then recite 100 times:

يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ الطَّالِبِينَ اِقْضِ حَاجَتِي بِطُفِكَ يَا خَفِيَ الْأَلْطَانِ

(O He who satisfies the needs of those who ask, satisfy me request with Your Subtlety, O the one who makes available help through subtlety.



Recite the following 4 tasbihat (10 in each section)

1.

Glory be to Allah, before everyone (glorifies Him)

سُبْحَانَ اللَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, after everyone (glorifies Him)

وَسُبْحَانَ اللَّهِ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, when everyone (glorifies Him)

وَسُبْحَانَ اللَّهِ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, Everlasting, Forever is our Rabb, and everyone passes away.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ يَبْقَى رَبُّنَا وَيَفْنَى كُلُّ

أَحَدٍ

Glory be to Allah, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is His glory, before everyone (exalts Him).

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ،

فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is His glory, after everyone (exalts Him).

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ،

فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is the glory, of our Everlasting Rabb, and everyone passes away.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ، فَضْلًا كَثِيرًا

لِرَبِّنَا الْبَاقِي وَيَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ



Glory be to Allah, glory which is, immeasurable, unperceivable, unforgettable, unperishing, indestructible, and there is no end to it.

Glory be to Allah, everlasting duration of His glory makes His glorification eternal, continuous existence of His glory keeps His glorification alive forever, throughout the cosmic ages, months all through the centuries, days passing by in this world, and every moment of the nights and days.

Glory be to Allah, never-ending glorification along with ever eternal glory, which neither can be counted in addition, nor can be terminated into an end nor can ever be discontinued, be praised and hallowed is Allah, the Best Creator.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا لَا يُحْصَى

وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يُبْلَى

وَلَا يَفْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَدْوُمُ

بِدَوَامِهِ وَيَتَّقَى بِبِقَائِهِ فِي سِنِي

الْعَالَمِينَ وَشُهُورِ الدُّهُورِ وَأَيَّامِ

الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ اللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ

وَسُبْحَانَ اللَّهِ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ

بِمَا لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَ

لَا يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ

الْخَالِقِينَ



2.

Praise be to Allah, before  
everyone (praises Him)

Praise be to Allah, after  
everyone (Praises Him)

Praise be to Allah, when  
everyone (praises Him)

Praise be to Allah, Everlasting,  
Forever is our Rabb, and  
everyone passes away.

Praise be to Allah, the  
glorification of the glorifiers  
exalts His glory, immeasurably  
exalted is His glory, before  
everyone (exalts Him).

Praise be to Allah, the  
glorification of the glorifiers  
exalts His glory, immeasurably  
exalted is His glory, after  
everyone (exalts Him).

Praise be to Allah, the  
glorification of the glorifiers  
exalts His glory, immeasurably  
exalted is the glory, of our  
everlasting Rabb, and everyone  
passes away

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ يَبْقَى رَبَّنَا وَيَفْنَى

كُلُّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا

كَثِيرًا قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحِ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا

كَثِيرًا بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا لِرَبِّنَا الْبَاقِي وَ

يَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ



Praise be to Allah, (His) glory is, immeasurable, unperceivable, unforgettable, unperishing, indestructible, and there is no end to it.

Praise be to Allah, everlasting duration of His glory makes His glorification eternal, continuous existence of His glory keeps His glorification alive forever, throughout the cosmic ages, months all through the centuries, days passing by in this world, and every moment of the nights and days.

Praise be to Allah, never-ending praise alongwith His ever eternal praise, which, neither can be counted in addition, nor can be terminated into an end, nor can ever be discontinued, be praised and hallowed is Allah, the Best Creator.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى  
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى  
وَلَا يَفْئَى وَلَا يَسْ لَهُ مُنْتَهَى

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ  
وَيَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَ  
شُهُورِ الدُّهُورِ وَ أَيَّامِ الدُّنْيَا وَ  
سَاعَاتِ اللَّيْلِ  
وَ النَّهَارِ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا  
لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا  
يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْمَخْلُقِينَ





3.

There is no god but Allah,  
before everyone (accepts His  
single Divinity).

There is no god but Allah, after  
everyone (accepts His single  
Divinity).

There is no god but Allah,  
before everyone (accepts His  
single Divinity).

There is no god but Allah,  
Everlasting, Forever is our  
Rabb, and everyone passes  
away.

There is no god but Allah, the  
glorification of the glorifiers  
exalts His glory, immeasurably  
exalted is His glory, before  
everyone (exalts Him).

There is no god but Allah, the  
glorification of the glorifiers  
exalts His glory, immeasurably  
exalted is His glory, after  
everyone (exalts Him).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَبْقَى رَبُّنَا

وَيَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ

كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ

كُلِّ أَحَدٍ



There is no god but Allah, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is the glory, of our everlasting Rabb, and everyone passes away

There is no god but Allah, (His) glory is, immeasurable, unperceivable, unforgettable, unperishing, indestructible, and there is no end to it.

There is no god but Allah, everlasting duration of His glory makes His glorification eternal, continuous existence of His glory keeps His glorification alive forever, throughout the cosmic ages, months all through the centuries, days passing by in this world, and every moment of the nights and days.

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ  
تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا لِرَبِّنَا  
الْبَاقِي وَيَفْنَى كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى  
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْتَلَى  
وَلَا يَفْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَدُومُ  
بِدَوَامِهِ وَيَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ  
وَشُهُورِ الدُّهُورِ  
وَآيَامِ الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ



There is no god but Allah,  
never-ending acceptance of  
His single Divinity along with  
His ever eternal single Divinity,  
which, neither can be counted  
in addition, nor can be  
terminated into an end, nor  
can ever be discontinued, be  
praised and hallowed is Allah,  
the Best Creator.

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ  
بِمَا لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَ  
لَا يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْخَالِقِينَ



4.

Allah is the Greatest, before everyone (extols Him).

Allah is the Greatest, after everyone (extols Him).

Allah is the Greatest, before everyone (extols Him).

Allah is the Greatest, Everlasting, Forever is our Rabb, and everyone passes away.

Allah is the Greatest, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is His glory, before everyone (exalts Him).

Allah is the Greatest, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is His glory, after everyone (exalts Him).

Allah is the Greatest, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is the glory, of our everlasting Rabb, and everyone passes away

وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ يَبْقَى رَبُّنَا وَيَقْنَى

كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحِ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ

كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ

تَسْبِيحِ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا

كَثِيرًا بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا لِرَبِّنَا الْبَاقِي وَ

يَقْنَى كُلِّ أَحَدٍ



Allah is the Greatest, (His) glory is, immeasurable, unperceivable, unforgettable, unperishing, indestructible, and there is no end to it.

Allah is the Greatest, everlasting duration of His glory makes His glorification eternal, continuous existence of His glory keeps His glorification alive forever, throughout the cosmic ages, months all through the centuries, days passing by in this world, and every moment of the nights and days.

Allah is the Greatest, never-ending extolment along with His ever eternal Greatness, which, neither can be counted in addition, nor can be terminated into an end, nor can ever be discontinued, be praised and hallowed is Allah, the Best Creator.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى  
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى  
وَلَا يَقْتَلَى وَلَا يَفْتَنَى لَهُ مُنْتَهَى

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ وَ  
يَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَشُهُورِ  
الدُّهُورِ

وَأَيَّامِ الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ اللَّيْلِ  
وَالنَّهَارِ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا  
لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا  
يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْمُخْلِقِينَ



**It is highly recommended to recite the following dua**

O Allah, send blessings on  
Muhammad and on the  
progeny of Muhammad  
In the name of Allah, the  
Beneficent, the Merciful  
O Allah, Many a man takes  
pain, makes compromises, uses  
artifices, comes to terms, to  
draw attention of other men in  
hope of profit and gain,  
kindness and indulgences, but  
to You

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ مَنْ تَعَبَّأَ وَتَهَيَّأَ وَاعْتَدَّ  
وَاسْتَعَدَّ لِوَفَادَةِ إِلَى مَخْلُوقٍ رَجَاءَ رِفْدِهِ  
وَطَلَبَ نَائِهِ وَجَائِزَتِهِ فَالَيْكَ

O Lord, I turn to fitness and  
maturity, seeking Your favours,

يَا رَبِّ تَعَبَيْتِي وَاسْتَعْدَادِي  
رَجَاءَ عَفْوِكَ

making a request for Your  
indulgence and kindness,  
because You don't dismiss  
praying supplicant

وَطَلَبَ نَائِلِكَ وَجَائِزَتِكَ  
فَلَا تُخَيِّبْ دُعَائِي

O He who does not send away  
any destitute disappointed, nor  
is ever at a disadvantage  
because of extravagance  
(giving without restraint)

يَا مَنْ لَا يُخَيِّبُ عَلَيْهِ سَائِلٌ  
وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ

Surely I have come to You with  
no good deeds to rely upon,  
but I never go to others to  
draw their attention

فَإِنِّي لَمْ آتِكَ ثِقَةً بِعَمَلٍ صَالِحٍ عَمِلْتُهُ  
وَلَا لِوَفَادَةِ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ



I have come to You, bitter and sour on account of vain desires, sad and desolate, ashamed of my guilt.

Without any excuse or argument I have come to You to make a request for Your lenient method You us to deal with wrong-doers

Because prolonged fascination for an artificial life does not make You withdraw mercy

O He who shows mercy, again and again, and forgives, ever so beyond measure

O The Magnificent, O The Magnificent, O The Magnificent  
Nothings turns off Your anger except Your loving attention, nothing keeps safe from Your displeasure, except humble submissiveness to You

أَتَيْتُكَ مُقَرًّا عَلَى نَفْسِي بِالْإِسَاءَةِ وَالظُّلْمِ مُعْتَرِفًا

بِأَنْ لَا حُجَّةَ لِي وَلَا عُدْرَةَ أَتَيْتُكَ أَرْجُو

عَظِيمَ عَفْوِكَ الَّذِي

عَفَوْتَ بِهِ عَنِ الْخَاطِئِينَ

فَلَمْ يَمْنَعَكَ طُولُ عُكُوفِهِمْ عَلَى

عَظِيمِ الْجُرْمِ أَنْ عُدَّتْ عَلَيْهِمْ

بِالرَّحْمَةِ

فَيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ وَعَفْوُهُ

يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ

لَا يُرَدُّ غَضَبُكَ إِلَّا حِلْمُكَ وَلَا يُنْجِي

مِنْ سَخَطِكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ



So forgive me, O my Lord and  
Master, free me of care and  
anxiety, as You have the skill  
and mastery (even) to make  
barren dead ground grow  
green and be fertile

And do not make me rush into  
deadly danger, in frustration

Give answer to my call, tell me  
that my request has received  
approval

Let me have the full use of the  
welfare (I am allowed), till the  
end of my life

Do not give my enemy an  
chance to laugh at me  
Do not give him an upper hand  
over me

Do not let him tread on the  
neck of his victim (me)

O Allah! If You hamper my  
progress, who (no one) can  
promote my cause

If You improve my station, who  
(no one) can lower my position

فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي فَرَجًا بِالْقُدْرَةِ الَّتِي  
تُحْيِي بِهَا

مَيِّتَ الْبِلَادِ

وَلَا تُهْلِكْنِي غَمًّا

حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي وَتُعَرِّفَنِي لِاجَابَةِ فِي  
دُعَائِي

وَأَزِقْنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى

مُنْتَهَى أَجَلِي

وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوِّي

وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ

وَلَا تُمَكِّنْهُ مِنْ عُنُقِي

اللَّهُمَّ إِنْ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي

يَرْفَعُنِي

وَإِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَضَعُنِي





If You condemn me who (no one) can speak to You on behalf of Your servant and draw attention to his plight!

I know for sure there is no injustice in what You decide upon, nor You punish in a hurry

For only he makes haste, who is liable to lose the chance  
Or only the weak and stupid resort to high-handedness

And You stand high and above

O my Lord and Master, away from this, the sublime, the Greatest

O Allah! I seek refuge with You, so give me asylum,

I look for Your protection, so watch over me

I ask for means of livelihood, so keep up me

I rely upon You, so make me content

I turn to You for help against my enemy so support me

وَإِنْ أَهْلَكْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَعْرِضُ  
لَكَ فِي عَبْدِكَ أَوْ يَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرِهِ وَ  
قَدْ عَلِمْتُ

أَنَّهُ لَيْسَ فِي حُكْمِكَ ظُلْمٌ وَلَا فِي  
نِقْمَتِكَ عَجَلَةٌ

وَإِنَّمَا يَعْجَلُ مَنْ يَخَافُ الْفَوْتَ  
وَإِنَّمَا يَحْتَجِجُ إِلَى الظُّلْمِ الضَّعِيفُ

وَ قَدْ تَعَالَيْتَ

يَا إِلَهِي عَنِ ذَٰلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَأَعِدْنِي

وَاسْتَجِبْ بِكَ فَأَجِرْنِي

وَاسْتَرْزُقْ فَأَمْرُقْنِي

وَآتُوْكَ عَلَىٰ عَيْنِكَ فَأَكْفِنِي

وَاسْتَنْصِرْكَ عَلَىٰ عَدُوِّي فَأَنْصُرْنِي



I run after Your help so stand  
by me. I strive for Your  
forgiveness

O my Lord and Master, forgive  
me

So be it, so be it, so be it

O Allah send blessings to  
Muhammad and his progeny

وَاسْتَعِينُ بِكَ فَاعْنِي وَاسْتَغْفِرُكَ

يَا إِلَهِي فَاعْفُرْ لِي

أَمِينَ أَمِينَ أَمِينَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ



## DUA AL 'ARAFAT – IMAM HUSAYN (pbuh)

O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the children  
of Muhammad.

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

Praise be to Allah Whose  
determination cannot be  
repelled by anything,

Whose gifts cannot be stopped  
by anything,

and Whose making cannot be  
resembled by the making of  
anyone.

He is the All-magnanimous, the  
All-liberal.

He originated the genus of the  
wonderfully created things

and He perfected the made  
things by His wisdom.

All growing things cannot be  
hidden from Him

and all things deposited with  
Him shall never be wasted.

He is the Repayer on every  
deed,

the Enricher of every satisfied  
one,

the Merciful toward every  
suppliant,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ

وَلَا لِعَطَائِهِ مَانِعٌ

وَلَا كَصُنْعِهِ صَانِعٌ

وَهُوَ الْجَوَادُ الْوَاسِعُ

فَطَرَ اجْتِنَاسَ الْبَدَائِعِ

وَاتَّقَنَ بِحِكْمَتِهِ الصَّنَائِعِ

لَا تَخْفَى عَلَيْهِ الطَّلَائِعِ

وَلَا تَضِيعُ عِنْدَهُ الْوَدَائِعِ

جَازِي كُلِّ صَانِعٍ

وَرَآيَشُ كُلِّ قَانِعٍ

وَرَاحِمُهُ كُلِّ ضَالِعٍ



and the Revealer of the benefits

وَمُنْذِرُ الْمَنَافِعِ

and the All-comprehensive  
Book with the glaring light.

وَالكِتَابِ الْجَامِعِ بِالنُّورِ السَّاطِعِ

He is also the Hearer of prayers,

وَهُوَ لِالدَّعَوَاتِ سَامِعٌ

the Warder-off of anguishes,

وَاللُّكُوبَاتِ دَافِعٌ

the Raiser of ranks,

وَاللِّدَّرَجَاتِ رَافِعٌ

and the Suppressor of the  
tyrants.

وَاللِّجَبَابِرَةِ قَامِعٌ

There is no god other than Him

فَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ

and there is nothing equivalent  
to Him

وَلَا شَيْءٌ يَعْدِلُهُ

and nothing like a likeness of  
Him,

وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

and He is the All-hearing, the  
All-seeing,

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

the All-gentle, the All-aware,

اللطيفُ الخبيرُ

and He has power over all  
things.

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O Allah, I willingly desire for You

اللَّهُمَّ إِنِّي أَرْغَبُ إِلَيْكَ

and I testify to the Lordship of  
You,

وَأَشْهَدُ بِالرُّبُوبِيَّةِ لَكَ

confessing that You are verily  
my Lord

مُقَرَّرًا بِأَنَّكَ رَبِّي



and to You shall be my return.

وَإِلَيْكَ مَرْدِّي

You had begun bestowing on me

إِنبَدَأْتَنِي بِبِعْمَتِكَ

before I was anything worth mentioning,

قَبْلَ أَنْ أَكُونَ شَيْئًا مَذْكُورًا

and You created me from dust.

وَخَلَقْتَنِي مِنْ التُّرَابِ

You then put me up in the loins,

ثُمَّ أَسَكَنْتَنِي الْأَصْلَابَ

(making me) saved from vicissitudes of time,

أَمِنَّا لِرَيْبِ الْمُنُونِ

and change of ages and years.

وَإِخْتِلَافِ الدُّهُورِ وَالسِّنِينَ

I was moving from a loin to a womb

فَلَمْ أَزَلْ ظَاعِنًا مِنْ صُلْبٍ إِلَى رَحِمٍ

throughout the passage of the past days

فِي تَقَادِمِ مِنَ الْأَيَّامِ الْمَاضِيَةِ

and the ancient ages;

وَالْقُرُونِ الْخَالِيَةِ

as You have not taken me out (to this world)—on account of Your sympathy to me,

لَمْ تُخْرِجْنِي لِوَأْفَتِكَ بِي

Your kindness to me,

وَأُطْفِكَ بِي

and Your compassion to me—

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ

in the government of the heads of unbelief

فِي دَوْلَةِ أَيْمَةِ الْكُفْرِ



who breached their covenant  
with You

الَّذِينَ نَقَضُوا عَهْدَكَ

and denied Your messengers.

وَكَذَّبُوا رُسُلَكَ

However, You took me out on  
account of the guidance that  
You have already known about  
me

لِكِنَّكَ أَخْرَجْتَنِي لِلَّذِي

سَبَقَ لِي مِنَ الْهُدَى

and You have made easy the  
way to it

الَّذِي لَهُ يَسَّرْتَنِي

and You have brought me up in  
it.

وَفِيهِ أَنْشَأْتَنِي

Even before that, You had  
compassion on me,

وَمِنْ قَبْلِ ذَلِكَ رَوْفْتَنِي

through Your excellent  
conferral

بِحَمِيلِ صُنْعِكَ

and Your affluent bestowals.

وَسَوَابِغِ نِعْمِكَ

So, You fashioned my creation  
from semen that gushed forth  
and put me up in triple  
darkness

فَأَبْتَدَعْتَ خَلْقِي مِنْ مَّيِّمِي يُمْنِي

وَأَسَكَنْتَنِي فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ

among flesh, blood, and skin.

بَيْنَ لَحْمٍ وَدَمٍ وَجِلْدٍ

You have not made me witness  
my creation,

لَمْ تُشْهَدْنِي خَلْقِي

and You have not referred any  
part of my creation to me.

وَلَمْ تَجْعَلْ إِلَيَّ شَيْئًا مِنْ أَمْرِي



You then took me out on  
account of the guidance that  
You have already known about  
me

to the world, perfect and in  
sound health.

You have safeguarded me in the  
cradle as small child.

You have provided me with  
wholesome milk as food.

You have made the hearts of  
the nursemaids tender.

You have given me into the  
charge of merciful mothers.

You have saved me from the  
visits of the Jinn.

You have delivered me from  
increase and decrease.

So, Exalted be You, O All-  
merciful, O All-beneficent.

When I commenced (my life) by  
pronouncing words,

You perfected for me the  
affluent bestowals,

and brought me up with an  
increase every year.

When my creation was  
accomplished,

and my power became straight,

ثُمَّ أَخْرَجْتَنِي لِلدُّنْيَا سَبِقَ لِي مِنَ الْهُدَى

إِلَى الدُّنْيَا تَامًا سَوِيًّا

وَحَفِظْتَنِي فِي الْمَهْدِ طِفْلًا صَبِيًّا

وَرَزَقْتَنِي مِنَ الْغَدَاءِ لَبَنًا مَرِيًّا

وَعَطَفْتَ عَلَيَّ قُلُوبَ الْحَوَاضِنِ

وَكَفَّلْتَنِي الْأُمَّهَاتِ الرَّوَاحِمِ

وَكَلَّأْتَنِي مِنْ طَوَارِقِ الْجَانِّ

وَسَلَّمْتَنِي مِنَ الزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ

فَتَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ

حَتَّى إِذَا اسْتَهْلَكْتُ نَاطِقًا بِالْكَلامِ

أَتَمَّمْتَ عَلَيَّ سَوَابِغَ الْإِنْعَامِ

وَرَبَّيْتَنِي زَائِدًا فِي كُلِّ عَامٍ

حَتَّى إِذَا اكْتَمَلْتُ فِطْرَتِي

وَأَعْتَدَلْتُ مِرَّتِي



You put me under the  
obligation of Your Claim,  
which is that You inspired me  
with recognition of You  
and alarmed me by the  
wonders of Your wisdom,

أَوْجَبْتَ عَلَيَّ حُجَّتَكَ

بِأَنْ أَلْهَمْتَنِي مَعْرِفَتِكَ

وَرَوَّعْتَنِي بِعَجَائِبِ حِكْمَتِكَ

and You aroused in me that  
which You created in Your  
heavens and lands,

وَأَيَّقُظْتَنِي لِمَا ذَرَأْتَ فِي سَمَائِكَ

وَأَرْضِكَ

which is the excellent creation  
of You.

مِنْ بَدَأِ أَيْعِ خَلْقِكَ

You attracted my attentions to  
thank and mention You.

وَتَبَهَّتَنِي لِشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ

You made obligatory on me to  
obey and worship You.

وَأَوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَعِبَادَتَكَ

You made me understand that  
with which Your Apostles came.

وَفَهَّمْتَنِي مَا جَاءَتْ بِهِ رُسُلُكَ

You made easy for me to find  
agreeable Your pleasure.

وَيَسَّرْتَ لِي تَقْبُلَ مَرْضَاتِكَ

You bestowed upon me with  
the favor of all that,

وَمَنَنْتَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

out of Your aid and Your  
gentleness.

بِعَوْنِكَ وَاطْفَاكَ

As You created me from the  
best of soil,

ثُمَّ إِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ خَيْرِ التُّرَى

You, my God, have not wanted  
for me to have a certain favor  
(and to be deprived of another)

لَمْ تَرْضَ لِي يَا إِلَهِي نِعْمَةً دُونَ أُخْرَى





and You therefore provided me  
with the various kinds of living

وَرَزَقْتَنِي مِنْ أَنْوَاعِ الْمَعَاشِ

and types of wealth,

وَصُنُوفِ الرِّيَاشِ

out of Your great and grand  
conferral upon me,

بِمَهِّتِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ عَلَيَّ

and Your eternal kindness to  
me.

وَإِحْسَانِكَ الْقَدِيمِ إِلَيَّ

As You perfected for me all the  
graces

حَتَّى إِذَا أَتَمَمْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ النِّعَمِ

and warded off all misfortunes,

وَصَرَفْتَ عَنِّي كُلَّ النِّقَمِ

my ignorance of You and  
challenge have not stopped You

لَمْ يَمْنَعَكَ جَهْلِي وَجُرْأَتِي عَلَيْكَ

from showing me that which  
takes me near to You,

أَنْ دَلَلْتَنِي إِلَى مَا يَقْرِبُنِي إِلَيْكَ

and from leading me to that  
which grants me proximity to  
You.

وَوَفَّقْتَنِي لِمَا يُزِلُّنِي لَدَيْكَ

So, if I pray You, You will  
respond to me;

فَإِنْ دَعَوْتُكَ أَجَبْتَنِي

and if I beg You, You will give  
me;

وَإِنْ سَأَلْتُكَ أَعْطَيْتَنِي

and if I obey You, You will thank  
me;

وَإِنْ أَطَعْتُكَ شَكَرْتَنِي

and if I thank You, You will give  
me more.

وَإِنْ شَكَرْتُكَ زِدْتَنِي

All that is completion of Your  
favors for me,

كُلِّ ذَلِكَ إِكْمَالًا لِأَنْعَمِكَ عَلَيَّ



and Your kindness to me.

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ

So, all glory be to You; all glory be to You.

فَسُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ

You are verily Originator and Reproducer (of the creation)

مِنْ مُبْدِئِي مُعِيدٍ

and worthy of all praise and full of all glory.

حَمِيدٍ لَجِيدٍ

Holy be Your Names

وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ

as Your bounties are so immeasurable.

وَعَظُمَتْ الْأَوْكُفُ

Which of Your favors, O my God, can I count in numbers and examples?

فَأَيُّ نِعْمِكَ يَا إِلَهِي أَحْصِي

عَدَدًا وَذِكْرًا

Or which of Your gifts can I thank properly?

أَمْ أَيُّ عَطَايَاكَ أَقْوَمُ بِهَا شُكْرًا

They are, O my Lord, too numerous to be counted by counters

وَهِيَ يَا رَبِّ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ

يُحْصِيهَا الْعَادُّونَ

or to be realized by memorizers.

أَوْ يَبْلُغَ عِلْمًا بِهَا الْخَافِظُونَ

Moreover, that which You have warded off and repelled,

تَمَّ مَا صَدْرُفَتْ وَدَرَأَتْ عَنِّي

O Allah, from (the various kinds of) harm and mischief

اللَّهُمَّ مِنَ الضَّرِّ وَالضَّرِّاءِ

is more than that which came to me from wellbeing and joy.

أَكْثَرُ مِمَّا ظَهَرَ لِي مِنَ الْعَافِيَةِ وَالسَّرَّاءِ



And I bear witness, O my God,  
 with my true belief,  
 and the fortitude of the  
 determinations of my  
 conviction  
 and the purity of my open belief  
 in Your Oneness  
 and the essence of the secret of  
 my conscience,  
 and the ties of the canals of the  
 light of my sight,  
 and the lines of my forehead  
 and the hallows of the courses  
 of my breath,  
 and the (nasal) cavities of my  
 nose,  
 and the courses of the meatus  
 of my hearing,  
 and whatever my two lips hide  
 and cover up,  
 and the motions of the  
 vocalization of my tongue,  
 and the socket of the palate of  
 my mouth and jaw,  
 and the matrices of my dents,  
 and the tasting of my food and  
 my drink,

وَأَنَا أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِحَقِيقَةِ إِيْمَانِي

وَعَقْدِ عَزَمَاتِ يَقِينِي

وَوَخَالِصِ صَدْرِيحِ تَوْحِيدِي

وَبَاطِنِ مَكْنُونِ صَمِيرِي

وَعَلَائِقِ بَحَارِي نُورِ بَصْرِي

وَأَسَارِيرِ صَفْحَةِ جَبِينِي

وَوُحْرَقِ مَسَارِبِ نَفْسِي

وَوَحْدَارِيفِ مَارِنِ عَرْنِينِي

وَمَسَارِبِ سِمَاخِ سَمْعِي

وَمَا ضَمَّتْ وَأَطْبَقَتْ عَلَيْهِ شَفَتَايَ

وَوَحْرَكَاتِ لَفْظِ لِسَانِي

وَمَغْرَزِ حَنَكِ فَمِي وَفَكِّي

وَمَتَابِتِ أَضْرَاسِي

وَمَسَاغِ مَطْعَمِي وَمَشْرَبِي



and the carrier of my skill,

وَحَمَالَةَ أُمِّ رَأْسِي

and the tube of the tissues of  
my neck

وَبَلْوَعِ فَارِغِ حَبَائِلِ عُنُقِي

and what is included by the  
cloak of my chest,

وَمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ تَأْمُورُ صَدْرِي

and the carriers of the cord of  
my aorta,

وَحَمَائِلِ حَبْلِ وَتَيْبِي

and the cords of the  
pericardium of my heart,

وَنِيَاطِ حِجَابِ قَلْبِي

and the pieces of the retinues  
of my liver,

وَأَفْلَادِ حَوَاشِي كَبِدِي

and that which is included by  
the cartilages of my ribs,

وَمَا حَوَّتْهُ شَرَّاسِيْفُ أَضْلَاجِي

and the cavities of my joints,

وَحِقَاقِ مَفَاصِلِي

and the interactings of my  
organisms,

وَقَبْضِ عَوَامِلِي

and the extremes of my  
fingertips,

وَأَطْرَافِ أُنَامِلِي

and my flesh, and my blood,

وَلَحْمِي وَدَهْمِي

and my hair, and my skin,

وَشَعْرِي وَبَشْرِي

and my nerve, and my sinews,

وَعَصْبِي وَتَصْبِي

and my bones, and my brain,  
and my veins,

وِعِظَامِي وَفُحْيِي وَعُرُوقِي

and all of my organs,

وَجَمِيعِ جَوَارِحِي



and that which was pieced  
together during the days of my  
suckling,

and whatever of my body that  
the ground carries,

and my sleeping, and my  
wakefulness, and my  
motionlessness,

and the movements of my  
bowing and prostration;

(by all that I bear witness) that if  
I try my best and strive  
throughout all ages

and all times, if I live them,

to thank properly only one of  
Your favors,

I will not be able to do that,

except through a favor of You,  
which also requires me

to thank You for it,

once again with new thanking

and with praise that is newly  
acquired and newly prepared.

True is this! And if I try hard,

وَمَا اَنْتَسَجَ عَلٰى ذٰلِكَ اَيَّامَ رِضَاعِي

وَمَا اَقَلَّتِ الْاَرْضُ مِنِّي

وَنَوْمِي وَيَقْظِي وَسُكُونِي

وَحَرَكَاتِ رُكُوعِي وَسُجُودِي

اَنْ لَوْ حَاوَلْتُ وَاجْتَهَدْتُ مَدَى

الْاَعْصَابِ

وَالْاَحْقَابِ لَوْ عَمِرْتُمَا

اَنْ اُوَدِّي شُكْرًا وَاِحْدَةً مِّنْ اَنْعَمِكَ

مَا اسْتَطَعْتُ ذٰلِكَ

اِلَّا بِمَنِّكَ الْمَوْجِبِ عَلَيَّ

بِهِ شُكْرَكَ

اَبَدًا جَدِيدًا

وَتَنَاءً طَارِفًا عَتِيدًا

اَجَلٌ وَلَوْ حَرَصْتُ



as well as the counters from  
Your creatures,

to count the scope of Your  
favoring,

both the past and the present,

we shall never be able to  
calculate it in number,

or count it in time.

Too far is this! How can it be!

While it is You Who have  
informed in Your rational Book

and true news:

“And if you count Allah's favors,  
you will not be able to number  
them.”

True is Your Book,

O Allah, and Your informing  
Your Prophets and Messengers  
have conveyed

what You revealed to them,  
from Your Revelation,  
and what You have made plain  
for them and through them  
Your religion.

أَنَا وَالْعَادُونَ مِنْ أُنَامِكَ

أَنْ تُحْصِيَ مَدَى إِنْعَامِكَ

سَالِفِهِ وَآئِفِهِ

مَا حَصَرْنَاكَ عَدَدًا

وَلَا أَحْصَيْنَاهُ أَمَدًا

هَيْهَاتَ أَنْيْ ذَٰلِكَ

وَأَنْتَ الْمُخْبِرُ فِي كِتَابِكَ النَّاطِقِ

وَالنَّبَاِ الصَّادِقِ

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا

صَدَقَ كِتَابُكَ

اللَّهُمَّ وَإِنْبَاءُكَ وَبَلَّغْتَ أَنْبِيَآؤَكَ

وَرَسُلَكَ

مَا أَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَحْيِكَ

وَشَرَعْتَ لَهُمْ وَبِهِمْ مِنْ دِينِكَ



Nevertheless, O my God,

I bear witness by my ultimate  
possibility and my diligence  
and the scope of my vigor and  
my capacity,  
and I say with full faith and  
conviction:

All praise be to Allah Who has  
not taken to Himself a son

to be inherited,

and Who does not have a  
partner in His kingdom,

to oppose Him in what He  
fashions,

and Who does not have a  
helper to save Him from  
disgrace,

to help Him in what He makes.

So, glory be to Him, glory be to  
Him.

If there had been in them any  
gods except Allah, they would  
both have certainly been in a  
state of disorder and  
destruction.

All glory be to Allah, the One,  
the Only One, the Besought of  
all,

غَيْرَ آتِي يَا إِلَهِي

أَشْهَدُ بِجَهْدِي وَجِدِّي

وَمَبْلَغِ طَاعَتِي وَوُسْعِي

وَأَقُولُ مُؤْمِنًا مُؤْتِمِنًا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا

فَيَكُونُ مَوْرُوثًا

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ

فَيَضَاهُهُ فِيمَا ابْتَدَعَ

وَلَا وُلِيٌّ مِنَ الدُّلِّ

فَيُرْفِدُهُ فِيمَا صَنَعَ

فَسُبْحَانَهُ سُبْحَانَهُ

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا

وَتَفَطَّرَتَا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ



Who begets not nor is He  
begotten,

and there is none like Him.

All praise be to Allah—praise  
that is equal to the praise of His  
Favorite Angels,

and His missioned Prophets.

May Allah send blessings to His  
Select,

Muhammad, the Seal of  
Prophets,

and upon his Household, the  
pure, immaculate, and well-  
chosen, and may He send  
benedictions upon them.

الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا يُعَادِلُ حَمْدَ مَلَائِكَتِهِ

الْمُقَرَّبِينَ

وَأَنْبِيَآئِهِ الْمُرْسَلِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ

مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

وَالِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

الْمُخْلِصِينَ وَسَلَّم





Imam (pbuh) then recited the following with tears in his eyes.

O Allah, (please) make me fear  
You as if I can see You.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَخْشَاكَ كَأَنِّي أَرَاكَ

Make happy by fearing You.

وَأَسْعِدُنِي بِتَقْوَاكَ

Do not make me unhappy by  
disobeying You.

وَلَا تُشْقِنِي بِمَعْصِيَتِكَ

Choose for me through Your  
decree.

وَخَرِّ لِي فِي قَضَائِكَ

Bless me through Your  
determination,

وَبَارِكْ لِي فِي قَدْرِكَ

so that I will not long for  
hastening that which You have  
delayed

حَتَّى لَا أَحِبَّ تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتَ

or delaying that which You  
would hasten.

وَلَا تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتَ

O Allah, (please) make my  
richness in my conscience,

اللَّهُمَّ اجْعَلْ غِنَايَ فِي نَفْسِي

conviction in my hear,

وَالْيَقِينَ فِي قَلْبِي

sincerity in my deeds,

وَالْإِخْلَاصَ فِي عَمَلِي

light in my sight,

وَالنُّورَ فِي بَصَرِي

and insight in my religion.

وَالْبَصِيرَةَ فِي دِينِي

Make me find enjoyment in my  
organs.

وَمَتَّعْنِي بِجَوَارِحِي



Make my hearing and my sight  
sound until I am inherited.

وَأَجْعَلْ سَمْعِي وَبَصْرِي

Grant me victory over him who  
wrongs me,

أَلْوَارِيثِ مِنِّي

make me witness my avenge  
and objective in him,

وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي

and make it the delight of my  
eye.

وَأَرَانِي فِيهِ ثَأْرِي وَمَأْرِي

O Allah, (please) relieve my  
agony,

وَأَقْرَبْ بِذَلِكَ عَيْنِي

conceal my flaws,

اللَّهُمَّ اكْشِفْ كُرْبَتِي

forgive my sin,

وَاسْتُرْ عَوْرَتِي

drive away my devil from me,

وَاعْفِرْ لِي خَطِيئَتِي

redeem my mortgage,

وَاحْسَأْ شَيْطَانِي

and decide for me, O my God,  
the supreme rank

وَفُكِّ رِهَانِي

in the Hereafter and in the  
former (life).

وَأَجْعَلْ لِي يَا إِلَهِي الدَّرَجَةَ الْعُلْيَا

O Allah, all praise be to You for  
You have created me

فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى

and made me hear and see.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي

All praise be to You for you  
have created me

فَجَعَلْتَنِي سَمِيعًا بَصِيرًا

وَلَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي



and made my creation perfect,  
on account of Your having  
mercy on me,

and You could dispense with  
creating me.

O my Lord, as You gave rise to  
me and perfected my creation;

O my Lord, as You originated  
me and did well my form;

O my Lord, as You conferred  
favors on me and granted me  
wellbeing in myself;

O my Lord, as You saved me  
and led me to success;

O my Lord, as You bestowed  
favors on me and guided me;

O my Lord, as You presented  
me and gave me from every  
good;

O my Lord, as you fed me and  
watered me;

O my Lord, as You enriched me  
and gave me to hold;

O my Lord, as You helped me  
and braced me;

O my Lord, as you clothed me  
from Your pure cover

and made easy for me Your  
adequate making,

فَجَعَلْتَنِي خَلْقًا سَوِيًّا رَحْمَةً بِي

وَقَدْ كُنْتَ عَنْ خَلْقِي غَنِيًّا

رَبِّ بِمَا بَرَأْتَنِي فَعَدَلْتَ فِطْرَتِي

رَبِّ بِمَا أَنْشَأْتَنِي فَأَحْسَنْتَ صُورَتِي

رَبِّ بِمَا أَحْسَنْتَ إِلَيَّ وَفِي نَفْسِي عَافِيَتِي

رَبِّ بِمَا كَلَّلْتَنِي وَوَفَّقْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَهَدَيْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَوْلَيْتَنِي وَمِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَعْطَيْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَطْعَمْتَنِي وَسَقَيْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَعْنَيْتَنِي وَأَقْنَيْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَعْنَيْتَنِي وَأَعَزَّزْتَنِي

رَبِّ بِمَا أَلْبَسْتَنِي مِنْ سِتْرِكَ الصَّافِي

وَيَسَّرْتَ لِي مِنْ صُنْعِكَ الْكَافِي



so, (please) send blessings to  
Muhammad and the Household  
of Muhammad,

help me against calamities of  
ages

and changes of nights and days,

rescue me from the horrors of  
this world

and the anguishes of the  
Hereafter,

and save me from the evils of  
what the wrongdoers do in the  
earth.

O Allah, as to what I anticipate,  
(please) save me (from it).

As to what I watch out, (please)  
protect me (against it).

Safeguard me in my soul and  
religion,

watch over me in my journeys,

be in charge of my family  
members and properties during  
my absence,

bless me in that which You  
provide as sustenance,

make me see myself as humble,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَعِزِّي عَلَى بَوَائِقِ الدُّهُورِ

وَصُرُوفِ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ

وَوَجِّبِي مِنْ أَهْوَالِ الدُّنْيَا

وَكُرْبَاتِ الْآخِرَةِ

وَأَكْفِينِي شَرَّ مَا يَعْمَلُ

الظَّالِمُونَ فِي الْأَرْضِ

اللَّهُمَّ مَا أَخَافُ فَأَكْفِنِي

وَمَا أَحْذَرُ فَحَفِّظْنِي

وَفِي نَفْسِي وَرَيْبِي فَأَحْرُسْنِي

وَفِي سَفَرِي فَأَحْفَظْنِي

وَفِي أَهْلِي وَمَالِي فَأَحْلِفْنِي

وَفِي مَا رَزَقْتَنِي فَبَارِكْ لِي

وَفِي نَفْسِي فَذَلِّلْنِي



make people see me as great,

keep me sound from the evils  
of the Jinn and people,

do not disclose me because of  
my sins,

do not disgrace me because of  
the secret side (of myself),

do not try me in my deeds,

do not deprive me of Your  
bounties,

and do not refer me to anyone  
other than You.

To whom do You entrust me?

To a relative, and he will  
rupture my relation with him!

Or to a strange, and he will  
glower at me!

Or to those who deem me  
weak!

While You are my Lord and the  
master of my affairs!

I complain to You about my  
alienation and my foreignness  
and my ignominy in the eyes of  
him whom You have given  
domination over me.

وَفِي أَعْيُنِ النَّاسِ فَعَظَمْنِي

وَمِنْ شَرِّ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ فَسَلَّمْنِي

وَبِذُنُوبِي فَلَا تَفْضَحْنِي

وَبَسْرِيَّتِي فَلَا تُخْزِنِي

وَبِعَمَلِي فَلَا تَبْتَلِنِي

وَنِعْمَكَ فَلَا تَسْلُبْنِي

وَإِلَى غَيْرِكَ فَلَا تَكِلْنِي

إِلَهِي إِلَى مَنْ تَكِلْنِي

إِلَى قَرِيبٍ فَيَقْطَعْنِي

أَمْ إِلَى بَعِيدٍ فَيَتَجَهَّمْنِي

أَمْ إِلَى الْمُسْتَضْعَفِينَ لِي

وَأَنْتَ رَبِّي وَمَلِيكَ أَمْرِي

أَشْكُو إِلَيْكَ غُرْبَتِي وَبُعْدَ أَرَابِي

وَهَوَانِي عَلَى مَنْ مَلَكَتَهُ أَمْرِي



So, O my God, do not make  
Your wrath come upon me.

إِهْبِي فَلَا تُحْلِلْ عَلَيَّ غَضَبَكَ

If You are not wrathful with me,  
then I care for nothing save  
You.

فَإِنْ لَمْ تَكُنْ غَضِبْتَ عَلَيَّ فَلَا

أُبَالِي سِوَاكَ

All glory be to You; yet, Your  
granting me wellbeing is more  
favorable for me.

سُبْحَانَكَ غَيْرَ أَنْ عَافَيْتَكَ أَوْسَعُ لِي

So, I beseech You, O my Lord, in  
the name of the Light of Your  
Face

فَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ بِنُورِ وَجْهِكَ

to which the earth and the  
heavens have shone,

الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ

الْأَرْضُ وَالسَّمَاوَاتُ

by which all darkness has been  
uncovered,

وَكُشِفَتْ بِهِ الظُّلُمَاتُ

and by which the affairs of the  
past and the coming  
generations are made right,

وَصَلَحَ بِهِ أَمْرُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

(please) do not cause me to die  
while You are wrathful with me

أَنْ لَا تُمَيِّتَنِي عَلَى غَضَبِكَ

and do not inflict on me Your  
rage.

وَلَا تُنْزِلْ بِي سَخَطَكَ

You have the right to scold; You  
have the right to scold;

لَكَ الْعُتْبَى لَكَ الْعُتْبَى

until You are pleased (with me)  
before that.

حَتَّى تَرْضَى قَبْلَ ذَلِكَ

There is no god save You;

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ



Lord of the Holy City,

رَبُّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ

the Holy Monument,

وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

and the Ancient House

وَالْبَيْتِ الْعَتِيقِ

that You have encompassed  
with blessing

الَّذِي أَحَلَلْتَهُ الْبَرَكَاتِ

and made security for people.

وَجَعَلْتَهُ لِلنَّاسِ أَمْنًا

O He Who pardoned the grand  
sins by His forbearance!

يَا مَنْ عَفَا عَنْ عَظِيمِ الذُّنُوبِ بِحِلْمِهِ

O He Who bestowed bounties  
by His favoring!

يَا مَنْ أَسْبَغَ النِّعَمَاءَ بِفَضْلِهِ

O He Who gave in abundance  
by His generosity!

يَا مَنْ أَعْطَى الْجَزِيلَ بِكَرَمِهِ

O my means in my hardship!

يَا عِدَّتِي فِي شِدَّتِي

O my companion in my  
loneliness!

يَا صَاحِبِي فِي وَحْدَتِي

O my relief in my agony!

يَا غِيَاثِي فِي كُرْبَتِي

O my Benefactor in my  
amenities!

يَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي

O my God and the God of my  
forefathers:

يَا إِلَهِي وَإِلَهَ آبَائِي

Abraham, Ishmael,

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

Isaac, and Jacob;

وِإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ



the Lord of Gabriel, Michael,  
and Seraph;

the Lord of Muhammad, the  
Seal of Prophets,

and his elite Household;

the Revealer of the Torah, the  
Gospel,

the Psalms, and the Furqan;

the Revealer of *kaf-ha-ya-`ayn*  
*saad* and Taha, Yasin,

and the Qur'an, full of wisdom.

You are my haven when the  
wide courses fail to carry me

and when the earth, despite its  
width, become too narrow to  
bear me.

Without Your mercy, I would  
have been of those perishing.

You overlook my slips;

and without Your covering me,  
I would have been of those  
exposed.

وَرَبِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ

وَرَبِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

وَالِهِ الْمُنْتَجَبِينَ

وَمُنْزِلِ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ

وَالزَّبُورِ وَالْفُرْقَانِ

وَمُنْزِلِ كَهَيْعَصَ وَطِهٍ وَيَسَّ

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

أَنْتَ كَهْفِي حِينَ تُعِينِي الْمَذَاهِبُ فِي

سَعَتِهَا

وَتَضَيِّقُ بِي الْأَرْضَ بِرُحْبِهَا

وَلَوْلَا رَحْمَتُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ

وَأَنْتَ مُقِيلٌ عَثْرَتِي

وَلَوْلَا سِتْرُكَ إِيَّايَ لَكُنْتُ مِنَ

الْمَقْضُومِينَ





You aid me with Your support  
against my enemies;

and without Your support, I  
would have been of those  
overwhelmed.

O He Who gives Himself  
exclusively superiority and  
highness;

so, His friends pride themselves  
on account of His pride.

O He for Whom the kings put  
the yoke of humiliation on their  
necks;

for they are fearful of His  
authority.

He knows the stealYour looks of  
eyes and that which the breasts  
conceal

and the future of the times and  
ages.

O He save Whom none knows  
how He is!

O He save Whom none knows  
what He is!

O He save Whom none knows  
what He knows!

O He Who surfaced the earth  
over the water

وَأَنْتَ مُؤَيَّدِي بِالنَّصْرِ عَلَى أَعْدَائِي

وَلَوْلَا نَصْرُكَ يَا أَيُّهَا لَكُنْتُ مِنَ الْمَغْلُوبِينَ

يَا مَنْ خَصَّ نَفْسَهُ بِالسُّمُوِّ وَالرَّفْعَةِ

فَأَوْلِيَاءُهُ بِعِزِّهِ يَعْتَزُّونَ

يَا مَنْ جَعَلَتْ لَهُ الْمُلُوكُ

زِينَةَ الْمَذَلَّةِ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ

فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ خَائِفُونَ

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ

وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

وَعَلِمَ مَا تَأْتِي بِهِ الْأَرْمَنَةُ وَاللُّهُورُ

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُهُ إِلَّا هُوَ

يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ



and blocked the air with the heavens!

وَسَدَّ الْهُوََاءَ بِالسَّمَاءِ

O He Who has the noblest of names!

يَا مَنْ لَهُ أَكْرَمُ الْأَسْمَاءِ

O Owner of favor that is never interrupted!

يَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ أَبَدًا

O He Who directed the caravan towards Joseph in the wasteland,

يَا مُقَيِّضَ الرَّكْبِ لِيُوسُفَ

فِي الْبَلَدِ الْقَفْرِ

took him out of the pit,

وَأَخْرَجَهُ مِنَ الْجُبِّ

and made him king after enslavement!

وَجَاعِلَهُ بَعْدَ الْعُبُودِيَّةِ مَلِكًا

O He Who had returned him to Jacob after his eyes became white on account of the grief, and he was a repressor of grief!

يَا رَادُّهُ عَلَى يَعْقُوبَ بَعْدَ أَنْ أُبْيَضَّتْ

عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ

O He Who removed the distress and misfortune from Job

يَا كَاشِفَ الضَّرِّ وَالْبَلَاءِ عَنِ أَيُّوبَ

and withheld the hands of Abraham from slaying his son after his old age and termination of his lifetime!

وَيَا مُمْسِكَ يَدَيَّ إِبْرَاهِيمَ عَنِ ذَبْحِ ابْنِهِ

بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِ وَفَنَاءِ عُمُرِهِ

O He Who responded to Zachariah and granted him John without leaving him alone and lonely!

يَا مَنْ اسْتَجَابَ لِزَكَرِيَّا فَوَهَبَ لَهُ يَحْيَى

وَلَمْ يَدَعْهُ فَرْدًا وَحِيدًا

O He Who took Jonah out of the belly of the big fish!

يَا مَنْ أَخْرَجَ يُونُسَ مِنْ بَطْنِ الْحُوتِ



O He Who cleft the sea to the children of Israel;

يَا مَنْ فَلقَ الْبَحْرِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ

so, He saved them and made Pharaoh and his army of the drowned!

فَأَنجَاهُمْ وَجَعَلَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ  
مِنَ الْمَغْرُوقِينَ

O He Who sent the winds, bearing good news, before His mercy!

يَا مَنْ أَرْسَلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ  
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

O He Who has no hastiness on His creatures who disobey Him!

يَا مَنْ لَمْ يَعْجَلْ عَلَى مَنْ عَصَاهُ  
مِنْ خَلْقِهِ

O He Who saved the sorcerers after their long denial!

يَا مَنْ اسْتَنْقَذَ السَّحَرَةَ مِنْ بَعْدِ طُولِ  
الْجُحُودِ

and after they had lived in His bounty, eating from His sustenance, but serving someone else other than Him, acting in opposition to Him, antagonizing Him,

وَقَدْ غَدَوْا فِي نِعْمَتِهِ  
يَأْكُلُونَ رِزْقَهُ وَيَعْبُدُونَ غَيْرَهُ  
وَقَدْ حَادَّوْهُ وَنَادَّوْهُ

and denying His messengers.

وَكَذَّبُوا رُسُلَهُ

O Allah! O Allah!

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ



O Originator! O Fashioner!  
There is no equal to You.

يَا بَدِيءُ يَا بَدِيْعًا لَّا نَدَّ لَكَ

O Everlasting! There is no end  
to You.

يَا دَائِمًا لَّا نَقَادَ لَكَ

O Ever-living when there was  
no living thing!

يَا حَيًّا حَيِّنَ لَّا حَيُّ

O Raiser from the dead!

يَا مُحْيِي الْمَوْتَى

O He Who watches every soul  
as to what it earns!

يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا

كَسَبَتْ

O He to Whom I rarely turned  
thankful; yet, He did not  
deprive me,  
against Whom I committed  
grand sins; yet, He did not  
disclose me,  
and Who saw me insisting on  
disobeying Him; yet, He did not  
divulge me.

يَا مَنْ قَلَّ لَهْ شُكْرِي فَلَمْ يُخْرِمْ نِي

وَعَظَّمَتْ خَطِيئَتِي فَلَمْ يَفْضَحْنِي

وَمَا أُنِي عَلَى الْمَعَاصِي فَلَمْ يَشْهَرْنِي

O He Who safeguarded me in  
my early life!

يَا مَنْ حَفِظَنِي فِي صِغَرِي

O He Who provided me with  
sustenance in my old age!

يَا مَنْ رَزَقَنِي فِي كِبَرِي

O He Whose favors to me are  
innumerable

يَا مَنْ أَيَادِيهِ عِنْدِي لَّا تُحْطَى

and Whose bounties cannot be  
compensated!

وَنِعْمُهُ لَّا يُجَازَى

O He Who receives me with  
good turn and kindness

يَا مَنْ عَامَرَ صَنِيْعِي بِالْحَبِيْرِ وَالْإِحْسَانِ



but I meet Him with offense  
and disobedience!

O He Who had guided me to  
faith

before I learnt showing  
gratitude!

O He Whom I besought in  
sickness; so, He restored me to  
health,

in bareness; so, He covered me,

in hunger; so, He satiated me,

in thirst; so, He quenched my  
thirst,

in humility; so, He granted me  
dignity,

in ignorance; so, He taught me,

in loneliness; so, He increased  
my number,

in foreignness absence; so, He  
returned me home,

in poverty; so, He enriched me,

in victory-seeking; so, He  
supported me,

and in richness; so, He did not  
deprive me.

وَعَارَضْتُهُ بِالْإِسَاءَةِ وَالْعِصْيَانِ

يَا مَنْ هَدَانِي لِلْإِيمَانِ

مِنْ قَبْلِ أَنْ أَعْرِفَ شُكْرَ الْإِمْتِنَانِ

يَا مَنْ دَعَوْتُهُ مَرِيضًا فَشَقَّانِي

وَعُرْيَانًا فَكَسَانِي

وَجَائِعًا فَاشْبَعَنِي

وَعَطْشَانًا فَأَرَوَانِي

وَذَلِيلًا فَأَعَزَّنِي

وَجَاهِلًا فَعَرَّفَنِي

وَوَحِيدًا فَكَثَّرَنِي

وَعَائِبًا فَرَدَّنِي

وَمُقِلًّا فَأَغْنَانِي

وَمُنْتَصِرًا فَتَصَرَّنِي

وَعَنِيًّا فَلَمْ يَسْلُبْنِي



When I withheld praying Him in  
all these situation,  
He took the initiative.

So, all praise and thanks be to  
You;

O He Who overlooked my slips,  
relieved my agonies,

responded to my prayer,

covered my flaws,

forgave my sins,

settled my need,

and supported me against my  
enemy.

If I count Your bounties, favors,

and liberal gifts, I will never  
number them.

O my Master! It is You Who  
bestowed (upon me).

It is You Who conferred favors  
(upon me).

It is You Who did good (to me).

وَأَمْسَكْتُ عَنْ جَمِيعِ ذَلِكَ

فَأَبْتَدَأَنِي

فَلَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ

يَا مَنْ أَقَالَ عَثْرَتِي

وَنَفَسَ كُرْبَتِي

وَأَجَابَ دَعْوَتِي

وَسَتَرَ عَوْرَتِي

وَعَفَرَ ذُنُوبِي

وَبَلَّغَنِي طَلْبَتِي

وَنَصَرَنِي عَلَى عَدُوِّي

وَإِنْ أَعَدُّ نِعَمَكَ وَمِنَّكَ

وَكَرَأَيْمٍ مِّنْحِكَ لَا أَحْصِيهَا

يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الَّذِي مَنَنْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَنْعَمْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَحْسَنْتَ



It is You Who treated (me)  
excellently.

أَنْتَ الَّذِي أَجْمَلْتِ

It is You Who favored (me).

أَنْتَ الَّذِي أَفْضَلْتِ

It is You Who perfected (Your  
blessings upon me).

أَنْتَ الَّذِي أَكْمَلْتِ

It is You Who provided (me)  
with sustenance.

أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتِ

It is You Who led (me) to  
success.

أَنْتَ الَّذِي وَفَّقْتِ

It is You Who gave (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعْطَيْتِ

It is You Who enriched (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعْنَيْتِ

It is You Who gave (me) to hold.

أَنْتَ الَّذِي أَقْنَيْتِ

It is You Who gave (me) shelter.

أَنْتَ الَّذِي أَوْيْتِ

It is You Who saved (me).

أَنْتَ الَّذِي كَفَيْتِ

It is You Who guided (me).

أَنْتَ الَّذِي هَدَيْتِ

It is You Who protected (me).

أَنْتَ الَّذِي عَصَمْتِ

It is You Who covered my  
faults.

أَنْتَ الَّذِي سَتَرْتِ

It is You Who forgave (me).

أَنْتَ الَّذِي غَفَرْتِ

It is You Who overlooked my  
sins.

أَنْتَ الَّذِي أَقَلْتِ



It is You Who established (me).

أَنْتَ الَّذِي مَكَّنْتِ

It is You Who consolidated  
(me).

أَنْتَ الَّذِي أَعَزَّزْتِ

It is You Who helped (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعَنْتِ

It is You Who backed (me) up.

أَنْتَ الَّذِي عَضَّدْتِ

It is You Who aided (me).

أَنْتَ الَّذِي أَيْدَيْتِ

It is You Who supported (me).

أَنْتَ الَّذِي نَصَرْتِ

It is You Who restored (me) to  
health.

أَنْتَ الَّذِي شَفَيْتِ

It is You Who granted (me)  
wellbeing.

أَنْتَ الَّذِي عَافَيْتِ

It is You Who honored (me).

أَنْتَ الَّذِي أَكْرَمْتِ

Blessed be You and Exalted be  
You.

تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتِ

So, all praise be to You  
permanently,

فَلَكَ الْحَمْدُ دَائِمًا

and all thanks be to You  
enduringly and eternally.

وَلَكَ الشُّكْرُ وَاصِبًا أَبَدًا

However, it is I, O my God, who  
confess of my sins;

ثُمَّ أَنَا يَا إِلَهِي الْمُعْتَرِفُ بِذُنُوبِي

so, (please) forgive them to me.

فَاعْفُرْهَا لِي

It is I who did badly.

أَنَا الَّذِي أَسَأْتُ





It is I who did wrong.

أَنَا الَّذِي أَحْطَأْتُ

It is I who had evil intention.

أَنَا الَّذِي هَمَمْتُ

It is I who acted impolitely.

أَنَا الَّذِي جَهَلْتُ

It is I who was inadvertent.

أَنَا الَّذِي غَفَلْتُ

It is I who was inattentive.

أَنَا الَّذِي سَهَوْتُ

It is I who leaned (on something other than You).

أَنَا الَّذِي اعْتَمَدْتُ

It is I who did wrong deliberately.

أَنَا الَّذِي تَعَمَّدْتُ

It is I who promised.

أَنَا الَّذِي وَعَدْتُ

It is I who failed to fulfill it.

وَأَنَا الَّذِي أَخْلَفْتُ

It is I who breached.

أَنَا الَّذِي نَكَثْتُ

It is I who confessed.

أَنَا الَّذِي أَقْرَرْتُ

It is I who testified to Your favors upon and with me, and I now acknowledge of my sins; so, (please) forgive them to me.

أَنَا الَّذِي اعْتَرَفْتُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَعِنْدِي

وَأَبُوءُ بِذُنُوبِي فَأَعْفِرْهَا لِي

O He Who is not injured by the sins of His servants,

يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ ذُنُوبُ عِبَادِهِ



and Who can surely do without  
their obedience,

وَهُوَ الْغَنِيُّ عَنْ طَاعَتِهِمْ

and Who inspires those of them  
to do good,

وَالْمُوفِقُ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْهُمْ

out of His aid and mercy.

بِمَعُونَتِهِ وَرَحْمَتِهِ

So, all praise be to You, O my  
God and my Master.

فَلَكَ الْحَمْدُ إِلَهِي وَسَيِّدِي

O my God: You ordered me, but  
I disobeyed You.

إِلَهِي أَمَرْتَنِي فَعَصَيْتُكَ

You warned me, but I violated  
Your warning.

وَهَيَّيْتَنِي فَأَمَرْتَكَبْتُ هُدْيَكَ

So, I am now lacking neither  
justification to apologize

فَأَصْبَحْتُ لَدَا بَرَأْتِي لِي فَأَعْتَذِرُ

nor power to support myself.

وَلَا ذَا قُوَّةٍ فَأَتَّصِرُ

By which thing can I now meet  
You, O my Master?

فَبِأَيِّ شَيْءٍ اسْتَقْبِلُكَ يَا مَوْلَايَ

Is it by my hearing, my sight,

أَبِسْمَعِي أَمْ بِبَصَرِي

my tongue, my hand, or my  
foot?

أَمْ بِلِسَانِي أَمْ بِيَدِي أَمْ بِرِجْلِي

Are all these not Your bounties  
on me

أَلَيْسَ كُلُّهَا نِعْمًا عِنْدِي

and with all of them I have  
disobeyed You,

وَبِكُلِّهَا عَصَيْتُكَ

O my Master?

يَا مَوْلَايَ

You have absolute argument  
and claim against me.

فَلَكَ الْحُجَّةُ وَالسَّبِيلُ عَلَيَّ



O He Who covered me from  
fathers and mothers lest they  
might have driven me away,

from relatives and friends lest  
they might have gibed me,

and from rulers lest they might  
have punished me.

Had they, O my Master, seen

that which You knew about me,

they would certainly have  
granted me no respite

and they would have rejected  
and parted company with me.

Here I am now, O my God,

between Your hands, O my  
Master,

submissive, humble,

helpless, and worthless.

I am now lacking neither  
justification to apologize

nor power to support myself,

يَا مَنْ سَتَرَنِي مِنَ الْآبَاءِ

وَالْأُمَّهَاتِ أَنْ يَزْجُرُونِي

وَمِنَ الْعَشَائِرِ وَالْإِخْوَانِ

أَنْ يُعَيِّرُونِي

وَمِنَ السَّلَاطِينِ أَنْ يُعَاقِبُونِي

وَلَوْ أَطَّلَعُوا يَا مَوْلَايَ

عَلَى مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي

إِذَا مَا أَنْظَرُونِي

وَلَمْ قَضُونِي وَقَطَعُونِي

فَهَا أَنَا ذَا يَا إِلَهِي

بَيْنَ يَدَيْكَ يَا سَيِّدِي

خَاضِعٌ ذَلِيلٌ

حَصِيدٌ حَقِيرٌ

لَا دُوبَرَ آتِيَةً فَاعْتَدِي

وَلَا دُوقُوَّةً فَانْتَصِرِي



nor excuse to advance as a  
plea,

وَلَا حُجَّةٍ فَاحْتَجُّ بِهَا

nor can I claim not committing  
and not acting badly.

وَلَا قَائِلٌ لَّمْ أَجْتَرِحْ وَلَمْ

أَعْمَلُ سُوءًا

How can denial, if I deny, O my  
Master, serve me?

وَمَا عَسَى الْجُمُودُ وَلَوْ جَحَدْتُ

يَا مُؤَلَّيْ يَنْفَعُنِي

How and in what manner can I  
do so,

كَيْفَ وَإِنِّي ذَلِكَ

while all my organs are  
witnesses for what I did?

وَجَوَارِحِي كُلُّهَا شَاهِدَةٌ عَلَيَّ

بِمَا قَدْ عَمَلْتُ

I know for sure and without  
doubt

وَعَلِمْتُ يَقِينًا غَيْرَ زَيْبِي شَكِّ

that You will interrogate me  
about these grand matter,

أَنْتَ سَائِلِي مِنْ عَظَائِمِ الْأُمُورِ

You are the Just Judge Who  
never wrongs,

وَأَنْتَ الْحَكَمُ الْعَدْلُ الَّذِي لَا تَجْوِرُ

Your justice will ruin me,

وَعَدْلُكَ مُهْلِكِي

and from Your all justice I flee.

وَمِنْ كُلِّ عَدْلِكَ مَهْرَبِي

If You, O my God, chastise me,

فَإِن تَعَدَّبْنِي يَا إِلَهِي

then it is because of my sins  
after Your claim against me;

فَبِذُنُوبِي بَعْدَ حُجَّتِكَ عَلَيَّ



and if You pardon me,

وَأِنْ تَعَفَّ عَنِّي

then it is on account of Your  
forbearance, magnanimity, and  
generosity.

فَبِحِلْمِكَ وَجُودِكَ وَكَرَمِكَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of the wrongdoers.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of those seeking forgiveness.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of those professing Your  
Oneness.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُوَحِّدِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of the fearful.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْخَائِفِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of the apprehensive.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْوَجِلِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been  
of those hoping (for You).

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الرَّاجِينَ



There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been of those desiring (for You).

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الرَّاغِبِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been of those beseeching (You).

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ السَّائِلِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been of those professing that there is no god save You.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُهْلِلِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been of those glorifying (You).

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. I have been of those professing that You are the Greatest.

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُكْبِرِينَ

There is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

All glory be to You. You are my Lord and the Lord of my bygone fathers.

سُبْحَانَكَ رَبِّي وَرَبُّ آبَائِي الْأُولِينَ

O Allah, this is my praise for You, celebrating Your glory, my sincerity to mention You and profess Your Oneness,

اللَّهُمَّ هَذَا تَنَائِي عَلَيْكَ مُجِدًّا

وَإِخْلَاصِي لِذِكْرِكَ مُوَجِّدًا



and my acknowledgment of  
Your bounties, counting them,

although I confess that I could  
never count them

for they are innumerable,  
abundant,

continuous, and prior to a  
certain event.

You have been conferring upon  
me with these bounties

since You created and  
originated me

from the beginning of my age

through meeting my poverty

relieving me from harm,

giving me means of easiness,

repelling misery from me,

alleviating my agonies,

granting me wellbeing in my  
body,

and furnishing me with sound  
faith.

وَإِقْرَارِي بِأَلَايِكَ مُعَدِّدًا

وَإِنْ كُنْتُ مُقِرًّا أَلَيْ لَمْ أَحْصِهَا

لِكَثْرَتِهَا وَسُبُوغِهَا

وَتَظَاهِرِهَا وَتَقَادُومِهَا إِلَى حَادِثٍ مَّا

لَمْ تَزَلْ تَتَعَهَّدُنِي بِهَا مَعَهَا

مُنْذُ خَلَقْتَنِي وَبَرَأْتَنِي

مِنْ أَوَّلِ الْعُمُرِ

مِنَ الْإِعْتَاءِ مِنَ الْفَقْرِ

وَكَشْفِ الضَّرِّ

وَتَسْبِيْبِ الْيُسْرِ

وَدَفْعِ الْعُسْرِ

وَتَفْرِيجِ الْكَرْبِ

وَالْعَافِيَةِ فِي الْبَدَنِ

وَالسَّلَامَةِ فِي الدِّينِ



If all creatures assist me to be able to mention Your bounties,

وَلَوْ رَفَقَدَنِي عَلَى قَدَرٍ ذَكَرَ نِعْمَتِكَ جَمِيعُ

الْعَالَمِينَ

including the past and the coming generations,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

neither I nor will they be able to do that

وَلَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ

Holy be You and Exalted be You;

تَقَدَّسَتْ وَتَعَالَيْتَ

You are All-generous, All-great, and All-merciful Sustainer.

مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ عَظِيمٍ رَّحِيمٍ

Your bounties are innumerable,

لَا تُحْصَى الْأَوْكَ

(proper) praise of You is unreachable,

وَلَا يُبْلَغُ ثَنَاؤُكَ

and Your graces cannot be rewarded.

وَلَا تُكَافَى نِعْمَاؤُكَ

(Please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

perfect Your bounties for us,

وَأَتِمِّمْ عَلَيْنَا نِعْمَكَ

and make us happy by obeying You.

وَأَسْعِدْنَا بِطَاعَتِكَ

All glory be to You. There is no god save You.

سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah, verily, You answer the distressed,

اللَّهُمَّ إِنَّكَ مُجِيبُ الْمُضْطَرِّ





remove the evil,

وَتَكْشِفُ السُّوءَ

aid the anguished,

وَتُعِيْتُ الْمَكْرُوبَ

cure the ailed,

وَتَشْفِي السَّقِيمَ

enrich the poor,

وَتُعْيِي الْفَقِيرَ

set the broken,

وَتَجْبِهُ الْكَسِيرَ

have mercy on the young,

وَتَرْحَمُ الصَّغِيرَ

help the old,

وَتُعِينُ الْكَبِيرَ

none can help against You,

وَلَيْسَ دُونَكَ ظَهِيرٌ

none is more powerful than  
You,

وَلَا فَوْقَكَ قَدِيرٌ

and You are the Most High, the  
All-great.

وَأَنْتَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

O He Who releases the  
shackled captive!

يَا مُطْلِقَ الْمَكْبَلِ الْأَسِيرِ

O He Who provides sustenance  
to the young child!

يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ

O He Who is the Preserver of  
the afraid seeker of refuge!

يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

O He Who has neither partner  
nor assistant,

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ



(please) send blessings to  
Muhammad and the Household  
of Muhammad,

and grant me, in this evening,

the best of what You have  
granted and awarded

to any of Your servants,

including a grace that You  
donate,

bounties that You re-offer,

a tribulation that You deter,

an anguish that You remove,

a prayer that You answer,

a good deed that You admit,

and an evildoing that You  
screen.

Verily, You are All-tender to  
him You will, and All-aware,  
and You have power over all  
things.

O Allah, Verily, You are the  
nearest of those whom are  
prayed,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَاعْطِنِي فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

أَفْضَلَ مَا أَعْطَيْتَ وَأَنْكَتَ

أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ

مِنْ نِعْمَةٍ تُؤْتِيهَا

وَالْإِعْجَابِ دُونَهَا

وَبَلِيَّةٍ تَصْرِفُهَا

وَكُرْبَةٍ تَكْشِفُهَا

وَدَعْوَةٍ تَسْمَعُهَا

وَحَسَنَةٍ تَعْقِبُهَا

وَسَيِّئَةٍ تَعْمَدُهَا

إِنَّكَ لَطِيفٌ بِمَا تَشَاءُ حَبِيرٌ

وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَقْرَبُ مَنْ دُعِيَ



You are the promptest of those  
who may respond,

the most generous of those  
who may pardon,

the most liberal of those who  
give,

and the most responding of  
those whom are asked.

O All-beneficent of the world  
and the Hereafter, and All-  
merciful!

No besought one is like You

and none save You is hoped.

I prayed You and You answered  
me.

I besought You and You gave  
me.

I desired for You and You had  
mercy on me.

I had confidence in You and You  
saved me.

I resorted to You in awe and  
You delivered me.

O Allah, (please) send blessings  
to Muhammad,

Your servant, messenger, and  
prophet,

وَأَسْرَعُ مَنْ أَجَابَ

وَأَكْرَمُ مَنْ عَفَا

وَأَوْسَعُ مَنْ أَعْطَى

وَأَسْمَعُ مَنْ سُئِلَ

يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا

لَيْسَ كَمِثْلِكَ مَسْئُولٌ

وَلَا سِوَاكَ مَأْمُولٌ

دَعَوْتُكَ فَاجَبْتَنِي

وَسَأَلْتُكَ فَأَعْطَيْتَنِي

وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ فَرَحِمْتَنِي

وَوَثِقْتُ بِكَ فَجَجَيْتَنِي

وَفَزَعْتُ إِلَيْكَ فَكَفَيْتَنِي

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَنَبِيِّكَ



and to all of his Household, the  
pure and immaculate,

and perfect for us Your graces,

make us taste the pleasure of  
Your gifts,

and register us as thankful for  
You

and as oft-referring to You.

Respond, respond! O Lord of  
the worlds!

O Allah, Who owns; therefore,  
He controls,

and controls; therefore, He has  
absolute authority,

and is disobeyed; yet, He  
covers,

and is prayed for forgiveness;  
therefore, He forgives.

O He Who is the aim of seekers  
and desirers

and the ultimate purpose of the  
hope of hoppers!

O He Who encompasses all  
things in knowledge

and covers those who quit  
(their sins) with tender, mercy,  
and forbearance!

وَعَلَىٰ إِلَهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ

وَتَمِّمُوا لَنَا نِعَمَاتِكَ

وَهَبْنَا عَطَاءَكَ

وَإَكْتُبْنَا لَكَ شَاكِرِينَ

وَلَا لِأَنْتَ ذَاكِرِينَ

أَمِينٍ أَمِينٍ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اللَّهُمَّ يَا مَنْ مَلَكَ فَقْدَرَ

وَقَدَرَ فَقَهَرَ

وَعُصِيَ فَسْتَرَ

وَاسْتُغْفِرَ فَغَفَرَ

يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ الرَّاعِبِينَ

وَمُنْتَهَى أَمَلِ الرَّاجِينَ

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

وَوَسَّعَ الْمُسْتَغِيثِينَ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَحِلْمًا



O Allah, we turn our faces to  
You in this evening

that You deem honorable and  
reverential

(asking You) in the name of  
Muhammad, Your Prophet,  
Messenger,

the best of Your creation,

Your trustee on Your  
Revelation,

the bearer of glad tidings, the  
warner,

and the shining lantern,

with whom You have conferred  
upon the Muslims,

and whom You made mercy for  
the worlds.

So, O Allah, bless Muhammad  
and the Household of  
Muhammad,

For as much as Muhammad  
deserves that from You,  
O All-great.

So, (please) send blessings to  
him and his Household,

the elite, pure, and  
immaculate—all of them,

اللَّهُمَّ إِنَّا نَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

الَّتِي شَرَّفْتَهَا وَعَظَّمْتَهَا

بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ

وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

وَأَمِينِكَ عَلَى وَحْيِكَ

الْبَشِيرِ النَّذِيرِ

السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

الَّذِي أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا مُحَمَّدٌ أَهْلٌ لِدَلِّكَ مِنْكَ

يَا عَظِيمُ

فَصِّلْ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

الْمُنْتَجِبِينَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ



and encompass us with Your  
pardoning us.

To You are the voices of various  
languages clamoring;

so, decide for us, O Allah, in this  
evening

a share from every good item  
that You distribute among Your  
servants,

illumination by which You  
guide,

mercy that You spread,

blessing that You bring down,

wellbeing that You extend,

and sustenance that You  
stretch,

O most Merciful of all those  
who show mercy!

O Allah, turn us in this hour

successful, flourishing,

blessed, and gainers.

Do not include us with the  
despondent.

وَتَعَمَّدْنَا بِعَفْوِكَ عَنَّا

فَالَيْكَ عَجَّتِ الْأَصْوَاتُ بِصُؤْفِ اللُّغَاتِ

فَاَجْعَلْ لَنَا اللَّهُمَّ فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

نَصِيبًا مِّنْ كُلِّ خَيْرٍ تَقْسِمُهُ

بَيْنَ عِبَادِكَ

وَنُورًا تَهْدِي بِهِ

وَرَحْمَةً تَنْشُرُهَا

وَبَرَكَاتٍ تُنْزِلُهَا

وَعَافِيَةً تُجَلِّلُهَا

وَرِزْقٍ تَبْسُطُهُ

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

اللَّهُمَّ اأَقْلِبْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ

مُنْجِحِينَ مُفْلِحِينَ

مَبْرُورِينَ غَانِمِينَ

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ



Do not leave us without Your mercy.

وَلَا تُخَلِّتْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ

Do not deprive us of that which we hope from Your favor.

وَلَا تُحْرِمْنَا مَا نُنْوِمِلُهُ مِنْ فَضْلِكَ

Do not make us deprived of Your mercy,

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ فَحْرًا وَمَيْمِنَ

or despair of the favor of what we hope from Your gifts.

وَلَا لِفَضْلِكَ مَا نُنْوِمِلُهُ مِنْ عَطَايِكَ قَانِطِينَ

Do not turns us down disappointed

وَلَا تُزِدْنَا خَائِبِينَ

or driven away from Your door.

وَلَا مِنْ بَابِكَ مَطْرُودِينَ

O most Magnanimous of all those who treat magnanimously

يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

and most Generous of all those who act generously!

وَأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

To You are we advancing with full conviction

إِلَيْكَ أَقْبَلْنَا مُوقِنِينَ

and to Your Holy House are we betaking ourselves purposefully;

وَلِبَيْتِكَ الْحَرَامِ أَمِينٍ قَاصِدِينَ

So, (please) help us do our rituals (perfectly)

فَاعِنَّا عَلَى مَنَاسِكِنَا

perfect for us our pilgrimage

وَأَكْمِلْ لَنَا حَجَّنَا

pardon us, and grant us wellbeing.

وَأَعْفُ عَنَّا وَعَافِنَا

We are stretching our hands toward You;

فَقَدْ مَدَدْنَا إِلَيْكَ أَيْدِيَنَا



so, they are marked by the humiliation of confession.

O Allah, grant us in this evening that which we have besought from You

and save us from that which we have besought You to save us;

for we have no savior but You

and we have no sustainer but You.

Your decree is prevalent on us,

Your knowledge is encompassing us,

and Your decisions about us is just.

(Please) decree for us that which is good

and make us of the people of goodness.

O Allah, decide for us, on account of Your magnanimity, a great reward,

a generous reserve,

and a permanent easiness,

فَهِيَ بِذِلَّةِ الْإِعْتِرَافِ مَوْسُومَةٌ

اللَّهُمَّ فَأَعْطِنَا فِي هَذِهِ الْعَشِيِّتِ

مَا سَأَلْنَاكَ

وَإَكْفِنَا مَا اسْتَكْفَيْتَنَاكَ

فَلَا كَافِيَ لَنَا سِوَاكَ

وَلَا رَبَّ لَنَا غَيْرُكَ

نَاوِذُ فَيْتِنَا حُكْمُكَ

مُحِيطُ بِنَا عِلْمُكَ

عَدْلُ فَيْتِنَا قَضَاؤُكَ

أَقْضِ لَنَا الْخَيْرَ

وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ الْخَيْرِ

اللَّهُمَّ أَوْجِبْ لَنَا بِجُودِكَ

عَظِيمَ الْأَجْرِ

وَكَرِيمَ الدُّخْرِ

وَدَوَامَ الْيُسْرِ





and forgive us all our sins,

وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا أَجْمَعِينَ

do not annihilate us with those  
annihilated,

وَلَا تُهْلِكْنَا مَعَ الْهَالِكِينَ

and do not drive away from us  
Your tenderness and mercy;

وَلَا تَصْرِفْ عَنَّا رَأْفَتَكَ وَرَحْمَتَكَ

O most Merciful of all those  
who show mercy!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O Allah, include us, at this hour,  
with them who besought You  
and You thus gave them,

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مِمَّنْ سَأَلَكَ

فَأَعْطَيْتَهُ

who thanked You and You thus  
increased them,

وَشَكَرَكَ فَزِدَّهُ

who returned to You and You  
thus accepted them,

وَنَابَ إِلَيْكَ فَاقْبَلْتَهُ

and who renounced all their  
sins before You and You thus  
forgave them;

وَتَنَصَّلَ إِلَيْكَ مِنْ ذُنُوبِهِ كُلِّهَا فَعَفَرْتَهَا لَهُ

O Lord of Majesty and Honor!

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, purify us and lead us to  
success

اللَّهُمَّ وَنَقِّبْنَا وَسِدِّدْنَا

and admit our earnest  
entreaty;

وَاقْبَلْ تَضَرُّعَنَا

O He Who is the best of all  
those who are besought

يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ

and most Merciful of all those  
whose mercy is sought!

وَيَا أَرْحَمَ مَنْ اسْتُرِحِمَ



O He from Whom the closing of  
eyelids cannot be hidden,

nor are the glances of eyes,

nor is that which settles in the  
unseen,

nor are things vanished under  
the secrets of hearts.

Verily, all that has been  
encompassed by Your  
knowledge

and covered by Your  
forbearance.

All glory be to You; and Exalted  
be You above all that the  
wrongdoers say, in high  
exaltation!

Declaring Your glory are the  
seven heavens,

the (layers of the) earth, and all  
beings therein.

There is not a thing but  
celebrates Your praise.

Yours are all praise, glory,

and exaltation of majesty.

O Owner of majesty, honor,

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ إِعْمَاصُ الْجَفُونِ

وَلَا لِحَظِّ الْعَيُونِ

وَلَا مَا اسْتَقَرَّ فِي الْمَكُونِ

وَلَا مَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ مُضَمَّرَاتُ الْقُلُوبِ

أَلَا كُلُّ ذَلِكَ قَدْ أَحْصَاهُ عِلْمُكَ

وَوَسِعَهُ حِلْمُكَ

سُبْحَانَكَ وَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ

عُلُوًّا كَبِيرًا

تُسَبِّحُ لَكَ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ

وَالْأَرْضُ خُصُونٌ وَمَنْ فِيهِنَّ

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ

فَلَكَ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ

وَعُلُوُّ الْجَدِّ

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ



grace, favoring,

وَالْفُضْلِ وَالْإِنْعَامِ

and huge bestowals.

وَالْأَيَادِي الْجِسَامِ

You are the All-magnanimous,  
the All-generous,

وَأَنْتَ الْجَوَادُ الْكَرِيمُ

the All-tender, the All-merciful.

الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ

O Allah, provide me largely with  
Your legally gotten sustenance,

اللَّهُمَّ أَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ

grant me wellbeing in my body  
and my faith,

وَعَافِي فِي بَدَنِي وَدِينِي

secure my fears,

وَأَمِنْ خَوْفِي

and release me from Hellfire.

وَأَعْتِقْ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

O Allah, (please) do not plan  
against me,

اللَّهُمَّ لَا تَمْكُرْ بِي

do not draw me near to  
destruction,

وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي

do not overreach me,

وَلَا تَخْذَعْنِي

and drive away from me the  
evils of the corruptive Jinn and  
men.

وَأُدْرَأْ عَنِّي شَرَّ فَسَقَةِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ



Imam Husayn (pbuh) then raised his head and sight to the sky with teary eyes and said with an audible voice:

O most Hearing of all those  
who can hear!

يَا أَسْمَعَ السَّمْعِينَ

O most Seeing of all those who  
can see!

يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

O swiftest of all those who call  
to account!

وَيَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

O most Merciful of all those  
who show mercy!

وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

(Please) send blessings to  
Muhammad and the Household  
of Muhammad,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the auspicious chiefs;

السَّادَةِ الْمَيَامِينِ

and I beseech You for my  
request

وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ حَاجَتِي

that if You answer, anything  
else that You reject will not  
harm me

الَّتِي إِنْ أَعْطَيْتَنِيهَا لَمْ يَضُرَّنِي مَا مَنَعْتَنِي

and if You reject, anything else  
that You respond will not  
benefit me.

وَإِنْ مَنَعْتَنِيهَا لَمْ يَنْفَعْنِي مَا أَعْطَيْتَنِي

I beseech You for releasing me  
from Hellfire.

أَسْأَلُكَ فَكَأَنَّكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

There is no god save You,

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ



only You, there is no partner  
with You.

To You is the kingdom and to  
You is all praise,

and You have power over all  
things.

O my Lord! O my Lord! O my  
Lord...

وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

لَكَ الْمُلْكُ وَلَكَ الْحَمْدُ

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

يَا رَبُّ يَا رَبُّ يَا رَبُّ ...



## DUA ASH'ARAAT

O Allah! Send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Glory be to Allah.

سُبْحَانَ اللّٰهِ

Praise be to Allah.

وَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ

There is no god Save Allah.

وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

Allah is great.

وَ اللّٰهُ اَكْبَرُ

There is no might. And no power, except (with) Allah, the Highest Supreme.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ

Glory be to Allah, hour by hour in the night, and hour after hour in the day.

سُبْحَانَ اللّٰهِ اِنَاءَ اللَّيْلِ

وَ اَطْرَافِ النَّهَارِ

Glory be to Allah, when day breaks, and at the time of sunset.

سُبْحَانَ اللّٰهِ بِالْعُدُوِّ وَ الْاَصَالِ

Glory be to Allah, in the shadows of early evening, in the twilight of morning.

سُبْحَانَ اللّٰهِ بِالْعَشِيِّ وَ الْاَبْكَارِ



Glory be to Allah, when the evening passes away, and the morning departs

سُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ

(All) praise is unto Him, in the heavens and the earth, whether it is dark night, or broad daylight,

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ

He makes life come out from death, and lets death destroy life,

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

He makes the soil grow fruitful again, after it becomes barren, like that shall you come out to face the Trial.

وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

وَكَذَلِكَ نُخْرِجُكُمْ

Glory be to your lord, the lord of Glory, who is above that which they attribute to Him, and peace be on (His) Messengers.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

(All) praise be to Allah, the lord of the worlds.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Glory be to the lord of sovereignty and power.

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

Glory be to the lord of might and majesty.

سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ

Glory be to the lord of supreme authority.

سُبْحَانَ ذِي الْكِبْرِيَاءِ



And vast unlimited, everlasting kingdom; the Holy who keeps His promise.

وَ الْعَظْمَةَ الْمَلِكِ الْحَنَّ  
الْمُهَيَّمِينَ الْقُدُّوسِ

Glory be to Allah, the Ever living Master, who never ceases to exist.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِي  
لَا يَمُوتُ

Glory be to Allah, the Ever pure lord.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ

Glory be to the Everlasting Eternal.

سُبْحَانَ الْقَائِمِ الدَّائِمِ

Glory be to the Eternal Everlasting

سُبْحَانَ الدَّائِمِ الْقَائِمِ

Glory be to the Supreme Lord.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Glory be to the Highest lord.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Glory be to the Everlasting, the everliving.

سُبْحَانَ الْحَيِّ الْقَيُّومِ

Glory be to the Highest High.

سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

Glory be to He, who is extensively praised. Glorified and worshipped is our lord, the lord of the Angles and heavenly spirits,

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سُبُوْحُ قُدُّوسٍ  
رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Glory be to the evermore glorified, never unaware.

سُبْحَانَ الدَّائِمِ غَيْرِ الْغَافِلِ





Glory be to the All-aware, not dependant on any medium of information.

Glory be to the Creator. Of all that which is visible, and invisible.

Glory be to He who is fully aware of the act of perceiving, but is beyond the reach of perception, and is subtly All-Knowing.

O Allah! Each day I open my eyes, in the midst of Your bounties generosity, blessings, care and protection.

Send Your blessings on Muhammad and on his children, and bring to fullness for me, Your bounties, and generosity, blessings, care and protection, by keeping me safe from the fire of Hell.

Bestow upon me Your rewards, welfare, favours, and kindness, forever, as long as You keeps me alive.

سُبْحَانَ الْعَالَمِ بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ

سُبْحَانَ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى

سُبْحَانَ الَّذِي يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ

وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ

وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَخَيْرٍ وَ

بَرَكَاتٍ وَعَافِيَةٍ

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَآتِنِي نِعْمَتَكَ

وَخَيْرِكَ وَبَرَكَاتِكَ

وَعَافِيَتِكَ بِنَجَاةٍ مِنَ النَّارِ

وَارْزُقْنِي شُكْرَكَ وَعَافِيَتَكَ

وَفَضْلَكَ وَكَرَامَتَكَ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي



O Allah! Enlightened by Your truth I find the right path. Your favours keep me satisfied. Amid Your bounties I begin my day, and go to sleep

اللَّهُمَّ بِنُورِكَ اهْتَدَيْتُ  
وَبِفَضْلِكَ اسْتَعْنَيْتُ وَبِنِعْمَتِكَ  
أَصْبَحْتُ وَآمَسَيْتُ

O Allah! I sincerely call You to be my witness; sufficient is Your testimony and I call to witness Your angels, Your Prophets, Your Messengers, supporters of Your Arsh,

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَكَفَى بِكَ شَهِيدًا  
وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتِكَ وَأَنْبِيَاءَكَ  
وَرُسُلَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ

and the dwellers of the heavens and the earth, and all that has been created by You, (to say) that You are Allah; there is no God except You, one and only, having no partner to share with You; that Muhammad, (Blessings of Allah be on him and on his children), is Your servant and Messenger,

وَسُكَّانَ سَمَاوَاتِكَ وَأَرْضِكَ  
وَجَمِيعَ خَلْقِكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ

and that You, over all things, has absolute authority. You brings to life, You puts to death. You makes dead, You keeps alive.

لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ  
وَأَنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
مُحْيِي وَمُمِيتٌ وَمُحْيِي وَمُحْيِي



I bear witness that paradise is true, Hell is real, resurrection is certain, the hour of Reckoning shall surely come, and Allah will raise the dead from the graves.

I bear witness that Ali ibn Abi Talib, is the chief of the faithfuls, most worthy and true,

and that the Imams, from among his children, are the rightly guided Divine Guides, never going astray, nor showing the wrong path,

but are Your close friends, superior men belonging to You, chosen and made perfect, from among Your creation, of high rank and birth,

You selected for Your religion, and particularly distinguished them, higher than others, placed Your trust in them, preferring them to Your other servants, made them decisive arguments for all the worlds.

وَ أَشْهَدُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ  
وَأَنَّ الشُّعُورَ حَقٌّ وَالسَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ  
فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ  
وَ أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُ  
الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا حَقًّا  
وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِهِ هُمُ الْأَئِمَّةُ الْهُدَى  
الْمُهْدِيُونَ غَيْرِ الضَّالِّينَ  
وَلَا الْمُضِلِّينَ  
وَأَنَّهُمْ أَوْلِيَاؤُكَ الْمُصْطَفُونَ  
وَحِزْبُكَ الْغَالِبُونَ  
وَصَفْوَتُكَ وَخَيْرُكَ مِنْ خَلْقِكَ  
وَأُجْبَأُوكَ الَّذِينَ أَنْتَ تَجِبْتَهُمْ  
لِدِينِكَ وَاحْتَصَصْتَهُمْ مِنْ خَلْقِكَ  
وَاصْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ وَجَعَلْتَهُمْ  
مُحْجَةً عَلَى الْعَالَمِينَ



Your blessings be on them, and peace; and mercy of Allah, and His abundant blessings.

O Allah! Kindly put on record my evidence, so that You makes me say it again on the Day of Judgement, fully satisfied with me. Verily You does what You wills.

O Allah! (all) praise is for You; Praise that diffuses its beginning (backtracks to timeless infinity), that does not overtake its end (goes on beyond eternity).

O Allah! (All) praise is for You; Praise that regulates the skies and its projection. That sets the earth afloat (in orbit) and those who are there.

O Allah! All praise is for You; Everlasting, Eternal praise, nothing cuts off its continuity, never goes waste or loose color, but moves swiftly and proudly towards You, till it reaches You

صَلِّوْا ثَلَاثًا عَلَيْهِمْ وَالسَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَ  
بَرَكَاتُهُ

اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي هَذِهِ الشَّهَادَةَ عِنْدَكَ حَتَّى  
تُلَقِّنِيهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَ أَنْتَ عَيِّي رَاضٍ إِنَّكَ عَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ  
اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَصْعَدُ أَوَّلُهُ وَلَا  
يَنْقُذُ آخِرُهُ

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا تَضَعُ لَكَ السَّمَاءُ  
كَنْفَيْهَا وَتُسَبِّحُ لَكَ الْأَرْضُ وَمَنْ عَلَيْهَا

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا اسْرَمَدًا أَبَدًا لَا  
انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا نَقَادَ وَلَكَ يُنْبِغِي  
وَإِلَيْكَ يَنْتَهِي فِيَّ وَعَلَيَّ وَلَدَيَّ



It (Your praise) is inside me,  
around me, ahead of me,  
behind me, next to me, in front  
of me, over me, below me,  
whether asleep, or awake;  
(unique incomparable), till I  
die.

وَمَعِي وَتَبْلِي وَبَعْدِي وَأَمَامِي  
وَفَوْقِي وَتَحْتِي وَإِذَا مِتُّ وَبَقِيْتُ فَرْدًا  
وَحِيدًا أَنْتَ فَذَنْبُكَ

All praise is for You, when the  
dead will be raised, and will be  
brought to life again,

وَلَكَ الْحَمْدُ إِذَا أُنْشِرْتُ وَبُعِثْتُ

O Allah! All praise is for You!  
Thankfulness is unto You,  
together with all Your praise,  
for all Your bounties  
altogether, so much profound  
praise that You, our lord,  
desires and accepts.

يَا مَوْلَايَ اللَّهُمَّ وَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ  
الشُّكْرُ بِجَمِيعِ مَحَامِدِكَ كُلِّهَا عَلَى جَمِيعِ  
نِعْمَاتِكَ كُلِّهَا حَتَّى يَنْتَهِيَ الْحَمْدُ إِلَى مَا  
تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى

O Allah! All praise is to You, for  
all gains, satisfactions,  
courageous actions,  
possessions, joy and happiness,  
and knowledge of all situations.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ أَكْلَةٍ  
وَشَرْبَةٍ وَبَطْشَةٍ وَقَبْضَةٍ وَبَسْطَةٍ  
وَفِي كُلِّ مَوْضِعِ شَعْرَةٍ

O Allah! All praise is for You,  
abiding praise, surrounding  
Your Eternity.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا  
خَالِدًا مَعَ خُلُودِكَ



All praise is for You; praise that knows no bounds, but only You knows.

وَلِكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا مُنْتَهَى لَهُ

دُونَ عِلْمِكَ

All praise is for You; praise that does not fade away, but moves towards Your direction.

وَلِكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَمَدَ لَهُ دُونَ مَشِيَّتِكَ

All praise that the well aware sing not, unless approved by You.

وَلِكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أُجْرَ لِقَائِهِ إِلَّا

بِرِضَاكَ

All praise is for You, for Your indulgence, inspite of the knowledge You has.

وَلِكَ الْحَمْدُ عَلَى حِلْمِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ

All praise is for You, for Your forgiveness, inspite of the absolute authority You has.

وَلِكَ الْحَمْدُ عَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ

قُدْرَتِكَ

All praise is for You, the sole purpose of praise.

وَلِكَ الْحَمْدُ بَاعِثَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the beneficiary of praise.

وَلِكَ الْحَمْدُ وَارِثَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the original identification of praise.

وَلِكَ الْحَمْدُ بَدِيعَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the ultimate intention of praise.

وَلِكَ الْحَمْدُ مُنْتَهَى الْحَمْدِ

All praise is for You, the first subject of praise.

وَلِكَ الْحَمْدُ مُبْتَدِعَ الْحَمْدِ



All praise is for You, the  
hopeful expectation of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُشْتَرِي الْحَمْدِ

All praise is for You, the  
hopeful expectation of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ وَلِيَّ الْحَمْدِ

All praise is for You, the  
beloved is for You, the eternal  
praiseworthy.

وَلَكَ الْحَمْدُ قَدِيمَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the  
truthful who keeps his promise,  
and fulfils the covenant, (who  
has) rare and prevailing means,  
(Your) Glory goes on for ever  
and ever.

وَلَكَ الْحَمْدُ صَادِقَ الْوَعْدِ وَفِي الْعَهْدِ

عَزِيزَ الْجُنْدِ قَائِمَ الْمَجْدِ

All praise is for You, Raiser of  
ranks.

وَلَكَ الْحَمْدُ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ

(You) gives answer to prayers.

مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

From above the seven heavens  
Your signs come down,  
carrying countless blessings,

مُنْزِلَ الْآيَاتِ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَاوَاتٍ

bringing out light from  
darkness,

عَظِيمَ الْبَرَكَاتِ

leading him, who is in the  
gutter of ignorance, to the light  
of wisdom, transforming  
ugliness of evil into the beauty  
compensating virtue with  
handsome recompense.

مُخْرِجَ النُّورِ مِنَ الظُّلُمَاتِ

وَمُخْرِجَ مَنْ فِي الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ مُبَدِّلَ

السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ وَجَاعِلَ الْحَسَنَاتِ

دَرَجَاتٍ



O Allah! All praise is for You,  
(who) forgives sins, accepts  
repentance, brings down  
severe punishment, and grants  
remission.

There is no god except You.  
Unto You will return (one and  
all).

O Allah! All praise is for You, in  
night when darkness spreads  
far and wide.

All praise is for You, in daytime  
when light unfolds its luster  
here and there.

All praise is for You, till the very  
end, from the earliest  
beginning.

All praise is for You, as much as  
the stars, and the Angels, in the  
heavens.

All praise is for You, equal to  
the odd, even and infinite  
number.

All praise is for You, equal to  
that which is in the expanse of  
the skies.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ غَافِرَ الذَّنْبِ  
وَقَابِلَ التَّوْبِ شَدِيدَ الْعِقَابِ  
ذَا الطَّوْلِ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِلَهِيكَ الْمَصِيدُ

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي النَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ كُلِّ نَجْمٍ وَمَلَكٍ

فِي السَّمَاءِ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ النَّوَى وَالْحَصَى

وَالنَّوَى

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوْ السَّمَاءِ





All praise for You, equal to that which is inside the layers of the ground.

All praise is for You, equal to the full and weight and bulk of the water, found everywhere, altogether.

All praise is for You, equal to the branches and leaves of trees and plants.

All praise is for You, equal to that which is over the face of the earth.

All praise is for You, equal to all that which Your Holy book tells and describes.

All praise is for You, equal to all that which Your wisdom surrounds.

All praise is for You, equal to the total number of men and jinn, reptiles, birds, animals, and wild beasts.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوْفِ الْأَرْضِ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْزَانِ مِيَاهِ الْبَحَارِ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْزَانِ الْأَشْجَارِ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحْطَى كِتَابُكَ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ

وَالْهُوَامِ وَالطَّيْرِ وَالْبَهَائِمِ وَالسَّبَاعِ



A great many praise, pure and blessed, just as You wishes for, O our lord! And most satisfying, which gets known, and circulate on account on account of Your noble pre-eminence, and sublime glory.

حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ كَمَا تُحِبُّ  
رَبَّنَا وَتَرْضَى وَكَمَا يَنْبَغِي لِكْرَمِ وَجْهِكَ  
وَعِزِّ جَلَالِكَ

### Recite the following 10 times

There is no god save Allah; The One, without an associate. For Him is the sovereignty, and for Him is all praise. He is aware of every detail, definite and exact.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

There is no god save Allah; the One, without an associate. For Him is the sovereignty, and for Him is all praise. He brings to life and puts to death. He makes dead, He keeps alive. He is Ever-Alive, never non-existent. All good is in His hand, And He is able to do all things.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَيُمِيتُ وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ  
الْحَيُّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

I ask for Allah's forgiveness. There is no god save Him, the Everliving, that Everlasting, and I turn repentant unto He.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ  
الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

O Allah.

يَا اللَّهُ



O Beneficent.

يَا رَحْمَانُ

O Merciful.

يَا رَحِيمُ

O the Creator of the heavens  
and the earth.

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

O lord of Majesty and  
Benevolence.

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Compassionate.

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O Liberal.

O Ever living.

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

O Everlasting.

O Ever Living, there is no God  
except You

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah! There is no god except  
You.

يَا اللَّهُ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the  
children of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah! Deal with me in a  
manner that You are known for  
and worthy of.

اللَّهُمَّ افْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

So be it.

أَمِينٌ

Say: He is Allah, the One.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ



### Recite once

O Allah! Take good care of me  
in a manner that You are  
known for and worthy of,  
do not take into consideration  
what I deserve,

اللَّهُمَّ اصْنَعْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

وَلَا تَصْنَعْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

because You are All-wise, and  
Oft forgiving, and I am a  
transgressor, a wrong doer.

فَإِنَّكَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

وَ أَنَا أَهْلُ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا

Have mercy on me O lord O  
master! You are Most Merciful.

فَاَرْحَمْنِي يَا مَوْلَايَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

الرَّاحِمِينَ

### Recite 10 times

There is no authority and no  
might, I rely upon the  
Everliving. The immoral. All the  
praise be to Allah who has not  
taken unto Himself a son, who  
has no partner in the  
sovereignty, nor He has any  
protecting friend through  
dependence. And I say, loud  
and clear, the great and  
sublime words "Allahu Akbar".  
O Allah!

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى  
الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ  
يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِنَ الذُّلِّ وَ كَبْرَةُ تَكْبِيرٍ.



### THIRD ZIYARA JAMI'A

O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the children  
of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Peace be upon you, O Allah's  
Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Peace be upon you, O Allah's  
Prophet.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

Peace be upon you, O Allah's  
best choice among His creatures

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ

مِنْ خَلْقِهِ

and His trustee on His  
revelations.

وَأَمِينَهُ عَلَى وَحْيِهِ

Peace be upon you, O my  
master, O Commander of the  
Faithful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ

الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O my  
master.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

You are Allah's argument against  
His creatures,

أَنْتَ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ

the door to His knowledge,

وَبَابُ عِلْمِهِ

the successor of His Prophet,

وَوَصِيُّ نَبِيِّهِ



and the vicegerent after him  
among his nation.

May Allah curse the people who  
usurped your right

and took your place.

I repudiate them

and their partisans in your  
presence.

Peace be upon you, O Fatima the  
chaste.

Peace be upon you, O  
adornment of the women of the  
worlds.

Peace be upon you, O daughter  
of the Messenger of Allah the  
Lord of the worlds.

May Allah send blessings upon  
you and him.

Peace be upon you, O mother of  
Hasan and Husayn.

May Allah curse the people who  
usurped your right

and deprived you of that which  
Allah has deemed lawful to you.

I repudiate them and their  
partisans in your presence.

وَالْخَلِيفَةَ مِنْ بَعْدِهِ فِي أُمَّتِهِ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً غَضَبْتَنَا حَقًّا

وَقَعَدَتْ مَقْعَدَكَ

أَنَا بَرِيٌّ مِنْهُمْ

وَمِنْ شِيعَتِهِمْ إِلَيْكَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ الْبُتُولِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَيْهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْحُسَيْنِ وَالْحُسَيْنِ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً غَضَبْتَنَا حَقًّا

وَمَعَتْكَ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ لَكَ حَلَالًا

أَنَا بَرِيٌّ مِنْهُمْ وَإِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ



Peace be upon you, O my master

Aba-Muhammad al-Hasan the  
bright.

Peace be upon you, O my  
master.

May Allah curse the people who  
killed you,

swore allegiance to each other  
against you, and helped each  
other against you.

I repudiate them and their  
partisans in your presence.

Peace be upon you, O my master

O Aبا-`Abdullih al-Husayn the  
son of `Ali.

Allah's blessings be upon you,

your father, and your  
grandfather Muhammad,  
may Allah send blessings upon  
him and his Household.

May Allah curse the people who  
violated the shedding of your  
blood.

May Allah curse the people who  
slew you

and violated the sacredness of  
your women.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ الزَّكِيَّ

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

وَبَايَعَتْ فِي أَمْرِكَ وَشَايَعَتْ

أَنَا بَرِيءٌ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيَعَتِهِمْ

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

وَعَلَى آبَيْكَ وَجَدِّكَ مُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ دَمَكَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

وَأَسْتَبَاحَتْ حَرِيمَكَ



May Allah curse their partisans  
and followers.

May Allah curse those who  
paved the way to them

to fight against you.

I repudiate them in the presence  
of Allah and you.

Peace be upon you, O my master

Aba-Muhammad `Ali the son of  
al-Husayn.

Peace be upon you, O my master

Aba-Ja`far Muhammad the son  
of `Ali.

Peace be upon you, O my master

Aba-`Abdullah Ja`far the son of  
Muhammad.

Peace be upon you, O my master

Abu'l-Hasan Musa ibn Ja`far.

Peace be upon you, O my master

Abu'l-Hasan `Ali ibn Musa.

Peace be upon you, O my master

وَلَعَنَ اللَّهُ أَشْيَاءَهُمْ وَأَتْبَاعَهُمْ

وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُؤَمِّدِينَ لَهُمْ

بِالْتَّمَكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ

أَنَا بَرِيءٌ إِلَى اللَّهِ وَالْيَاكُ مِنْهُمْ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ





Aba-Ja`far Muhammad the son  
of `Ali.

يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

Peace be upon you, O my master

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Abu'l-Hasan `Ali the son of  
Muhammad.

يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

Peace be upon you, O my master

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Aba-Muhammad al-Hasan the  
son of `Ali.

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ

Peace be upon you, O my master

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Abu'l-Qasim Muhammad the son  
of al-Hasan

يَا أَبَا الْقَاسِمِ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ

the patron of the age.

صَاحِبِ الزَّمَانِ

May Allah send blessings upon  
you

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

and upon your family, the  
immaculate and pure.

وَعَلَى عَنَّتِكَ الطَّاهِرَةَ الطَّيِّبَةَ

O my masters, be my  
intercessors

يَا مَوْلَايَ كُونُوا شَفَعَاءِي

in the forgiveness of my burdens  
and sins.

فِي حِطِّ وَزُرِّي وَخَطَايَايَ

I believe in Allah in what has  
been revealed to you.

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ

I swear to the last of you the  
same loyalty that I swear to the  
first.

وَأَتَوَالِي آخِرِكُمْ بِمَا أَتَوَالِي أَوَّلِكُمْ



I repudiate all idols, false deities,

Idol Lat, and Idol al-`Uzza.

O my masters, I am at peace with  
those who are at peace with you,

I am at war against those who  
are at war against you,

I am the enemy of those who  
show enmity towards you,

and I am loyal to those who are  
loyalists to you

up to the Resurrection Day.

May Allah curse those who have  
wronged you and usurped your  
rights.

May Allah curse their partisans,  
followers, and people of their  
sects.

I repudiate them in the presence  
of Allah and you.

وَبَرِّئْتُ مِنَ الْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ

وَاللَّاتِ وَالْعُزَّى

يَا مَوَالِيَّ إِنَّا سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلَكَمُ

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَكُمْ

وَوَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاكُمْ

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

وَلَعَنَ اللَّهُ ظَالِمِيكُمْ وَغَاصِبِيكُمْ

وَلَعَنَ اللَّهُ أَشْيَاءَهُمْ وَأَتْبَاعَهُمْ وَأَهْلَ

مَذْهَبِهِمْ

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَالْيَوْمِ مِنْهُمْ



## Recite the following duas just before sunset

In the name of Allah, the Beneficent, the merciful.

O Lord! Surely my wrongdoings do not undermine Your authority. Certainly there will be no decrease in Your possessions if I am forgiven. So give me free gifts as (no amount of giving) dwindles Your stock, and forgive me as (forgiveness) does not put You to any loss

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا رَبِّ إِنَّ دُنُوبِي لَا تَضُرُّكَ وَإِنَّ

مَعْفِرَتِكَ لِي لَا تَنْقُصُكَ فَأَعْطِنِي مَا لَا

يُنْقُصُكَ وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يُضُرُّكَ

O Allah! Do not deprive me of the good which flows from You on account of the evil which preys upon me. If You do not take into consideration my troubles and depressions, for having mercy on me, then do not stop me from getting the recompense of bearing up the hardships I underwent.

اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنِي خَيْرَ مَا عِنْدَكَ لِشَرِّ

مَا عِنْدِي فَإِنَّ أَنْتَ لَمْ تَرْحَمْنِي

بِتَعَبِي وَنَصَبِي فَلَا تَحْرِمْنِي

أَجْرَ الْمُصَابِ عَلَى مُصِيبَتِهِ



## DUA ARAFA – IMAM ZAYNUL ABIDEEN (PBUH)

O Allah! Send blessings on  
Muhammad and on the children  
of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the  
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Praise belongs to Allah, Lord of  
the worlds" (1:2)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

O Allah, to You belongs praise!  
Originator of the heavens and the  
earth

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بَدِيعِ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،

Possessor of majesty and  
munificence

ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Lord of lords! Object of worship  
of every worshiper

رَبِّ الْأَرْبَابِ وَاللَّهُ كُلِّ مَا لَوْهُ

Creator of every creature

وخالق كل مخلوق

Inheritor of all things! "There is  
nothing like Him" (42:11)

ووارث كل شيء، ليس كمثله شيء

knowledge of nothing escapes  
Him

ولا يعزب عنه علم شيء

He "encompasses everything"  
(41:54)

وهو بكل شيء محيط

and He is watchful over  
everything (ref.33:52)

وهو على كل شيء رقيب



You are Allah, there is no god but  
You, the Unique, the Alone, the  
Single, the Isolated.

أَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ  
الْمُتَوَكِّدُ الْقَرُّ الْمُتَفَرِّدُ

You are Allah, there is no god but  
You, the Generous, the  
Generously Bestowing

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْكَرِيمُ الْمُتَكَرِّمُ

the All-mighty, the Mightily  
Exalted,  
the Magnificent, the  
Magnificently Magnified

الْعَظِيمُ الْمُتَعَظَّمُ،  
الْكَبِيرُ الْمُتَكَبَّرُ

You are Allah, there is no god but  
You, the All-high, the Sublimely  
High, "the Strong in prowess"  
(13:13)

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيُّ  
الْمُتَعَالِ، الشَّدِيدُ الْمِحَالِ

You are Allah, there is no god but  
You, the All-merciful, the All-  
compassionate, the All-knowing,  
the All-wise

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

You are Allah, there is no god but  
You, the All-hearing, the All-  
seeing, the Eternal, the All-aware

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ السَّمِيعُ  
الْبَصِيرُ الْقَدِيمُ الْخَبِيرُ

You are Allah, there is no god but  
You, the Generous, the Most  
Generous, the Everlasting, the  
Most Everlasting

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْكَرِيمُ  
الْأَكْرَمُ الدَّائِمُ الْأَدْوَمُ

You are Allah, there is no god but  
You, the First

وَأَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَوَّلُ



before every one, the Last after every number

قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ وَالْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ عَدَدٍ

You are Allah, there is no god but You, the Close in His highness the High in His closeness

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الدَّانِي فِي عُلُوِّهِ وَالْعَالِي فِي دُنُوِّهِ

You are Allah, there is no god but You, Possessor of radiance and glory, magnificence and praise

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ذُو الْبَهَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْحَمْدِ

You are Allah, there is no god but You. You have brought forth the things without root

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي أَنْشَأْتَ الْأَشْيَاءَ مِنْ غَيْرِ سُنْحٍ

formed what You have formed without exemplar

وَصَوَّرْتَ مَا صَوَّرْتَ مِنْ غَيْرِ مِثَالٍ

and originated the originated things without limitation

وَأَبْتَدَعْتَ الْمُبْتَدَعَاتِ بِلاَ أَحْتِدَآءٍ

It is You who has ordained each thing with an ordination

أَنْتَ الَّذِي قَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا

eased each thing with an easing

وَيَسَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَيْسِيرًا

and governed everything below Yourself with a governing

وَدَبَّرْتَ مَا دُونَكَ تَدْبِيرًا

It is You whom no associate helps with Your creation

أَنْتَ الَّذِي لَمْ يُعْنِكَ عَلَى خَلْقِكَ شَرِيكٌ

and no vizier aids in Your command

وَلَمْ يُؤَاوِرْكُ فِي أَمْرِكَ وَزِيرٌ



You hast no witness and no equal

وَلَمْ يَكُنْ لَكَ مُشَاهِدٌ وَلَا نَظِيرٌ

It is You who willed, and what  
You willed was unfailing

أَنْتَ الَّذِي أَرَدْتَ فَكَانَ حَتْمًا مَّا أَرَدْتَ

who decreed, and what You  
decreed was just

وَقَضَيْتَ فَكَانَ عَدْلًا مَّا قَضَيْتَ

who decided, and what You  
decided was fair

وَحَكَمْتَ فَكَانَ نِصْفًا مَّا حَكَمْتَ

It is You whom place does not  
contain

أَنْتَ الَّذِي لَا يَجُودِيكَ مَكَانٌ

before whose authority no  
authority stands up

وَلَمْ يَقُمْ لِسُلْطَانِكَ سُلْطَانٌ

and whom no proof or explication  
can be confused.

وَلَمْ يُعِينِكَ بُرْهَانٌ وَلَا بَيَانٌ

It is You who has counted  
everything in numbers

أَنْتَ الَّذِي أَحْصَيْتَ كُلَّ شَيْءٍ عِدَدًا

appointed for everything a term

وَجَعَلْتَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَدًا

and ordained everything with an  
ordination

وَقَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا

It is You before whose selfness  
imaginations fall short

أَنْتَ الَّذِي قَصُرَتْ الْأَوْهَامُ عَنْ

ذَاتِيَّتِكَ

before whose howness  
understandings have no  
incapacity

وَعَجَزَتْ الْإِفْهَامُ عَنْ كَيْفِيَّتِكَ

and the place of whose  
whereness eyes perceive not

وَلَمْ تُدْرِكِ الْأَبْصَارُ مَوْضِعَ أَيْنِيَّتِكَ



It is You who has no bounds, lest  
You be bounded

who are not exemplified, lest You  
be found,

who does not beget, lest You be  
begotten

It is You with whom there is no  
opposite, lest it contend with You

who has no equal, lest it compete  
with You, who has no rival, lest it  
resist You

It is You who are He who began,  
devised

brought forth, originated

and made well all that He made

Glory be to You! How majestic is  
Your station

How high Your place among the  
places

How cleanly Your Separator  
cleaves with the truth

Glory be to You! The Gentle - how  
gentle You are

The Clement - how clement You  
are! The Wise - how knowing You  
are

أَنْتَ الَّذِي لَا تُحَدُّ فَتَكُونُ مُحَدُّوْدًا

وَلَمْ تُمَثَّلْ فَتَكُونُ مَوْجُودًا

وَلَمْ تَلِدْ فَتَكُونُ مَوْلُودًا

أَنْتَ الَّذِي لَا ضِدَّ مَعَكَ فَيَعَانِدُكَ

وَلَا عَدْلَ لَكَ فَيُكَاثِرُكَ وَلَا نِدًّا لَكَ

فَيَعَارِضُكَ

أَنْتَ الَّذِي أَبْتَدَأَ وَاخْتَرَعَ

وَاسْتَحْدَثَ وَابْتَدَعَ

وَأَحْسَنَ صُنْعَ مَا صَنَعَ

سُبْحَانَكَ مَا أَجَلُّ شَأْنَكَ

وَأَسْوَى فِي الْأَمَاكِنِ مَكَانَكَ

وَاصْدَعْ بِالْحَقِّ فُرْقَانَكَ

سُبْحَانَكَ مِنْ لَطِيفٍ مَّا الْطَفَكَ

وَرَوْوْفٍ مَّا أَرَأَفَكَ، وَحَكِيمٍ مَّا

أَعْرَفَكَ





Glory be to You! The King - how  
invincible You are

The Munificent - how full of  
plenty You are! The Elevated -  
how elevated You are

Possessor of radiance and glory,  
magnificence and praise

Glory be to You! You has  
stretched forth Your hand with  
good things

and from You guidance has come  
to be known

so he who begs from You religion  
or this world will find You.

Glory be to You! Whatever passes  
in Your knowledge is subjected to  
You

all below Your Throne are  
humbled before Your mightiness

and every one of Your creatures  
follows You in submission

Glory be to You! You are not  
sensed, nor touched, nor felt

nor beguiled, nor held back, nor  
challenged, nor kept up with

nor resisted, nor deceived, nor  
circumvented

سُبْحَانَكَ مِنْ مَّلِيكَ مَا أَمْنَعَكَ

وَجِوَادٍ مَا أَوْسَعَكَ، وَرَفِيعٍ مَا أَرْفَعَكَ

ذُو الْبَهَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْكَبْرِيَاءِ وَالْحَمْدِ

سُبْحَانَكَ بَسَطْتَ بِالْخَيْرَاتِ يَدَكَ

وَعُرِفَتْ الْهُدَايَةُ مِنْ عِنْدِكَ

فَمَنْ التَّمَسَكَ لِدِينٍ أَوْ دُنْيَا وَجَدَكَ

سُبْحَانَكَ خَضَعَ لَكَ مَنْ جَرَى فِي

عِلْمِكَ

وَخَشَعَ لِعَظَمَتِكَ مَا دُونَ عَرْشِكَ

وَأَنْقَادٍ لِلتَّسْلِيمِ لَكَ كُلُّ خَلْقِكَ

سُبْحَانَكَ لَا تُحَسُّ، وَلَا تُحَسُّ، وَلَا تُحَسُّ

وَلَا تُكَادُ، وَلَا تُمَاطُ، وَلَا تُنَازَعُ، وَلَا

تُجَارَى

وَلَا تُمَارَى، وَلَا تُخَادَعُ، وَلَا تُمَارَكُ



Glory be to You! Your path is  
smooth ground, Your command  
right guidance, and You are a  
living, eternal refuge

سُبْحَانَكَ سَبِيلَكَ جَدِّدٌ، وَأَمْرُكَ  
رَشْدٌ، وَأَنْتَ حَيٌّ صَمَدٌ

Glory be to You! Your word is  
decisive, Your decree unailing,  
Your will resolute

سُبْحَانَكَ قَوْلِكَ حُكْمٌ، وَقَضَاؤُكَ  
حَتْمٌ وَإِرَادَتُكَ عَزْمٌ

Glory be to You! None can reject  
Your wish, none can change Your  
words

سُبْحَانَكَ لَا رَادَّ لِمَشِيَّتِكَ  
وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ

Glory be to You, Outdazzling in  
signs, Creator of the heavens,  
Author of the spirits

سُبْحَانَكَ بَاهِرَ الْآيَاتِ، فَاطِرَ  
السَّمَوَاتِ بَارِئِ، اللَّسَمَاتِ

To You belongs praise, a praise  
that will be permanent with Your  
permanence

لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَدُومُ بِدَوَامِكَ

To You belongs praise, a praise  
everlasting through Your favour

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا أَبْنِعْمَتِكَ

To You belongs praise, a praise  
that will parallel Your benefaction

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يُؤَاوِي صُنْعَكَ

To You belongs praise, a praise  
that will increase Your good  
pleasure

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ

To You belongs praise, a praise  
along with the praise of every  
praiser

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا مَعَ حَمْدِ كُلِّ حَامِدٍ



and a thanksgiving before which  
falls short the thanksgiving of  
every thanksgiver

a praise which is suitable for none  
but You

and through which nearness is  
sought to none but You

a praise which will make  
permanent the first [bounty]

and call forth the permanence of  
the last

a praise which will multiply  
through recurrence of times

and increase through successive  
doublings

a praise which the guardians will  
not be able to number

and which exceeds what the  
writers number in Your Book

a praise which will  
counterbalance Your glorious  
Throne

and equal Your elevated  
Footstool

a praise whose reward with You  
will be complete

and whose recompense will  
comprise every recompense

وَشُكْرًا يُقْصِرُ عَنْهُ شُكْرُ كُلِّ شَاكِرٍ

حَمْدًا لَا يُنْبَغِي إِلَّا لَكَ

وَلَا يُتَقَرَّبُ بِهِ إِلَّا إِلَيْكَ

حَمْدًا يُسْتَدَامُ بِهِ الْأَوَّلُ

وَيُسْتَدْعَى بِهِ دَوَامُ الْآخِرِ

حَمْدًا يُضَاعَفُ عَلَى كُرُورِ الْأَزْمِنَةِ

وَيَتَزَايِدُ أَضْعَافًا مُتَرَادِفَةً

حَمْدًا يُعْجِزُ عَنْ إِحْصَائِهِ الْخَفِظَةُ

وَيَزِيدُ عَلَى مَا أَحْصَتْهُ فِي كِتَابِكَ

الْكِتَابَةِ

حَمْدًا يُؤَازِرُ عَرْشَكَ الْمَجِيدَ

وَيُعَادِلُ كُرْسِيِّكَ الرَّفِيعَ

حَمْدًا يُكْمِلُ لَدَيْكَ ثَوَابَهُ

وَيَسْتَعْرِقُ كُلَّ جَزَاءٍ جَزَاؤُهُ



a praise whose outward conforms  
to its inward

حَمْدًا ظَاهِرُهُ وَفَقُّ لِبَاطِنِهِ

and whose inward conforms to  
correct intention

وَبَاطِنُهُ وَفَقُّ لِّلصِّدْقِ الدِّيَّةِ

a praise with whose like no  
creature has praised You

حَمْدًا لَّمْ يَحْمَدَكَ خَلْقٌ مِّثْلَهُ

and whose excellence none  
knows but You

وَلَا يَعْرِفُ أَحَدٌ سِوَاكَ فَضْلَهُ

a praise in which he who strives  
to multiply Your praise will be  
helped

حَمْدًا يُعَانُ مَنِ اجْتَهَدَ فِي تَعْدِيدِهِ

and he who draws the bow to the  
utmost in fulfilling it will be  
confirmed

وَيُؤَيِّدُ مَنْ أَعْرَقَ نَزْعًا فِي تَوْفِيئِهِ

a praise which will gather all the  
praise which You hast created

حَمْدًا يُجْمَعُ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْحَمْدِ

and tie together all which You  
wilt afterwards create

وَيَنْتَظِمُ مَا أَنْتَ خَالِقُهُ مِنْ بَعْدِ

a praise than which no praise is  
nearer to Your word

حَمْدًا الْأَحْمَدَ أَقْرَبَ إِلَى قَوْلِكَ مِنْهُ

and then which none is greater  
from any who praise You

وَلَا أَحْمَدَ مِنْ يَحْمَدُكَ بِهِ

a praise whose fullness will  
obligate increase through Your  
generosity

حَمْدًا يُؤْجِبُ بِكَرَمِكَ الزَّيْدَ بِوَفُورِهِ

and to which You will join  
increase after increase as  
graciousness from You

وَتَصِلُهُ بِمَزِيدٍ بَعْدَ مَزِيدٍ طَوَّلًا مِنْكَ



a praise that will befit the  
generosity of Your face and meet  
the might of Your majesty

حَمْدًا يُجِبُّ لِكِرَمِ وَجْهِكَ، وَيُقَابِلُ عِزَّ  
جَلَالِكَ

My Lord, bless Muhammad and  
the Household of Muhammad

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

the distinguished, the chosen

الْمُنْتَجَبِ الْمُصْطَفَى

the honoured, the brought nigh,  
with the most excellent of Your  
blessings

الْمُكْرَمِ، الْمُقَرَّبِ، أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ

benedict him with the most  
complete of Your benedictions  
and have mercy upon him with  
the most enjoyable of Your  
mercies

وَبَارِكْ عَلَيْهِ أتمَّ بَرَكَاتِكَ

My Lord, bless Muhammad and  
his Household with a fruitful  
blessing

وَتَرَحَّمْ عَلَيْهِ رَحْمَاتِكَ

more fruitful than which there is  
no blessing

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، صَلَاةً زَاكِيَةً

لَا تَكُونُ صَلَاةً أَرْزَى مِنْهَا

Bless him with a growing blessing

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً نَامِيَةً

More growing than which there is  
no blessing

لَا تَكُونُ صَلَاةً أَهْلَى مِنْهَا

And bless him with a pleasing  
blessing

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً رَاضِيَةً

beyond which there is no blessing

لَا تَكُونُ صَلَاةً تُفَوِّقُهَا

My Lord, bless Muhammad and  
his Household

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ



with a blessing which will please him and increase his good pleasure

صَلَاةٌ تَرْضِيهِ وَتَزِيدُ عَلَى رِضَاهُ

Bless him with a blessing which will please You and increase Your good pleasure toward him

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً تَرْضِيكَ وَتَزِيدُ  
عَلَى رِضَاكَ لَهُ

And bless him with a blessing through other than which You will not be pleased for him and for which You see no one else worthy

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا تَرْضَى لَهُ إِلَّا بِهَا  
وَلَا تَرَى غَيْرَهُ لَهَا أَهْلًا

My Lord, bless Muhammad and his Household

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

with a blessing which will pass beyond Your good pleasure, be continuous in its continuity through Your subsistence

صَلَاةً تُجَاوِزُ رِضْوَانَكَ، وَيَتَّصِلُ  
إِصْطِلَاقًا بِبِقَائِكَ

and never be spent, just as Your words will never be spent

وَلَا يَنْفَدُ كَمَا لَا تَنْفَدُ كَلِمَاتُكَ

My Lord, bless Muhammad and his Household

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

with a blessing which will tie together the blessings of Your angels

صَلَاةً تَنْتَظِمُ صَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ

Your prophets, Your messengers, and those who obey You

وَأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ

comprise the blessings of Your servants

وَتَشْتَمِلُ عَلَى صَلَوَاتِ عِبَادِكَ

jinn or mankind, and those worthy of Your response

مِنْ جِنَّكَ وَإِنْسِكَ وَأَهْلِ اجَابَتِكَ



and bring together the blessings  
of every one of the kinds of Your  
creatures which You hast sown  
and authored

My Lord, bless Muhammad and  
his Household

with a blessing which will  
encompass every blessing,  
bygone and new

Bless him and his Household

with a blessing which is pleasing  
to You and everyone below You

and will bring forth with all that a  
blessing with which You will  
multiply those blessings

and increase them through the  
recurrence of days with an  
increasing

in multiples which none can  
count but You

My Lord, bless the best of his  
Household

those whom You hast chosen for  
Your command

وَتَجْتَمِعُ عَلَى صَلَاةٍ كُلِّ مَنْ ذَرَأَتْ

وَبَرَأَتْ مِنْ أَصْنَافِ خَلْقِكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَآلِهِ

صَلَاةً تُحِيطُ بِكُلِّ صَلَاةٍ سَالِفَةٍ

وَمُسْتَأْنَفَةٍ

وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

صَلَاةً مَرْضِيَّةً لَكَ وَلِمَنْ دُونَكَ

وَتُنْشِئُ مَعَ ذَلِكَ صَلَوَاتٍ تَضَا

عَفُ مَعَهَا تِلْكَ الصَّلَوَاتِ عِنْدَهَا

وَتَزِيدُهَا عَلَى كُرُوبِ الْأَيَّامِ زِيَادَةً

فِي تَضَاعُفٍ لَا يُعَدُّهَا غَيْرُكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَى أَطَائِبِ أَهْلِ بَيْتِهِ

الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِأَمْرِكَ



appointed the treasurers of Your knowledge, the guardians of Your religion

وَجَعَلْتَهُمْ خَزَنَةَ عِلْمِكَ، وَحَفَظَةَ

دِينِكَ

Your vicegerents in Your earth, and Your arguments against Your servants

وَمُخَلَّفَاكَ فِي أَرْضِكَ، وَحُجَجَكَ عَلَى

عِبَادِكَ

purified from uncleanness and defilement through a purification by Your desire (ref:33:33)

وَطَهَّرْتَهُمْ مِنَ الرَّجْسِ وَالذَّنَسِ

تَطْهِيرًا بِإِذَارَتِكَ

and made the mediation to You and the road to Your Garden

وَجَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ وَالْمَسْلَكَ

إِلَى جَنَّتِكَ

My Lord, bless Muhammad and his Household

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

with a blessing which makes plentiful Your gifts and generosity

صَلَاةً تُجْزِلُ لَهُمْ بِهَا مِنْ نِعَمِكَ

وَكَرَامَتِكَ

perfects for them Your bestowals and awards

وَتُكْمِلُ لَهُمُ الْأَشْيَاءَ مِنْ عَطَايَاكَ

وَنُؤَافِيكَ

and fills out their share of Your kindly acts and benefits

وَتُؤَفِّرُ عَلَيْهِمُ الْحَظَّ مِنْ عَوَائِدِكَ

وَفَوَائِدِكَ





My Lord, bless him and his  
Household with a blessing whose  
first has no term

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ صَلَاةً  
لَّا أَمَدَ فِي أَوَّلِهَا

whose term has no limit, and  
whose last has no utmost end

وَلَا غَايَةَ لِأَمَدِهَا، وَلَا نِهَايَةَ لِأَخْرِهَا

My Lord, bless them to the  
weight of Your Throne and all  
below it

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِمْ زِنَةَ عَرْشِكَ وَمَا  
دُونَهُ

the amount that fills the heavens  
and all above them

وَمِلْءَ سَمَوَاتِكَ وَمَا فَوْقَهُنَّ

the number of Your earths and all  
below and between them

وَعَدَدَ أَرْضَيْكَ، وَمَا بَيْنَهُنَّ

a blessing that will bring them  
near to You in proximity, please  
You and them

صَلَاةً تُقَرِّبُهُمْ مِنْكَ زُلْفَى وَتَكُونُ لَكَ  
وَهُمْ رَاضٍ

and be joined to its likes forever

وَمُتَّصِلَةٌ بِنظَائِرِهَا أَبَدًا

O God, surely You have  
confirmed Your religion in all  
times

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَيَّدْتَ دِينَكَ فِي كُلِّ أَوَانٍ

with an Imam whom You have set  
up as a guidepost to Your  
servants and a lighthouse in Your  
lands

بِإِمَامٍ أَقَمْتَهُ عَلَمًا لِّلْعِبَادِكَ وَمَنَارًا فِي  
بِلَادِكَ

after his cord has been joined to  
Your cord

بَعْدَ أَنْ وَصَلْتَ حَبْلَهُ بِحَبْلِكَ



You have appointed him the  
means to Your good pleasure

وَالَّذِي رِيعَةً إِلَىٰ رِضْوَانِكَ

made obeying him obligatory,  
cautioned against disobeying him

وَأَفْتَرَضْتَ طَاعَتَهُ، وَحَدَّرْتَ

مَعْصِيَتَهُ

and commanded following his  
commands, abandoning what he  
has prohibited

وَأَمَرْتَ بِأَمْتِنَالِ أَوْامِرِهِ وَالْإِنْتِهَاءِ

عِنْدَ هَمِّيهِ

and that no forward-goer go  
ahead of him or back-keeper  
keep back from him! So he is the  
preservation of the shelter-  
seekers

وَالْأَيْتِقَادَ مَهْمُ مُتَقَدِّمٍ، وَلَا يَتَأَخَّرَ عَنْهُ

مُتَأَخِّرٌ، فَهُوَ عِصْمَةُ اللَّائِذِينَ

the cave of the faithful, the  
handhold of the adherents, and  
the radiance of the worlds

وَكَهْفِ الْمُؤْمِنِينَ، وَعُرْوَةِ

الْمُتَمَسِّكِينَ، وَبِهَاءِ الْعَالَمِينَ

O Allah, so inspire Your guardian  
to give thanks for that in which  
You hast favoured him

اللَّهُمَّ فَأَوْزِعْ لَوْلِيكَ شُكْرَ مَا أَنْعَمْتَ

بِهِ عَلَيْهِ

inspire us with the like  
concerning him, grant him 'an  
authority from You to help him'  
(ref.17:80)

وَأَوْزِعْنَا مِثْلَهُ فِيهِ، وَآتِهِ مِنْ لَدُنْكَ

سُلْطَانًا نَصِيرًا



open for him an easy opening, aid  
him with Your mightiest pillar

وَأَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا، وَأَعِنُّهُ بِرُكْنِكَ  
الْأَعَزِّ

brace up his back, strengthen his  
arm, guard him with Your eye

وَأَشْدُدْ أَرْمُوقَهُ، وَقَوِّ عَضُدَهُ، وَرَاعِهِ  
بِعَيْنِكَ

defend him with Your  
safeguarding, help him with Your  
angels

وَأَحْمِهِ بِحِفْظِكَ، وَأَنْصُرْهُ بِمَلَائِكَتِكَ

and assist him with Your most  
victorious troops! Through him  
establish Your Book, Your bounds

وَأَمُدُّهُ بِجُنْدِكَ الْأَغْلَبِ وَأَقِمُّ بِهِ  
كِتَابَكَ وَحُدُودَكَ

Your laws, and the norms of Your  
Messenger's Sunna (Your  
blessings, O God, be upon him  
and his Household)

وَشَرِّ أَعْمَالِكَ وَسُنَنِ رَسُولِكَ صَلَّى أُمَّتِكَ  
اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَآلِهِ

bring to life the guideposts of  
Your religion, deadened by the  
wrongdoers

وَأَحْيِ بِهِ مَا أَمَاتَهُ الظَّالِمُونَ مِنْ  
مَعَالِمِ دِينِكَ

burnish the rust of injustice from  
Your way

وَأَجْلِبْ بِهِ صَدَأَ الْجَوْرِ عَنْ طَرِيقَتِكَ

sift the adversity from Your road

وَأَبِنْ بِهِ الضَّرَّاءَ مِنْ سَبِيلِكَ

eliminate those who deviate from  
Your path

وَأَزِلْ بِهِ التَّاكِيْبِينَ عَنْ صِرَاطِكَ



and erase those who seek  
crookedness in Your straightness

وَالْحَقُّ بِهِ بُعَاةٌ قَصْدِكَ عَوْجًا

Make his side mild toward Your  
friends, stretch forth his hand  
over Your enemies

وَالنَّجْوَى جَانِبَهُ لِأَوْلِيَايَاكَ، وَأَبْسُطْ يَدَهُ

عَلَى أَعْدَائِكَ

give us his clemency, his mercy,  
his tenderness, his sympathy

وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ وَتَعَطُّفَهُ

وَتَحَنُّنَهُ

and make us his hearers and  
obeyers, strivers toward his good  
pleasure

وَأَجْعَلْنَا لَهُ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ، وَفِي

رِضَاكَ سَاعِدِينَ

assistants in helping him and  
defending him

وَالِى نَصْرَتِهِ وَالْمُدَّافِعَةَ عَنْهُ مُكْنِفِينَ

and brought near through that to  
You and Your Messenger

وَالْيَاكَ وَالِى رَسُولِكَ صَلَوَاتِكَ

(Your blessings, O God, be upon  
him and his Household)

اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَالِى بَدَلِكَ مُتَقَرِّبِينَ

O Allah, and bless the friends [of  
the Imams], the confessors of  
their station

اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى أَوْلِيَايَاهُمْ

الْمُعْتَرِفِينَ بِمَقَامِهِمْ

the keepers to their course, the  
pursuers of their tracks

الْمُتَّبِعِينَ مِنْهُمْ جَهْدَهُمُ الْمُقْتَفِينَ أَثَارَهُمْ

the clingers to their handhold,  
the adherents to their  
guardianship

الْمُسْتَمْسِكِينَ بِعُرْوَتِهِمْ

الْمُتَمَسِّكِينَ بِوَلَايَتِهِمْ



the followers of their imamate,  
the submitters to their command

الْمُؤْتَمِّينَ بِأَمْرِهِمْ

the strivers to obey them, the  
awaiters of their days

الْمُسْلِمِينَ لِأَمْرِهِمْ

الْمُجْتَهِدِينَ فِي طَاعَتِهِمْ

the directors of their eyes toward  
them

الْمُنْتَظِرِينَ أَيَّامَهُمْ

الْمَأْدِينِ إِلَيْهِمْ أَعْيُنُهُمْ

with blessings blessed, pure,  
growing, fresh, and fragrant

الصَّلَوَاتِ الْمُبَارَكَاتِ الزَّكَايَاتِ

الْقَامِيَّاتِ الْغَادِيَّاتِ، الرَّائِحَاتِ

Give them and their spirits peace

وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ

bring together their affair in  
reverential fear

وَاجْمَعْ عَلَى التَّقْوَىٰ أَمْرَهُمْ

set right their situations

وَأَصْلِحْ لَهُمْ شُؤْنَهُمْ

turn toward them

وَتُوبَ عَلَيْهِمْ

"Surely You are Ever-turning, All-  
compassionate" (2:128) and the  
Best of forgivers

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

وَخَيْرُ الْغَافِرِينَ

and place us with them in the  
Abode of Peace, through Your  
mercy, O Most Merciful of the  
merciful

وَأَجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي دَارِ السَّلَامِ

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ



O Allah, this is the Day of 'Arafa

اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمُ عَرَفَةَ

a day which You have made  
noble, given honour, and  
magnified. Within it You hast  
spread Your mercy

يَوْمٍ شَرَّفْتَهُ وَكَرَّمْتَهُ وَعَظَّمْتَهُ

نَشَرْتَ فِيهِ رَحْمَتَكَ

showed kindness through Your  
pardon, and made plentiful Your  
giving

وَمَنَّتَ فِيهِ بِعَفْوِكَ وَأَجَزَلْتَ

فِيهِ عَطِيَّتَكَ

and by it You have been  
bounteous toward Your servants

وَتَفَضَّلْتَ بِهِ عَلَى عِبَادِكَ

I am Your servant whom You  
favoured before creating him and  
after creating him

اللَّهُمَّ وَأَنَا عَبْدُكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ

قَبْلَ خَلْقِكَ لَهُ، وَبَعْدَ خَلْقِكَ إِيَّاهُ

You made him one of those  
whom You guided to Your religion  
gave success in fulfilling Your  
right, preserved through Your  
cord

فَجَعَلْتَهُ مِنْ هَدْيَيْتِهِ لِدِينِكَ

وَوَفَّقْتَهُ لِحَقِّكَ، وَعَصَمْتَهُ بِحَبْلِكَ

included within Your party, and  
directed aright to befriend Your  
friends

وَأَدْخَلْتَهُ فِي حِزْبِكَ، وَأَرْشَدْتَهُ

لَهُوَ الْإِثْمُ أَوْ لِأَيَّاتِكَ

and show enmity to Your  
enemies. Then You commanded  
him, but he did not follow Your  
commands

وَمُعَادَاةِ أَعْدَائِكَ، ثُمَّ أَمَرْتَهُ

فَلَمْ يَأْتِمِرْ



You restricted Him, but he did not heed Your restrictions, You prohibited him from disobedience toward You, but he broke Your command by doing what You had prohibited not in contention with You, nor to display pride toward You

on the contrary, his caprice called him to that which You had set apart and cautioned against

and he was helped in that by Your enemy and his enemy

So he went ahead with it knowing Your threat, hoping for Your pardon

and relying upon Your forbearance, Yough he was the most obligated of Your servants given Your kindness toward him - not to do so

Here I am, then, before You, despised

lowly, humble, abject, fearful

confessing the dreadful sins with which I am burdened

and the great offenses that I have committed

وَزَجَرْتَهُ فَلَمْ يَنْزَجِرْ، وَهَيَّيْتَهُ عَنِ

مَعْصِيَتِكَ فَخَالَفَ أَمْرَكَ إِلَى هَيْبِكَ

لَا مُعَانَدَةَ لَكَ وَلَا اسْتِكْبَارًا عَلَيْكَ

بَلْ دَعَاهُ هَوَاهُ إِلَى مَا زَيَّلْتَهُ

وَالِي مَا حَذَّرْتَهُ

وَأَعَانَهُ عَلَى ذَلِكَ عَدُوُّكَ وَعَدُوُّهُ

فَأَقْدَمَ عَلَيْهِ عَارِفًا بِوَعِيدِكَ

مَرَاجِيئًا لِعَفْوِكَ

وَأَثَقًا بِتَجَاوُزِكَ وَكَانَ أَحَقَّ عِبَادِكَ

مَعَ مَا مَنَنْتَ عَلَيْهِ. أَلَّا يَفْعَلَ

وَهَا أَنَا ذَابِينٌ يَدَيْكَ صَاغِرًا

ذَلِيلًا خَاضِعًا خَاشِعًا خَائِفًا

مُعْتَرِفًا بِعَظِيمٍ مِنَ الذُّنُوبِ تَحَمَّلْتَهُ

وَجَلِيلٍ مِنَ الْخَطَايَا اجْتَرَمْتَهُ



seeking sanctuary in Your  
forgiveness, asking shelter in Your  
mercy  
and certain that no sanctuary-  
giver will give me sanctuary from  
You  
and no withholder will hold me  
back from You

So act kindly toward me, just as  
You acted kindly by Your shielding  
him who commits sins

be munificent toward me, just as  
You are munificent by pardoning  
him who throws himself before  
You

and show kindness to me, just as  
it is nothing great for You

to show kindness by forgiving him  
who expectantly hopes in You

Appoint for me in this day an  
allotment through which I may  
attain a share of Your good  
pleasure

and send me not back destitute  
of that with which Your  
worshippers return from among  
Your servants

مُسْتَجِيرًا بِصَفْحِكَ لَا إِذًا بِرَحْمَتِكَ

مَوْقِنًا أَنَّهُ لَا يُجِيرُنِي مِنْكَ لُجَيْرٌ

وَلَا يَمْنَعُنِي مِنْكَ مَانِعٌ

فَعُدْ عَلَيَّ بِمَا تَعُوذُ بِهِ عَلَيَّ مَنْ اقْتَرَفَ

مِنْ تَعْمُدِكَ

وَجُدْ عَلَيَّ بِمَا تَجُودُ بِهِ عَلَيَّ مَنْ أَلْقَى

بِيَدِهِ إِلَيْكَ مِنْ عَفْوِكَ

وَأْمُنْ عَلَيَّ بِمَا لَا يَتَعَاظَمُكَ

أَنْ يَتَمَنَّيَ بِهِ عَلَيَّ مَنْ أَمَّلَكَ مِنْ عَفْوَانِكَ

وَأَجْعَلْ لِي فِي هَذَا الْيَوْمِ نَصِيبًا

أَنَالَ بِهِ حَظًّا مِنْ رِضْوَانِكَ

وَلَا تَرُدَّنِي صِفْرًا إِيمًا يَنْقَلِبُ بِهِ

الْمُتَعَبِّدُونَ لَكَ مِنْ عِبَادِكَ





though I have not forwarded the  
righteous deeds which they have  
forwarded

I have forwarded the profession  
of Your Unity

and the negation from You of  
opposites, rivals, and likenesses

I have come to You by the  
gateways by which You hast  
commanded that people come

and I have sought nearness to  
You through that, without  
seeking nearness through which

none gains nearness to You

Then I followed all this with  
repeated turning toward You

lowliness and abasement before  
You, good opinion of You, and  
trust in what is with You

and to that I coupled hope in You

since the one who hopes in You is  
seldom disappointed

وَإِنِّي وَإِنْ لَّمْ أُقَدِّمَ مَا قَدَّمَ مُؤَدِّمِينَ

الصَّالِحَاتِ

فَقَدَّ قَدَّمْتُ تَوْحِيدَكَ

وَنَقْيِ الْأَصْدَادِ وَالْأَنْدَادِ وَالْأَشْبَاهِ

عَنْكَ

وَأَتَيْتُكَ مِنَ الْبَابِ الَّتِي أَمَرْتَ

أَنْ تُتَوَقَّى مِنْهَا

وَتَقَرَّبْتُ إِلَيْكَ بِمَا لَا يَقْرُبُ

أَحَدٌ مِنْكَ إِلَّا بِالتَّقَرُّبِ بِهِ

ثُمَّ أَتَبَعْتُ ذَلِكَ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ

وَالْتَدَلُّ وَالِاسْتِيكَانَةَ لَكَ وَحُسْنَ

الظَّنِّ بِكَ، وَالثِّقَّةَ بِمَا عِنْدَكَ

وَشَفَعْتُهُ بِرَجَائِكَ

الَّذِي قَلَّ مَا يَخِيبُ عَلَيْهِ رَاجِعِيكَ



I asked You with the asking of one vile, lowly

pitiful, poor, fearful, seeking sanctuary

all that in fear and pleading, seeking refuge and asking shelter

not presumptuous through the pride of the proud

nor exalting myself with the boldness of the obedient

nor presumptuous of the intercession of the interceders

For I am still the least of the least and the lowliest of the lowly

like a dust mote or less

O He who does not hurry the evildoers nor restrain those living in ease

O He who shows kindness through releasing the stumblers and gratuitous bounty through respiting the offenders

I am the evildoer, the confessor, the offender, the stumbler

I am he who was audacious toward You as one insolent

وَسَأَلْتُكَ مَسْئَلَةَ الْحَقِيرِ الدَّلِيلِ

الْبَائِسِ الْفَقِيرِ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

وَمَعَ ذَلِكَ خِيفَةً وَتَضَرُّعًا وَتَعَوُّذًا وَتَلَوُّذًا

لَا مُسْتَطِيلًا بِتَكْبَرِ الْمُتَكَبِّرِينَ

وَلَا مُتَعَالِيًا بِدَلَّةِ الْمُطِيعِينَ

وَلَا مُسْتَطِيلًا بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ

وَأَنَا بَعْدُ أَقْلُ الْأَقْلِيِّينَ وَأَدْلُ الْأَذْلِيِّينَ

وَمِثْلُ الدَّرَسَةِ أَوْ دُونَهَا

فَيَا مَنْ لَمْ يَعْجَلِ الْمُسِيئِينَ

وَلَا يَنْدَهُ الْمُتْرَفِينَ

وَيَا مَنْ يَمُنُّ بِإِقَالَةِ الْعَاثِرِينَ،

وَيَتَفَضَّلُ بِإِنْظَارِ الْخَاطِئِينَ

أَنَا الْمُسِيءُ الْمُعْتَرِفُ الْخَاطِئُ الْعَاثِرُ

أَنَا الَّذِي أَقْدَمَ عَلَيْكَ مُجْتَرِنًا



I am he who disobeyed You with  
forethought

أَنَا الَّذِي عَصَاكَ مُتَعَمِّدًا

I am he who hid myself from Your  
servants and blatantly showed  
myself to You

أَنَا الَّذِي اسْتَخْفَى مِنْ عِبَادِكَ وَبَارَزَكَ

I am he who was awed by Your  
servants and felt secure from You

أَنَا الَّذِي هَابَ عِبَادَكَ وَأَمِنَكَ

I am he who dreaded not Your  
penalty and feared not Your  
severity

أَنَا الَّذِي لَمْ يَرْهَبْ سَطَوَاتِكَ وَلَمْ يَخَفْ  
بَأْسَكَ

I am the offender against himself!  
I am the hostage to his own  
affliction

أَنَا الْجَانِي عَلَى نَفْسِهِ، أَنَا الْمُرْتَهَنُ بِبِلِيَّتِهِ

I am short in shame! I am long in  
suffering

أَنَا الْقَلِيلُ الْحَيَاءِ، أَنَا الطَّوِيلُ الْعَنَاءِ

By the right of him whom You  
have distinguished among Your  
creation

بِحَقِّ مَنْ ائْتَجَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ

and by him whom You have  
chosen for Yourself

وَبِمَنْ اصْطَفَيْتَهُ لِنَفْسِكَ

By the right of him whom You  
have selected from among Your  
creatures and by him whom You  
have picked for Your task

بِحَقِّ مَنْ اخْتَرْتَ مِنْ بُرَائِكَ

وَمَنْ اجْتَبَيْتَ لِشَانِكَ

By the right of him the obeying of  
whom You have joined to obeying  
You

بِحَقِّ مَنْ وَصَلْتَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِكَ

and by him the disobeying of  
whom You have made like  
disobeying You

وَمَنْ جَعَلْتَ مَعْصِيَتَهُ كَمَعْصِيَتِكَ



And by the right of him whose  
friendship You have bound to  
Your friendship

بِحَقِّ مَنْ قَرَنْتَ مَوَالَاتَهُ

بِمَوَالَاتِكَ

and by him whose enmity You  
have linked to Thine enmity

وَمَنْ نَطَّتْ مَعَادَاتَهُ مَعَادَاتِكَ

Shield me in this day of mine, by  
that through which You shielded  
him who prays fervently to You  
while disavowing

تَغَمَّدُنِي فِي يَوْمِي هَذَا بِمَا تَتَغَمَّدُ بِهِ مَنْ

جَاءَ إِلَيْكَ مُتَنَصِّلاً

and him who seeks refuge in Your  
forgiveness while repenting

وَعَاذَ بِاسْتِغْفَارِكَ تَائِبًا

Attend to me with that through  
which You attended to the people  
of obedience toward You

وَتَوَلَّيْنِي بِمَا تَتَوَلَّى بِهِ أَهْلَ طَاعَتِكَ

proximity to You, and rank with  
You

وَالزُّلْفَى لَدَيْكَ وَالْمَكَانَةَ مِنْكَ

Single me out, as You singled him  
out who fulfils Your covenant

وَتَوَحَّدُنِي بِمَا تَتَوَحَّدُ بِهِ مَنْ

وَفِي بَعْهْدِكَ

fatigues himself for Your sake  
alone, and exerts himself in Your  
good pleasure

وَأَنْعَبَ نَفْسَهُ فِي ذَاتِكَ

وَأَجْهَدَهَا فِي مَرْضَاتِكَ

Take me not to task for my  
neglect in respect to You

وَلَا تُؤَاخِذْنِي بِتَفَرُّطِي فِي جَنْبِكَ



my transgressing the limit in Your  
bounds, and stepping outside  
Your ordinances

وَتَعَدِّي طُورِي فِي حُدُودِكَ

وَمُجَاوِزَةَ أَحْكَامِكَ

Draw me not on little by little by  
granting me a respite

وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي بِأَمَلَاتِكَ لِي

like the drawing on little by little  
of him who withholds from me  
the good he has

اسْتَدْرِجْ رَاجٍ مَنْ مَنَّعَنِي خَيْرَ مَا عِنْدَهُ

by not sharing with You in letting  
favour down upon me

وَلَمْ يَشْرِكْكَ فِي حُلُولِ نِعْمَتِي بِي

Arouse me from the sleep of the  
heedless

وَنَبِّهْنِي مِنْ رُقْدَةِ الْغَافِلِينَ

the slumber of the prodigal, and  
the dozing of the forsaken

وَسِنَةِ الْمُسْرِفِينَ، وَنَعْسَةِ الْمَخْذُولِينَ

Take my heart to that in which  
You have employed the devout

وَأُخِذْ بِقَلْبِي إِلَى مَا اسْتَعْمَلْتَ

بِهِ الْقَانِتِينَ

enthralled the worshipers, and  
rescued the remiss

وَاسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْمُتَعَبِّدِينَ، وَاسْتَنْقَذْتَ

بِهِ الْمُتَهَاوِنِينَ

Give me refuge from that which  
will keep me far from You

وَأَعِزَّنِي بِمَا يُبَاعِدُنِي عَنْكَ

come between me and my share  
from You

وَيُحْوِلُ بَيْنِي وَبَيْنَ حَظِّي مِنْكَ

and bar me from that which I  
strive for in You

وَيُضِدُّنِي عَمَّا أَحَاوِلُ لَدَيْكَ



Make easy for me the road of  
good deeds toward You  
racing to them from where You  
have commanded  
and coveting them as You desired

وَسَهِّلْ لِي مَسْلِكَ الْخَيْرَاتِ إِلَيْكَ  
وَالْمَسَابِقَةِ إِلَيْهَا مِنْ حَيْثُ أَمَرْتَ  
وَالْمَشَاحَّةَ فِيهَا عَلَى مَا أَرَدْتَ

Efface me not along with those  
whom You effaced for thinking  
lightly of what You hast promised

وَلَا تَمْحَقْنِي فِي مَنْ تَمْحَقُ مِنْ  
الْمُسْتَحْفِيفِينَ بِمَا أَوْعَدْتَ

Destroy me not with those whom  
You destroyed for exposing  
themselves to Your hate

وَلَا تُهْلِكْنِي مَعَ مَنْ هَمَلِكَ مِنْ  
الْمُتَعَرِّضِينَ لِقُبْحِكَ

Annihilate me not among those  
whom You annihilated for  
deviating from Your roads

وَلَا تُتَبِّرْنِي فِي مَنْ تُتَبِّرُ مِنَ الْمُتَحَرِّ  
فِيْنَ عَن سُبُلِكَ

Deliver me from the floods of trial  
save me from the gullets of  
affliction

وَجِّجْنِي مِنْ غَمَرَاتِ الْفِتْنَةِ  
وَخَلِّصْنِي مِنْ لَهَوَاتِ الْبَلْوَى

and grant me sanctuary from  
being seized by respite

وَاجْرِنِي مِنْ أَخْذِ الْإِمْلَاءِ

Come between me and the  
enemy who misguides me

وَحُلِّ بَيْنِي وَبَيْنَ عَدُوِّ يُضِلُّنِي

the caprice which ruins me, and  
the failing which overcomes me

وَهَوَى يُؤْبِقُنِي، وَمَنْقَصَةٍ تَرْهَقُنِي



Turn not away from me with the  
turning away in wrath from one  
with whom You are not pleased

وَلَا تُعْرِضْ عَنِّي إِعْرَاضَ مَنْ  
لَا تَرْضَىٰ عَنْهُ بَعْدَ غَضَبِكَ

Let me not lose heart in expecting  
from You, lest I be overcome by  
despair of Your mercy

وَلَا تُؤْيِسْنِي مِنَ الْأَمَلِ فِيكَ  
فَيَغْلِبَ عَلَيَّ الْقُنُوطُ مِنْ رَحْمَتِكَ

Grant me not that which I cannot  
endure

وَلَا تَمْتَحِنِي بِمَا لَا طَاقَةَ لِي بِهِ

lest You weighed me down with  
the surplus of Your love which  
You loaded upon me

فَتَبْهَظَنِي بِمَا تَحْمِلُنِيهِ مِنْ  
فَضْلِ مَحَبَّتِكَ

Send me not from Your hand, the  
sending of him who possesses no  
good

وَلَا تُرْسِلْنِي مِنْ يَدِكَ إِرْسَالَ  
مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ

toward whom You have no need,  
and who turns not back [to You]

وَلَا حَاجَةَ بِكَ إِلَيْهِ، وَلَا إِنَابَةَ لَهُ

Cast me not with the casting of  
him who has fallen from the eye  
of Your regard

وَلَا تَرْمِ بِرَمِي مَنْ سَقَطَ مِنْ  
عَيْنِ رِعَايَتِكَ

and been wrapped in degradation  
from You

وَمَنْ اشْتَمَلَ عَلَيْهِ الْحُزْبِي مِنْ عِنْدِكَ

Rather take my hand and save me  
from the falling of the stumblers

بَلْ لِحُدِّ بِيَدِي مِنْ سَقَطَةِ الْمَتَرِدِّينَ



the disquiet of the deviators, the  
slip of those deluded, and the  
plight of the perishers

وَوَهْلَةَ الْمُتَعَسِّفِينَ وَزَلَّةَ

الْمَغْرُورِينَ وَوَرطَةَ الْهَالِكِينَ

Release me from that with which  
You hast afflicted the ranks of  
Your servants and handmaids

وَءَافِنِي بِمَا ابْتَلَيْتَ بِهِ طَبَقَاتِ

عَبِيدِكَ وَإِمَائِكَ

and make me reach the utmost  
degrees of him about whom You  
are concerned, towards whom  
You showed favour, and with  
whom You are pleased  
so that You let him live as one  
praiseworthy and take him to You  
as one felicitous

وَبَلِّغْنِي مَبَالِغَ مَنْ عُنَيْتَ بِهِ، عَلَيْهِ،

وَأَنْعَمْتَ وَرَضَيْتَ عَنْهُ

فَأَعِشْتَهُ حَمِيدًا وَتَوَفَّيْتَهُ سَعِيدًا

Collar me with the collar of  
abstaining from that which makes  
good deeds fail

وَطَوِّقْنِي طَوِّقَ الْإِقْلَاعِ عَمَّا

يُجْبِطُ الْحَسَنَاتِ

and takes away blessings

وَيَذْهَبُ بِالْبَرَكَاتِ

Impart to my heart restraint  
before ugly works of evil

وَأَشْعِرْ قَلْبِي الرُّذُجَارَ عَنْ

قَبَائِحِ السَّيِّئَاتِ

and disgraceful misdeeds

وَفَوَاضِحِ الْحَوَابَاتِ





Divert me not by that which I  
cannot reach except through You  
from doing that which alone  
makes You pleased with me

وَلَا تَشْغَلْنِي بِمَا لَا أُدْرِكُهُ إِلَّا بِكَ  
عَمَّا لَا يُرْضِيكَ عَنِّي غَيْرُهُ

Root out from my heart the love  
of this vile world, which keeps  
from everything which is with You

وَأَنْزِعْ مِنْ قَلْبِي حُبَّ دُنْيَا دُنْيَا تَنْهَى  
عَمَّا عِنْدَكَ

bars from seeking the mediation  
to You, and distracts from striving  
for nearness to You

وَتَصُدُّ عَنِ ابْتِعَاءِ الْوَسِيلَةِ إِلَيْكَ  
وَتُذْهِلُّ هَلْ عَنِ التَّقَرُّبِ مِنْكَ

Embellish for me solitude in  
prayer whispered to You by night  
and by day

وَزَيِّنْ لِي التَّفَرُّدَ مِنْ جَاتِكَ  
بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

Give me a preservation which will  
bring me close to dread of You  
cut me off from committing  
things made unlawful by You  
and spare me from captivation by  
dreadful sins

وَهَبْ لِي عِصْمَةً تُدْنِيَنِي مِنْ خَشْيَتِكَ  
وَتَقْطَعُنِي عَنْ رُكُوبِ حَاظِمِكَ  
وَتَفَكِّكُنِي مِنْ أَسْرِ الْعِظَائِمِ

Give me purification from the  
defilement of disobedience  
take away from me the filth of  
offenses  
dress me in the dress of Your  
well-being  
cloak me in the cloak of Your  
release

وَهَبْ لِي التَّطَهُّيرَ مِنْ دَنَسِ الْعِصْيَانِ  
وَأَذْهِبْ عَنِّي دَرَنَ الْحَطَايَا  
وَسَرِّ بِلْنِي بِسَرِّ بَالِ عَافِيَتِكَ  
وَرَدِّ بِي رَدَّاءِ مُعَافَاةِكَ



wrap me in Your ample favours

وَجَلِّبْنِي سَوَابِغَ نِعْمَاتِكَ

and clothe me in Your bounty and  
Your graciousness

وِظَاهِرُ لَدَيِّ فَضْلِكَ وَطَوْلِكَ

Strengthen me with Your giving  
success and Your pointing the  
right way

وَأَيِّدْنِي بِتَوْفِيقِكَ وَتَسْدِيدِكَ

help me toward righteous  
intention, pleasing words, and  
approved works

وَأَعِيْبِي عَلَى صَالِحِ الدِّيَّةِ وَمَرْضِيِي

الْقَوْلِ وَمُسْتَحْسِنِ الْعَمَلِ

and entrust me not to my force  
and my strength in place of Your  
force and Your strength

وَلَا تَكْنِي إِلَى حَوْلِي وَقُوَّتِي دُونَ

حَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ

Degrade me not on the day You  
raised me up to meet You

وَلَا تَخْزِنِي يَوْمَ تَبْعَثُنِي لِلْقَائِكَ

disgrace me not before Your  
friends

وَلَا تَفْضَحْنِي بَيْنَ يَدَيْ أَوْلِيَائِكَ

make me not forget remembering  
You, take not away from me  
thanking You

وَلَا تُنْسِنِي ذِكْرَكَ

وَلَا تُذْهِبْ عَنِّي شُكْرَكَ

but enjoin it upon me in states of  
inattention when the ignorant are  
heedless of Your boons

بَلْ أَلْزِمْنِيهِ فِي أَحْوَالِ السَّهُوِ

عِنْدَ غَفَلَاتِ الْجَاهِلِينَ لِإِلَائِكَ

and inspire me to laud what You  
have done for me

وَأَوْزِعْنِي أَنْ أَثْنِي بِمَا أَوْلَيْتَنِيهِ



and confess to what You have  
conferred upon me

وَأَعْتَرِفْ بِمَا أَسَدَيْتَهُ إِلَيَّ

Place my beseeching You above  
the beseeching of the beseechers

وَأَجْعَلْ رَغْبَتِي إِلَيْكَ فَوْقَ

رَغْبَةِ الرَّاعِبِينَ

and my praise of You above the  
praise of the praisers

وَحَمْدِي إِلَيْكَ فَوْقَ حَمْدِ الْحَامِدِينَ

Abandon me not with my  
neediness for You

وَلَا تَخْذُلْنِي عِنْدَ فَاقَتِي إِلَيْكَ

destroy me not for what I have  
done for You

وَلَا تُهْلِكْنِي بِمَا أَسَدَيْتُهُ إِلَيْكَ

and slap not my brow with that  
with which You slapped the brow  
of those who contend with You

وَلَا تَجْبِهْنِي بِمَا جَبَهْتَ بِهِ

الْمُعَادِينَ لَكَ

for I am submitted to You. I know  
that the argument is Yours

فَارِي لَكَ مُسَلِّمٌ، أَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ لَكَ

that You are closest to bounty,  
most accustomed to beneficence

وَأَنَّكَ أَوْلَى بِالْقُضْلِ وَأَعْوَدُ بِالْأَحْسَانِ

"worthy of reverent fear, and  
worthy of forgiveness" (75:56)

وَأَهْلُ التَّقْوَى، وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

that You are closer to pardoning  
than to punishing

وَأَنَّكَ بَانَ تَعْفُو أَوْلَى مِنْكَ بِأَنْ تُعَاقِبَ

and that You are nearer to  
covering over than to making  
notorious

وَأَنَّكَ بَانَ تَسْتُرُ أَقْرَبُ مِنْكَ إِلَى أَنْ

تَشْهَرَ

Let me live an agreeable life that  
will tie together what I want

فَأَحْيِي حَيَاةً طَيِّبَةً تَنْتَظِمُ بِمَا أُرِيدُ



and reach what I love while I not  
bring what You dislike

and not commit what You have  
prohibited

and make me die the death of  
him whose light runs before him  
and on his right hand

Abase me before Yourself and  
exalt me before Your creatures

lower me when I am alone with  
You and raise me among Your  
servants

free me from need for him who  
has no need of me

and increase me in neediness and  
poverty toward You

Give me refuge from the gloating  
of enemies

the arrival of affliction, lowliness  
and suffering

Shield me in what You see from  
me

the shielding of him who would  
have power over violence had he  
no clemency

وَتَبْلُغْ مَا أَحِبُّ مِنْ حَيْثُ لَا آتِي مَا تَكْرَهُ

وَلَا أُرْتَكِبْ مَا هَيْبَتُ عَنْهُ

وَأَمْتِنِي مَيِّتَةً مَنْ يَسْأَلُنِي نُورُهُ بَيْنَ

يَدَيْهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ

وَدَلِّلْنِي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَأَعِزَّنِي عِنْدَ

خَلْقِكَ

وَضَعْنِي إِذَا خَلَوْتُ بِكَ وَارْفَعْنِي

بَيْنَ عِبَادِكَ

وَاعْنِدْنِي عَمَّنْ هُوَ غَنِيٌّ عَنِّي

وَرِزِّدْنِي إِلَيْكَ فَاقَةً وَفَقْرًا

وَاعِدْنِي مِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

وَمِنْ حُلُولِ الْبَلَاءِ، وَمِنْ الذُّلِّ وَالْعَنَاءِ

تَغَمَّدْنِي فِيْمَا أَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي

بِمَا يَتَعَمَّدُ بِهِ الْقَادِرُ عَلَى الْبَطْشِ

لَوْلَا حِلْمُهُ



and would seize for misdeeds had  
he no lack of haste

When You desire for a people a  
trial or an evil, deliver me from it,  
for I seek Your shelter

and since You have not stood me  
in the station of disgrace in this  
world of Yours, stand me not in  
such a station in the next world  
of Yours

Couple for me the beginnings of  
Your kindnesses with their ends

and the ancient of Your benefits  
with the freshly risen

Prolong not my term with a  
prolonging through which my  
heart will harden

Strike me not with a striking that  
will take away my radiance

Visit me not with a meanness  
that will diminish my worth

or a deficiency that will keep my  
rank unknown

Frighten me not with a fright by  
which I will despair or a terror  
through which I will dread

but make me stand in awe of  
Your threat

وَالْأَخِذُ عَلَى الْجُرَيْرَةِ لَوْلَا أَنَاثُهُ

وَإِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً أَوْ سُوءًا

فَنَجِّنِي مِنْهَا لَوْ أَذَابَكَ

وَإِذْ لَمْ تُقِمْنِي مَقَامَ فَضِيحَةٍ فِي

دُنْيَاكَ فَلَا تُقِمْنِي مِثْلَهُ فِي آخِرَتِكَ

وَاشْفَعْ لِي أَوْ آتِلْ مِنْكَ بِأَوْ آخِرِهَا

وَقَدِيمَ فَوَائِدِكَ بِحَوَادِثِهَا

وَلَا تَمُدُّ لِي مَدًّا يَتَسَوَّعُهُ قَلْبِي

وَلَا تَقْرَعْنِي قَارِعَةً يَذْهَبُ لَهَا بِهَائِي

وَلَا تَسْمِنِي خَسِيسَةً يَصْغُرُ لَهَا قَدْرِي

وَلَا تَقْصِصَنَّ بَجْهَلٍ مِنْ أَجْلِهَا مَكَانِي

وَلَا تَرْعِنِي رَوْعَةً أُنْبِسُ بِهَا

وَلَا حَيْفَةً أَوْ حِسْ دُونَهَا

أَجْعَلْ هَيْبَتِي فِي وَعِيدِكَ



take precautions against Your  
leaving no excuses

and Your warning, and tremble at  
the recitation of Your verses

Fill my night with life by keeping  
me awake therein for  
worshipping You

solitude with vigil for You,  
exclusive devotion to reliance  
upon You

setting my needs before You

and imploring that You wilt set  
my neck free from the Fire

and grant me sanctuary from  
Your chastisement, within which  
its inhabitants dwell

Leave me not blindly wandering  
in my insolence

or inattentive in my perplexity for  
a time

make me not an admonition to  
him who takes admonishment, a  
punishment exemplary for him  
who takes heed

وَحَذَّرِي مِنْ إِعْذَارِكَ وَإِنْذَارِكَ

وَرَهْبَتِي عِنْدَ تِلَاوَةِ آيَاتِكَ

وَأَعْمُرْ لَيْلِي بِإِقْطَابِي فِيهِ

لِعِبَادَتِكَ

وَتَفَرُّدِي بِالتَّهَجُّدِ لَكَ، وَتَجَرُّدِي

بِسُكُونِي إِلَيْكَ

وَإِنْزَالِ حَوَائِجِي بِكَ

وَمُنْأَزَلِي إِيَّاكَ فِي فَكَالِ رَقَبَتِي

مِنْ نَارِكَ

وَإِجَارَتِي بِمَا فِيهِ أَهْلُهَا مِنْ عَذَابِكَ

وَلَا تَذَرْنِي فِي طُغْيَانِي عَامِهًا

وَلَا فِي غَمْرَتِي سَاهِيًا حَتَّىٰ حِينٍ

وَلَا تَجْعَلْنِي عِظَةً لِمَنْ اتَّعَظَ،

وَلَا نَكَالًا لِمَنْ اعْتَدَرَ



a trial for him who observes,  
devise not against me along with  
those against whom You devise

وَلَا فِتْنَةً لِّمَن نَّظَرَ ،

وَلَا تَمْكُرْ بِي فِي مَن تَمْكُرُ بِهِ

replace me not with another,  
change not my name

وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي

وَلَا تُغَيِّرْ لِي اسْمًا

transform not my body,  
appoint me not a mockery for  
Your creatures

وَلَا تُبَدِّلْ لِي جِسْمًا

وَلَا تَتَّخِذْ بِي هُزُوًا لِّخَلْقِكَ

a laughing-stock for Yourself,

وَلَا سُخْرِيًّا لَّكَ

a follower of anything but Your  
good pleasure

وَلَا تَبِعًا إِلَّا لِمَرْضَاتِكَ

a menial servant for anything but  
avenging

وَلَا تُمْتَهِنَا إِلَّا بِالْإِنْتِقَامِ لَكَ

You! Let me find the coolness of  
Your pardon  
and the sweetness of Your mercy,  
Your repose,

وَأَوْجِدْ بِي بَرْدَ عَفْوِكَ

وَحَلَاوَةَ رَحْمَتِكَ وَرَوْحِكَ

Your ease, and the garden of Your  
bliss

وَرَيْحَانِكَ وَجَنَّةِ نَعِيمِكَ

Let me taste, through some of  
Your boundless plenty, the  
flavour of being free for what You  
love

وَأَذِقْنِي طَعْمَ الْفَرَاغِ

لِمَا تُحِبُّ بِسَعَةِ مِّنْ سَعَتِكَ



and striving in what brings about  
proximity with You and to You

وَالْأَجْتِهَادِ فِي مَا يُزِيلُكَ

and give me a gift from among  
Your gifts

لَدَيْكَ وَعِنْدَكَ

وَأْتَحِفْنِي بِتُحْفَةٍ مِّنْ تُحَفَاتِكَ

Make my commerce profitable  
and my return without loss

وَاجْعَلْ تِجَارَتِي رَاجِحَةً، وَكَرَّتِي

غَيْرَ خَاسِرَةٍ

fill me with fear of Your station,  
make me yearn for the meeting  
with You

وَإَخْفِنِي مَقَامَكَ، وَشَوْقُنِي لِقَاءَكَ

and allow me to repent with an  
unswerving repentance along  
with which You let no sins  
remain, small or large

وَتُبِّ عَلَيَّ تَوْبَةً تَصُوحًا لَا تُبْقِي مَعَهَا

ذُنُوبًا صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً

and leave no wrongs, open or  
secret

وَلَا تَذَرْ مَعَهَا عَلَانِيَةً وَلَا سِرِيرَةً

Root out rancour toward the  
faithful from my breast

وَأَنْزِعِ الْعِلَّ مِنَ صَدْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ

bend my heart toward the  
humble

وَاعْطِفْ بِقَلْبِي عَلَى الْخَاشِعِينَ

be toward me as You are toward  
the righteous

وَكَنْ لِّي كَمَا تَكُونُ لِلصَّالِحِينَ

adorn me with the adornment of  
the god-fearing

وَحَلِّبْنِي حِلْيَةَ الْمُتَّقِينَ

appoint for me a goodly report  
among those yet to come

وَاجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْعَابِرِينَ





and a growing remembrance  
among the later folk, and take me  
to the plain of those who came  
first

وَذِكْرًا نَامِيًا فِي الْآخِرِينَ، وَوَفَّي  
عَرَصَةَ الْأَوَّلِينَ

Complete the lavishness of Your  
favour upon me, clothe me in its  
repeated generousities

وَتَمِّمْ سُبُوغَ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ

وَظَاهِرُ كَرَامَاتِنَا لَدَيْكَ

fill my hand with Your benefits,  
drive Your generous gifts to me

وَامْلَأْ مِنْ فَوَائِدِكَ يَدَيَّ

وَسُقْ كَرَامَةَ مَوَاهِبِكَ إِلَيَّ

make me the neighbour of the  
best of Your friends

وَجَاوِرِي الْأَطْيَبِينَ مِنْ أَوْلِيَاءِكَ

in the Gardens which You have  
adorned for Your chosen

فِي الْجَنَّاتِ الَّتِي زَيَّنْتَهَا لِاصْفِيَاءِكَ

and wrap me in Your noble  
presents in the stations prepared  
for Your beloveds

وَجَلِّلْنِي شَرَّ آئِفَ نُحْلِكَ

فِي الْمَقَامَاتِ الْمُعَدَّةِ لِأَحِبَّائِكَ

Appoint for me a resting place  
with You where I may seek haven  
in serenity

وَاجْعَلْ لِي عِنْدَكَ مَقِيلًا أُوِي إِلَيْهِ

مُطْمَئِنًّا

and a resort to which I may revert  
and rest my eyes

وَمَثَابَةً أَبْوَاهَا وَأَقْرُبَ عَيْنَيَّ

weigh not against me my  
dreadful misdeeds

وَلَا تُقَايِسْنِي بِعَظِيمَاتِ الْجُرَائِرِ

destroy me not on "the day the  
secrets are tried" (86:9)

وَلَا تُهْلِكْنِي يَوْمَ يُتَّبَعُ السَّرَائِرُ



eliminate from me every doubt  
and uncertainty

appoint for me a way in the truth  
from every mercy

make plentiful for me the  
portions of gifts from Your  
granting of awards

and fill out for me the shares of  
beneficence from Your bestowal  
of bounty

Make my heart trust in what is  
with You

and my concern free for what is  
Yours

employ me in that in which You  
employ Your pure friends

drench my heart with Your  
obedience when intellects are  
distracted

and combine within me  
independence, continence, ease,  
release

health, plenty, tranquillity, and  
well being

وَأَزِلْ عَنِّي كُلَّ شَكٍّ وَشُبْهَةٍ

وَاجْعَلْ لِي فِي الْحَقِّ طَرِيقًا مِنْ كُلِّ رَحْمَةٍ

وَاجْزِلْ لِي قِسْمَ الْمَوَاهِبِ مِنْ نَوَالِكَ

وَوَفِّرْ عَلَيَّ حُطُوطَ الْإِحْسَانِ

مِنْ إِفْضَالِكَ

وَاجْعَلْ قَلْبِي وَاثِقًا بِمَا عِنْدَكَ

وَهَوِّئِ مُسْتَفْرَعًا لِمَا هُوَ لَكَ

وَاسْتَعْمَلْنِي بِمَا تَسْتَعْمَلُ بِهِ خَالِصَتَكَ

وَاشْرِبْ قَلْبِي عِنْدَ دُحُولِ الْعُقُولِ

طَاعَتِكَ

وَاجْمَعْ لِي الْغِنَى وَالْعِفَافَ

وَالدَّعَاةَ، وَالْمَعَاوَاةَ

وَالصِّحَّةَ، وَالسَّعَةَ،

وَالطَّمَأْنِينَةَ، وَالْعَافِيَةَ



Make not fail my good deeds  
through my disobedience that  
stains them

وَلَا تُحِطْ حَسَنَاتِي بِمَا يَشُو

بُهَا مِنْ مَعْصِيَتِكَ

or my private times of worship  
through the instigations of Your  
trial

وَلَا خَلَوَاتِي بِمَا يَعْرِضُ لِي مِنْ

نَزَعَاتٍ فَتْنَتِكَ

Safeguard my face from asking  
from anyone in the world

وَصُنْ وَجْهِي عَنِ الطَّلَبِ إِلَى

أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ

and drive me far from begging for  
that which is with the ungodly

وَدِّبْنِي عَنِ التَّمَاسِ مَا عِنْدَ الْفَاسِقِينَ

Make me not an aid to the  
wrongdoers

وَلَا تَجْعَلْنِي لِلظَّالِمِينَ ظَهِيرًا

nor their hand and helper in  
erasing Your Book

وَلَا لَهُمْ عَلَى مُحَمَّدٍ يَدٌ وَأَنْصِيرًا

Defend me when I know not with  
a defence through which You  
protect me

وَحُطْبِي مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ

حِيَاطَةً تَقِيَنِي بِهَا

Open toward me the gates of  
Your repentance, Your mercy,  
Your clemency, and Your  
boundless provision

وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ تَوْبَتِكَ وَرَحْمَتِكَ

وَرَأْفَتِكَ وَرِزْقِكَ الْوَاسِعِ

Surely I am one of those who  
beseech You

إِنِّي إِلَيْكَ مِنَ الرَّغِيبِينَ

And complete Your favour toward  
me!

وَأَتْمِمْ لِي إِنْعَامَكَ،



Surely You are the best of those  
who show favour

Place the rest of my life in the hajj  
and the 'umra

seeking Your face, O Lord of the  
worlds

And may God bless Muhammad  
and his Household, the good, the  
pure

and peace be upon him and them  
always and forever

إِنَّكَ خَيْرَ الْمُتَعَمِّينَ

وَاجْعَلْ بَاقِيَ عُمْرِي فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

إِبْتِغَاءَ وَجْهِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَبَدَ الْأَبْدِينَ





# NOTES



# NOTES



